

کلاسیک‌های فارسی

۱

حافظ شیراز

انتخاب صحیح ، نقطه گذاری و درجہ ایت وسیعہ

۱۔ بامداد



انتشارات نیل

کتابخانه ملی ایران

حباب بن کتب در دهر اسجد در شهر بزرده بکهر از ساجد و سی و شش هجری
خبر شدی در چایخانه رنگ دارر گانی ایران مدائن رسید
حق طمع محمود است

در دو کلمه...

ایں، نه دیوان کامل حافظ است، نه منتخبات
وی و نهیه آن، [چنانکه مدعی مدعیاست] نه از
روی اصح نسخ صورت بدیرفته است، نه از روی
قدیمی ترین نسخ موجوده در جهان ملاک کار
یر - بحای این هردو - نخست باهمی زیبایی و
درستی بوده است. و پس از آن [اگر یاری دیش آمده باشد]
اصالت - و من، نه دسال درست تر و زیبا تر، هر
مصراع و هر لغت را نامصاریع و اعاتر سحدهی متعدد برار
ادعائی سنجیده ام. بس در حقیقت، صحت و قدمت هر کلمه
از این مجموعه بر اساس مقایسه ادعاهای [اعل بر راشته،]
همه مدعان صورت گرفته است. و بدینگونه، سخندی که

بدست آمده است، می تواند احلی، اصح و اقدم نسخ .
چاپی موجود به شمار آورده شود! جز اینکه :

□ گاه در همه این اصح نسخ ها اغلاط فاحش و
خنده آوری یافت می شد که درین مجموعه برطرف شده است.

□ ابیات هر غزل [چندانکه در آنها اندیشه واحدی
دنبال می شده] پس و پیش و جابجا گردیده است. و هر گاه
غزلی از اندیشه های گوناگون سخن می گفته، هر اندیشه
به یاری نشانه‌ئی از اندیشه دیگر جدا شده است.
خواهند گفت: « در غزل چنین نیتی نیست » ؟
- جنین باد!

— بیت‌هایی که در هماهنگی دیگر ابیات يك غزل
آشوب می کرده است از شمار ابیات آن غزل - و غزل‌هایی
که یکدستی و همواری دیگر غزلیات را آشفته می ساخته
است از شمار، غزل‌های این کتاب خارج شده است.

— غزل‌ها نقطه گذاری شده است .

بعضی شناختگان بر سراینکار جنجال خواهند کرد ؛
بی شك جنجال خنده آور است ! لیکن در هر حال این کار
صورت تفنن نمی دارد. بر آنچه «حافظ» می شناخته‌ایم چیزی
از خارج نمی افزاید و از آنچه بوده است چیزی نمی کاهد .
جز اینکه به یاری این نقطه گذاری ها حتی همین جنجال -
گران نیز بعضی ابیات ناصریح یا بیجیده را روشن تر و آسوده تر
می تواند خواند.



فرهنگی از لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی
حافظ فراهم شده بود که بر کتاب افزوده شود . چون چاپ
کتاب در سراسر يك بهار و يك تابستان بطول انجامید و
بیم آن بود که افزایش آن فرهنگ این مدت دراز را تبدیل
به سالی کند، در این چاپ از آن کار چشم پوشی شد.
حرف دیگری نیست.

۱. بامداد

شهر یور ماه ۱۳۳۶

دل می رود زدستم. صاحب‌دلان، خدا را! -
دردا که رازپنهان خواهد شد آشکارا!
کشتی نشستگانیم، ای باد شرطه! برخیز
باشد که بازیبنیم دیدار آشنا را.

سرکش مشو که چون شمع از غیرت بسوزد
دلبر- که در کف او موم است سنگ‌خارا-

گر مطرب حریفان این باری بخواند
در رقص و حالت آرد پیران پارسا را .
ترکان پارسی گوی بخشندگان عمرند
ساقی! بشارتی ده رندان باصفا را .

آن تلخ‌وش که صوفی ام‌الخبائش خواند،
اشهی لنا واحلی من قبلۃ العذاری.
هنگام تنگدستی در عیش کوش و مستی
کاین کیمیای هستی قارون کند گدارا.
آئینه سکندر جام می‌است. بنگر!
تا بر تو عرضه دارد احوال ملک‌دارا.

در کوی نیکنمایی ما را گذر ندادند،
گر تو نمی‌یسندی تغییرده قضا را.
حافظ بخود نبوشید این خرقة می‌آلود
ای شیخ با کدامن! معذور دار مارا .

اگر آن ترك شیرازی بدست آرد دل مارا
 به خال هندویش بخشم سمرقند و بخارا را.
 حدیث از مطرب و می گوی و راز دهر کمتر جوی
 که کس نگشود و نگشاید به حکمت این معما را.
 بده ساقی می باقی، که در جنت نخواهی یافت
 کنار آب رکناباد و گلگشت مصلارا .

◊

بدم گفתי و خرسندم. عفاك الله! کرم کردی!
 جواب تلخ می زبید لب لعل شکرخا را!
 فغان! کین لولیان شوخ شیرین کار شهر آشوب
 چنان بردند صبر ازدل، که ترکان خوان یغمارا!
 من از آن حسن روزافزون که یوسف داشت، دانستم
 که عشق از برده عصمت برون آرد زلیخارا .

ز عشق ناتمام ما، جمال یار مستغنی است :
 به آب و رنگ و خال و خط چه حاجت روی زیبا را؟

◊

غزل گفתי و درسفتی، بیا و خوش بخوان حافظ
 که بر نظم تو افشاند فلک عقد ثریا را.

صبا ! ز لطف بگوی آن غزال رعنا را
که سربه کوه و بیابان تو داده‌ای مارا .
شکر فروش - که عمرش دراز باد - چرا
تفقدی نکند طوطی شکر خا را ؟
غرو رحسن اجازت مگر نداد - ای گل -
که پرسشی نیکنی عندلیب شیدا را ؟
بحسن خلق توان کرد صید اهل نظر
به دام و دانه نگیرند مرغ دانا را .
جز اینقدر نتوان گفت در جمال تو عیب
که خال مهر و وفا نیست روی زیبا را .

در آسمان نه عجب گر ز گفته حافظ
سماع زهره به رقص آورد مسیحا را !



زرقیب دیوسیرت به خدا همی پناهم !
مگر آن شهاب ثاقب مددی کند خدا را .

دل عالمی بسوزی چو عذار بر فروزی،
تو از این چه سود داری که نمی کنی مدارا ؟

همه شب درین امیدم که نسیم صبحگاهی
به پیام آشنائی بنوازد آشنا را .

بخدا که جرعه یی ده تو به حافظ سحر خیز!
که دعای صبحگاهی اثری دهد شمارا .

صوفی! بیا که آینه صافی است جام را
 تا بنگری صفای می لعل فام را .
 راز درون پرده زرندان مست برس
 کاین حال نیست زاهد عالیمقام را.
 ای دل ! شباب رفت و نچیدی گلی زعیش ،
 بیرانه سرمکن هنری ننگ و نام را:
 درعیش نقد کوش ، که چون آبخور نماید
 آدم بهشت روصه دارا السلام را.



من آن زمان طمع بیریدم زعافیت
 کاین دل نهاد در کف عشقم ، زمام را.
 دربزم دور، يك دوقدح درکش و برو
 یعنی طمع مدار وصال دوام را.
 عنقا شکار کس نشود ، دام بازجین
 کاینجا همیشه باده دست است دام را.



حافظ مرید جام می است ای صبا ، برو
 ازبنده بندگی برسان 'شیخ جام' را.

ساقیا برخیز و درده جام را
 خاک برسر کن غم ایام را !
 گرچه بدنامی است نزد عاقلان —
 ما نمی خواهیم تنگ و نام را:
 ساغر می در کفم نه، تا ز سر
 بر کشم این دلخوار فام را !
 با دلاری مرا خاطر خوش است
 کز دلم یکباره برد آرام را؛
 باده درده ! — چند ازین باد غرور! —
 خاک برسر، نفس بد فرجام را!



دود آه سینه سوزان من
 سوخت این افسردگان خام را.
 محرم راز دل شیدای خود
 کس نمی بینم ز خاص و عام را.
 صبر کن حافظ بسختی روز و شب،
 عاقبت روزی بیابی کام را.

رونق عهد شباب است دگر، بستان را :
می رسد مژده گل ، بلبل خوش الحان را.

گرچنین جلوه کند مغبیچه باده فروش
خاکروب درمیخانه کنم مژگان را.



ای که برآمد کشتی از عنبرسار! جوگان !
مضطرب حال مگردان من سرگردان را .
درس زلف ندانم که چه سودا داری
که به هم برزده ای گیسوی مشک افشان را.



ترسم این قوم که بردرد کشان می خندند .
بر سر کار خرابات کنند ایمان را.

نشوی واقف يك مکتبه زاسرار وجود
تا ند سرگشته شوی دایره امکان را.
یار مردان خدا باش ، که در کشتی نوح
هست خاکی که به آبی نخرد توفان را !



حافظا ! می خور و رندی کن و خوش باش . ولی
دام تزویر مکن چون دگران قرآن را.

ما برفتم ... تودانی و دل غمخور ما -
بخت بد تا به کجا میبرد آبخورما !
به دعا آمده ام ، هم به دعا باز روم
که وفا باتو قرین باد و خدا یاورما !

از نثار مژه - چون زلف تو - درزر گیرم
قاصدی کز تو سلامی برساند برما .

هر که برسد « کجا رفت خدا را حافظ ؟ »
گو به زاری بر ما آمد و رفت از درما !

دیشب از مسجد سوی میخانه آمد پیرما ؛
چیست ، یاران طریقت! بعد ازین تقدیرما ؟
ما مریدان ، رو بهسوی قبله چون آریم؟ چون
روبسوی خانه خمار دارد پیرما.
درخرابات مغان ما نیزهمدستان شویم
کاینجنین رفته است ازروز ازل تقدیرما.

۵

عقل اگر داند که دل در بند زلفت چون خوش است
عاقلان دیوانه گردند از پی زنجیرما.
مرغ دل را صید جمعیت بدام افتاده بود
زلف بگشادی و باز از دست شد نخبیرما.
بادل سنگینت آیا هیچ در گیردشی
آه آشناک و سوز ناله شبگیرما ؟

تیر آه ما ز گردون بگذرد۔ حافظ ، خموش !
رحم کن بر جان خود ، برهیز کن از تیرما !

ای فروغ حسن ماه ازروی رخشان شما
 آب‌روی‌خوبی ازچاه زئخدان شما !
 عزم دیدار تو دارد جان بر لب آمده
 باز گردد یا درآید ، چیست فرمان شما ؟
 کی دهد دست این غرض - یارب - که همدستان شوند
 خاطر مجموع ما ، زلف پریشان شما ؟
 بخت خواب آلود ما بیدار خواهد شد مگر ،
 زانکه زد بردیده آب ، ازروی رخشان شما.



ای صبا ! با ساکنان شهر یار ازما بگوی
 که : «ای سر، حق ناشناسان گوی میدان شما !
 » گرچه دوریم از بساط قرب، همت دور نیست:
 » بنده شاه شمائیم و ثنا خوان شما .
 » عمرتان باد و مرادای ساقیان بزم جم ! -
 » گرچه جام ما نشد پر می به دوران شما .»



ای شهنشاه بلند اختر! خدا را همتی
 تا بیوسم همجو گردون خاک ایوان شما.
 کس به دور نرگست طرفی نیست از عافیت ،
 به که نفروشد مستوری به مستان شما.
 می کند حافظ دعایی، بشنو و آمین بگوی:
 - روزی ما باد لعل شکر افشان شما!

ساقی! به نورباده برافروز جام ما!
مطرب! بزن که کار جهان شد بکام ما!
هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد به عشق
ثبت است بر جریده عالم دوام ما.
مستی به چشم شاهد دلbind ما خوش است
ز آنرو سپرده اند به مستی زمام ما.

ترسم که صرفه‌ئی نبرد روز بازخواست
نان حلال شیخ ز آب حرام ما،
ما درییاله عکس رخ یار دیده‌ایم
ای بیخبر ز لذت شرب مدام ما!



ای باد! اگر بگلشن احباب بگذری
زنهار، عرضه ده بر جانان پیام ما
گوئیم ما ز یاد به عمدا چه می‌بری؟ -
خود آید آنکه یاد نیاری ز نام ما!

بگرفت همچو لاله دلم در هوای سرو
ای مرغ وصل! کی شوی آخر تو رام ما؟
حافظ! ز دیده دانه اشکی همی فشان
باشد که مرغ وصل کند قصد دام ما.

الا یا ایہا الساقی! ادر کأساً وناولہا
کہ عشق آسان نمود اول، ولی افتاد مشکلہا!
مرا در منزل جانان چہ امن و عیش؟ چون ہر دم
جرس فریاد میدارد کہ بر بندید محملہا.
بہ بوی نافہ ئی کا خر صبا زان طرہ بگشاید
ز تاب جعد مشکینش چہ خون افتاد در دلہا!



شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین ہایل -
کجہا دانند حال ماسبکباران ساحلہا؟

ہمہ کارم ز خود کامی بہ بدنامی کشید، آخر
نہان کی ماند آن رازی کزوسازند محفلہا؟

بہ می سجادہ رنگین کن گرت بیرمغان گوید،
کہ سالک بی خبر نبود ز راہ و رسم منزلہا.

حضورِ گرہمی خواہی از او غایب مشو، حافظ!
مئی ماتلق من تہوی دع الدنیا و اہملہا.

آفتاب از روی اوشد در حجاب :
سایه را باشد حجاب از آفتاب .
دست ماه و مهر بر بندد به حسن
ماه بی مهرم ، چو بر دارد نقاب .
از خیالم باز شناسد کسی
گر در آغوشش بینم ، شب ، به خواب !

۵

هر که را از دیده باران نیست اشك،
زیر دامان باد دارد، چون حباب .
خون دل در جام دیدم از سر شك
آبرو بر باد دادم از شراب .

شاهدان مستور و مستان بی شکیب
خانقه معمور و درویشان خراب .
سوز مستان کربداند محتسب
هر دم از می شان زند بر آتش آب .
حافظا ! واعظ نصیحت گو ممکن :
ترك ترکان ختا نبود صواب !

ای شاهد قدسی! که کشد بند نقابت؟
وی مرغ بهشتی! که دهد دانه و آب؟
خوابم بشد از دیده درین فکر جگر سوز
کاغوش که شد منزل آسایش و خوابت.
هر ناله و فریاد که کردم نشنیدی
پیداست نگارا، که بلندست جنابت.

حافظ نه غلامی است که از خواجه گریزد
لطفی کن و باز آ، که خرابم ز عتابت.

خمی که ابروی شوخ تو درجهان انداخت
 به قصد جان من زار ناتوان انداخت.
 شراب خورده و خوی کرده کی شدی به چمن
 که آب روی تو آتش در ارغوان انداخت؟
 به یك کرشمه که نرگس زخود فروشی کرد،
 قریب چشم تو صد فتنه درجهان انداخت.
 ز شرم آنکه به روی تو نسبتش کردند،
 سمن به دست صبا خاک دردهان انداخت.

نبود نقش دو عالم که رسم الفت بود،
 زمانه، طرح محبت نه این زمان انداخت.



من از ورع می و مطرب ندیدمی هرگز:
 هوای مغیج گانم در این و آن انداخت.
 کنون به آبِ می لعل، خرقه می شویم
 - نصیبه ازل از خود نمی توان انداخت -
 مگر گشایش حافظ در این خرابی بود
 که قسمت از لش درمی مغان انداخت.

سینه‌ام ز آتش دل در غم جانانه بسوخت
آتشی بود درین خانه، که کاشانه بسوخت
تنم از واسطه دوری دلبر بگداخت
جانم از آتش هجر رخ جانانه بسوخت.
آشنایان نه غریب است که دلسوزمند :
چون من از خوش برفتم، دل بیگانه بسوخت.

خرقه زهد مرا آب خرابات ببرد
خانه عقل مرا آتش خمخانه بسوخت.
ماجر اکم کن و باز آ، که مرا مردم چشم
خرقه از سر بدر آورد و به شکرانه بسوخت.

ترك افسانه بگو حافظ و می نوش دمی
که نخفتیم شب و، شمع به افسانه بسوخت.

ساقیا ! آمدن عید مبارك بادت
وان مواعید که کردی ، مرواد ازیادت !
درشگفتم که درین مدت ایام فراق
برگرفتی زحریفان دل و ، دل می دادت ...

برسان بندگی دختررز، گو : « بدرآی !
» که دم همت ما کرد زبندآزادت .
» چشم بددور! کز آن تفرقه، خوش بازآورد
» طالع نامورودولت مادرزادت.
» شادی مجلسیان درقدم و مقدم تست،
» جای غم باد هرآن دل که نخواهد شادت !
» شکرایزد ! که ازین بادخزان رخنه نیافت
» بوستان سمن و سروو گل شمشادت.»



حافظ ! از دست مده صحبت آن کشتی نوح ،
ورنه توفان حوادث بکند بنیادت .

ای نسیم سحر! آرامگه یار کجاست ؟
منزل آن مه عاشق کش عیار کجاست ؟
شب تارست و ، ره وادی ایمن درپیش ،
آتش طور کجا ، وعده دیدار کجاست ؟
عقل دیوانه شد ، آن سلسله مشکین کو ؟
دل زما گوشه گرفت ، ابروی دلدار کجاست ؟
باده و مطرب و گل ، جمله مهیاست - ولی
عیش ، بی یار ، مهنا نبود - یار کجاست ؟
دلم از صومعه و صحبت شیخست ملول ،
یار تر سابقه کو ؟ خانه خمار کجاست ؟

آنکس است اهل بشارت ، که اشارت داند ؛
نکته هاهست بسی ، محرم اسرار کجاست !
هر که آمد به جهان ، نقش خرابی دارد ؛
در خرابات نپرسند که «هشیار کجاست ؟» .

عاشق خسته ، ز درد غم هجران توسوخت
خود نپرسی تو که آن عاشق غمخوار کجاست .
هر سرموی مرا باتو هزاران کارست ،
ما کجائیم و ملا متگر بیکار کجاست !

حافظ ! از باد خزان در چمن دهر ، مرنج :
فکر معقول بفرما ، گل بی خار کجاست ؟

دل و دینم شد و، دلبر به ملامت برخاست
گفت: «بامانشین کز تو سلامت برخاست!» .

که شنیدی که درین بزم ، دمی خوش بنشست
که نه در آخر صحبت به ندامت برخاست ؟



شمع گریزان لب خندان به زبان لافی زد
پیش عشاق تو، شب ها، به ندامت برخاست .

مست بگذشتی و از خلوتیان ملکوت
به تماشای تو آشوب قیامت برخاست .



حافظ ! این خرقه بینداز مگر جان بیری ،
کاتش از خرمن سالوس و کرامت برخاست .

خیال روی تو در هر طریق همراه ماست .
نسیم موی تو ، پیوند جان آگه ماست .
به رغم مدعیانی که منع عشق کنند
جمال چهره تو حجت موجه ماست .
اگر به موی دراز تو دست مانرسد
گناه بخت پریشان و دست کوتاه ماست .

به حاجب در خلوت سرای خویش بگوی :
« - فلان ، ز گوشه نشینان خاک در که ماست .
» به صورت از نظر ما اگر چه مهجورست ،
» همیشه در نظر خاطر مرفه ماست .
» اگر بسالی حافظ دری زند ، بگشای
» که سال هاست که مشتاق روی چون مه ماست ! »

چوبشنوی سخن اهل دل مگو که خطاست.
سخن شناس نه ای دلبرا ، خطا اینجا است !

در اندرون من خسته دل ندانم کیست
که من خموشم واو در فغان و در غوغاست .

چه راه بود که در پرده می زد آن مطرب
که رفت عمرو هنوزم دماغ پر ز هواست .
دلم ز پرده برون شد ، کجائی ای مطرب ؟
بنال هان ! که ازین پرده ، کارما به نواست .

نخفته ام به خیالی که می پزد دل من ،
خمار صد شبه دارم ، شرابخانه کجاست ؟
چنین که خرقة می آلوده ام من از مستی
کجاست وقت عبادت ؟ چه جای ورد و دعاست ؟
چنین که صومعه آلوده شد ز خون دلم
گوش به باده بشوئید ، حق به دست شماست .

از آن به دیرمغانم عزیز می دارند
که آتشی که نمیرد همیشه ، در دل ماست .
سرم به دینی و عقبی فرو نمی آید
تبارک الله ازین فتنه ها که درسرماست !
مرا به کار جهان هرگز التفات نبود
رخ تودر نظر من چنین خوشش آراست .
ندای عشق تودوشم در اندرون دادند
فضای سینه حافظ هنوز پر ز صداست .

مارا زخیال توچه پروای شرابست ؟
خم کوسر خود گیر ، که خمخانه خرابست .
گر خمر بهشتت بریزید ! که بی دوست
هر شربت عذیبم که دهی ، عین عذابست .
در کنج دماغم مطلب جای نصیحت
کاین حجره پراز زمزمه چنگ وربابست .

معشوق عیان می گذرد بر تو ، ولیکن
اغیار همی بیند، از آن بسته نقابست .

دربزم دل ، از روی تو صد شمع برافروخت
وین طرفه ، که بر روی تو صد گونه حجابست .
گل بر رخ رنگین تو تالطف عرق دید
در آتش رشک از غم دل غرق گلابست .
راه توچه راهیست که از غایت تعظیم
دریای محیط فلکش همچو حبابست ؟

افسوس ! که شد دلبرو ، در دیده گریان
تحریر خیال خط او نقش بر آبست .
بیدار شوای دیده ! که ایمن نتوان بود
زین سیل دمام که درین منزل خوابست .
حافظ چه شد ارعاشق ورندهست و نظرباز ؟
بس طور عجب لازمه عهد شبابست !

زلفت هزاردل به یکی تارمویست
راه هزارچاره گر ، از چارسویست .
شیدا از آن شدم که نگارین - چوماه
ابرو نمود و جلوه گری کرد و رویست .
تا عاشقان به بوی نسیمش دهند جان
بگشود نافه و در هر آرزویست .



یارب چه غمزه کرد صراحی ، که خون خم
بانعره های غلغلش اندر گلوئیست ؟
مطرب چه نغمه ساخت ، که در پرده سماع
براهل وجد و حال ، درهای وهویست ؟

دانا چو دید بازی این چرخ حقه باز ،
هنگامه باز چید و در گفت و گوییست !

حافظ ! هر آنکه عشق نورزیده وصل خواست
احرام طوف کعبه دل بی وضویست !

خدا - چو صورت ابروی دلربای تو بست -
گشادر کار من، اندر کرشمه‌های تو بست .
هزار سروچمن را بخاک راه نشاند
زمانه ، تا قصب زرکش قبای تو بست .
مرا و مرغ چمن را زدل بیرد آرام
سحر گه‌هان که دل هردو در نوای تو بست .
ز کارما و دل غنچه صد گره بکشد
نسیم صبح ، چو دل در ره صفای تو بست .
هم از نسیم توروزی گشایشی یابد
چه غنچه هر که دل تنگ در هوای تو بست .
چونافه بر دل مسکین من گره مفکن
که عهد با سر زلف گره گشای تو بست .
مرا به بند تو دوران چرخ راضی کرد
ولی چه سود ، که سر رشته در رضای تو بست .

تو خود حیات دگر بودی ، ای زمان وصال !
خطا نگر که دل ، امید دروفای تو بست .
« زدست جور تو - گفتم - ز شهر خواهم رفت . »
بخنده گفت که : « حافظ، برو ! که پای تو بست ؟ »

خلوت گزیده را به تماشا چه حاجتست ؟
چون کوی دوست هست ، به صحرا چه حاجتست ؟



جانا ! به حاجتی که ترا هست باخدای
آخردمی پرس که مارا چه حاجتست !
ارباب حاجتیم وزبان سؤال نیست ،
در حضرت کریم ، تمنا چه حاجتست ؟
جام جهان نماست ضمیر منیر دوست :
اظهار احتیاج خود ، آنجا ، چه حاجتست ؟

محتاج فتنه نیست گرت قصد خون ماست -
چون رخت از آن تست ، به یغما چه حاجتست ؟



ای مدعی برو ! که مرا باتو کار نیست
احباب حاضرند ، به اعدا چه حاجتست ؟
آن شد ، که بار منت ملاح بردمی -
گوهر چو دست داد ، به دریا چه حاجتست !

حافظ ! تو ختم کن ، که هنر خود عیان شود
بامدعی نزاع و محاجا چه حاجتست !

غمش تا در دلم مأوا گرفتست
سرم چون زلف اوسودا گرفتست .
لب چون آتشش آب حیاتست :
از آن آب آتشی در ما گرفتست .
شدم عاشق به بالای بلندش
که کار عاشقان بالا گرفتست .
زدربای دو چشمم ، گوهر اشك ،
جهان در لؤلؤ لالا گرفتست .
چوما درسایه الطاف اوئیم
چرا اوسایه از ما وا گرفتست ؟

نسیم صبح ، عنبر بوست امروز -
مگر جانان ره صحرا گرفتست ؟

حدیث حافظ - ای سروسمن بوی ! -
به وصف قامتت بالا گرفتست .

رواق منظرچشم من ، آستانه تست :
 کرم نما وفرودا ! که خانه خانه تست .
 به لطفِ خال و خط ، ازعارفان ربودی دل
 — لطیفه‌های عجب زیردام ودانه تست ! —
 علاج ضعف دل ما به لب حواله کن
 که آن مفرح یاقوت ، درخزانه تست .
 چه جای من ! که بلرزد سپهر شعبده باز
 ازاین حیل که در انبائه بهانه تست !
 به تن مقصرم از دولت ملازمت :
 ولی خلاصه جان ، خاک آستانه تست .
 من آن نیم که دهم نقد دل به هر شوخی :
 درخزانه به مهر تو و نشانه تست .
 تو خود چه لعبتی — ای شهسوار شیرینکار ! —
 که توسنی چو فلک رام تازیانه تست ؟
 سرود مجلس است آن دم فلک به رقص آرد
 که شعر حافظ شیرین سخن ترانه تست ...

بروبکار خود ای واعظ ، این چه فریادست ؟
مرا فتاده دل از کف ، ترا چه افتادست ؟

اگرچه مستی عشقم خراب کرد ، ولی
اساس هستی من ، زین خراب ، آبادست .
به کام تا نرساند مرا لبث چون نای
نصیحت همه عالم بگوش من بادست .
کدای کوی تواز هشت خلد مستغنیست
اسیر بند تواز هر دو عالم آزادست .

میان او- که خدا آفریده است از هیچ -
دقیقه ئیست که هیچ آفریده نگشادست .

دلا منال زبیداد عشق یار ، که یار
ترا نصیب ، همین کرده است و این دادست .

برو فسانه مخوان و فسون مدم ، حافظ !
کزین فسانه و افسون مرا بسی یادست .

تا سر زلف تو در دست نسیم افتادست ،
دل سودا زده از غصه دونیم افتادست .
چشم جادوی تو خود عین سواد سحرست ،
لیکن این هست که این نسخه سقیم افتادست .
دل من در هوس روی تو - ای مونس جان ! -
خاک راهیست که در دست نسیم افتادست .
آنکه جز کعبه مقامش نبند ، از یاد لب
بر در می کده دیدم که مقیم افتادست .
حافظ گمشده را با غمت - ای جان عزیز ! -
اتحادیست که از عهد قدیم افتادست !

بی مهر رخت ، روز مرا نور نماندست .
وز عمر ، مرا جز شب دیجور نماندست .
وصل تو اجل از سر ما دور همی داشت
از دولت هجر تو کنون دور نماندست .
در هجر تو گر چشم مرا آب نماندست ،
گوخون جگر ریز ، که معذور نماندست .
صبرست مرا چاره ز هجران تو- لیکن
چون صبر توان کرد ؟ که مقدور نماندست .
منبعد چه سود ارقدمی رنجه کند دوست ؟
چشم من دلخون شده معمور نماندست .
تردیک شد آن دم که رقیبان به تو گویند :
«- دور از درت ، آن خسته رنجور نماندست !»

حافظ زغم از گریه نپرداخت به خنده :
ماتم زده را داعیه سور نماندست .

بیا که قصر امل سخت سست بنیادست !
 بیار باده که بنیاد عمر بر بادست !
 غلام همت آنم که ، زیر چرخ کبود
 زهر چه رنگ تعلق پذیرد آزادست .
 غم جهان مخور و پند من مبر از یاد
 که این لطیفه تغزم ز رهروی یادست :
 رضا به داده بده ، وز جبین گره بگشای
 که بر من و تو در اختیار نگشادست .
 موجود رستی عهد از جهان سست نهاد
 که این عجزه عروس هزار دامادست .

نشان مهر و وفا نیست در تبسم کل
 بنال بلبل بیدل ، که جای فریادست !



چه گویمت که به میخانه دوش مست و خراب
 سروش عالم غیبم چه مژده ها دادست
 که : ای بلند نظر شاهباز سدره نشین !
 نشمین تو ، نه این کنج محنت آبادست :
 ترا ز کنگره عرش می زنند صفیر
 ندانمت که در این دام که چه اقتادست .



حسد چه می برد آن سست نظم بر حافظ ؟
 قبول خاطر و لطف سخن ، خدا دادست .

باغ مرا چه حاجت سرو و صنوبرست ؟
 شمشاد سایه پرور من از که کمترست ؟
 دی داد وعده و صلح و در سر شراب داشت
 امروز تا چه گوید و بازش چه در سرست .
 ای نازنین من ! تو چه مذهب گرفته‌ای
 کت خون ما حلال ترا ز شیر مادرست ؟
 چون نقش غم زدوربینی ، شراب خواه ؛
 تشخیص کرده‌ایم و مداوا مقررست .
 ما باده می‌خوریم و حریفان غم جهان
 روزی بقدر همت هر کس میسرست .
 از آستان پیرمغان سرچرا کشم ؟-
 دولت در این سرا و کشایش درین درست !



يك نكته بیش نیست غم عشق و این عجب
 کز هر زبان که می‌شنوم نامکررست !
 در کوی ما شکسته دلی می‌خرند و بس -
 بازار خود فروشی از آنسوی دیگرست .

حافظ ! چه طرفه شاخ نباتیست کلك تو
 کش میوه دلپذیر ترا ز شهد و شکرست !

به جان خواجه وحق قدیم وعهد درست
که مونس دم صبحم دعای دولت تست !
سرشك من که زتوفان نوح دست ببرد
زلوح سینه نیارست نقش مهرتو شست .
بکن معاملهئی وین دل شکسته بخر
که باشکستگی ارزد به صدهزار درست .
شدم زعشق تو شیدای کوه و دشت و ، هنوز
نمی کنی به ترحم نطق سلسله سست .

دلا طمع مبراز لطف بی نهایت دوست:
چولاف عشق زدی ، سر بیاز چابك وچست
ملا تمم بخرابی مکن ، که مرشد عشق
حوالتم به خرابات کرد روزنخست .

مرنج حافظ واز دلبران وفا کم جوی ،
گناه باغ چه باشد چو این گیاه نرست ؟

المنة لله که در می‌کده بازست،
وین سوخته‌را بر در آن ، روی نیازست .
خم‌ها همه در جوش و خروشدن زمستی
و آن می که در آنجاست ، حقیقت ، نه مجازست



رازی که بر خلق نهفتیم و نگفتیم
بادوست بگوئیم ، که اومحرم رازست .
بر دوخته‌ام چشم نیاز از همه عالم
تادیده من بر رخ زیبای توبازست .
شرح شکن زلف خم اندر خم جانان
کوته نتوان کرد ، که این قصه درازست .

ای مجلسیان ! سوزدل حافظ مسکین
از شمع پیرسید که درسوزو گدازست .

حال دل با تو گفتم هوست .
خبر دل شنفتم هوست .
شب قدری چنین عزیز و شریف
باتو تا روز خفتم هوست .
از برای شرف ، به نوك مژه
خاك راه تو رفتنم هوست .
وه كه دردانه ئی چنین نازك
در شب تار سفتم هوست !

ای صبا ! امشبم مدد فرمای
كه سحر كه شكفتم هوست
طمع خام بین ، كه قصه فاش
از رقیبان نهفتم هوست .

همچو حافظ به رغم مدعیان
شعر رندانه گفتم هوست .

در این زمانه ، رفیقی که خالی از خلل است
صراحی می ناب و سفینه غزلست .

جریده رو که گذرگاه عافیت تنگست !

پیاله گیر که عمر عزیز بی بدلت !

بگیر طره مه طلعتی و قصه مخوان

که : « سعد و نحس ز تأثیر زهره وز خلست ! »

خلل پذیر بود هر بنا که می بینی

مگر بنای محبت که خالی از خللست .

به هیچ دور نخواهند یافت هشیارش

چنین که حافظ مامست باده از لست !

کل دربر و می در کف و معشوقه به کامست .
 سلطان جهانم- به چنین روز- غلامست .
 گوشه میارید درین جمع ، که امشب
 در مجلس ما، ما- رخ دوست تمامست .
 گوشه همه بر قول نی و نغمه چنگست
 چشم همه بر لعل لب و گردش جامست .
 در مجلس ما عطر میامیز، که جان را
 هر لحظه ز کیسوی تو خوشبوی مشامست .

از ننگ چه گوئی ؟ که مرا نام ، زنگست !
 وز نام چه پرسی ؟ که مرا ننگ ز نامست !
 می خواره و سرگشته و رندیم و نظر باز ،
 و آنکس که چو مانیت درین شهر ، کدامست ؟
 بامحتسبم عیب مگوئید ، که اونیز
 پیوسته چوما در طلب شرب مدامست

در مذهب ما باده حلالست ، ولیکن
 بی روی تو- ای سرو گلندام !- حرامست .
 تا کنج غمت در دل ویرانه مقیمست
 پیوسته مرا 'کنج خرابات مقامست .

حافظ ! منشین بی می و معشوقه زمانی
 کایام گل و یاسمن و، عید صیامت .

بکوی میکده هر سالکی که ره دانست
در دگرزدن ، اندیشه تبه دانست .
زمانه افسررندی نداد، جزبه کسی
که سرفرازی عالم دراین ”کله دانست .
بر آستانه میخانه هر که یافت سری ،
ز فیض جام می ، اسرارخانه دانست .
خوش آن نظر ، که لب جام و روی ساقی را
هلال یکشبه و ماه چارده دانست .
دلم ز نرگس ساقی امان نخواست بجان ،
چرا که شیوه آن ترک دلّیه دانست .
ورای طاعت دیوانگان زما مطلب
که شیخ مذهب ما ، عاقلی گنه دانست .
حدیث حافظ و ساغر کشیدن پنهان ،
بجای محتسب و شیخ ، پادشه دانست !

عارف ، از پرتو می ، راز نهانی دانست .
 [گوهر هر کس ازین لعل توانی دانست!]
 شرح مجموعه گل ، مرغ سحر داند و بس
 که نه هر کو ورق خواند ، معانی دانست .
 سنگ و گل را کند ازین نظر لعل و عقیق ،
 هر که قدر نفس بادیمانی دانست .
 ای که از دفتر «عقل» آیت «عشق» آموزی !
 ترسم این نکته به تحقیق ندانی دانست .



می بیاور ! که ننازد به گل باغ جهان
 هر که غارتگری باد خزانی دانست .
 آن شد اکنون ، که زافواه افام اندیشم :
 محتسب نیز از این عیش نهانی دانست .



عرضه کردم دوجهان بردل کار افتاده :
 بجز از عشق تو ، باقی همه فانی دانست
 دلبر ، آسایش ما ، مصلحت وقت ندید
 ورنه از جانب ما دلنگرانی دانست .

تتمقطع :

حافظ این گوهر منظوم که از طبع انگیزه
 انر تربیت آصف ثانی دانست

به دام زلف تو ، دل مبتلای خوشتنت !
بکش بغمزه ، که اینش سزای خوشتنت ؟
بجافت - ای بت شیرین من ! - که من چون شمع
شبان تیره ، مرادم فنای خوشتنت .
گرت زدست برآید ، مراد خاطرما
برآر زود ، که خیری برای خوشتنت .

چوراهِ عشق زدی ، باتو گفتم ای بلبل :
«مزن ! که این گل خودرو برای خوشتنت.»
به مشک چین وچگل نیست حسن گل محتاج
که نافه‌هاش زبند قبای خوشتنت .

۵

بسوخت حافظ و، در شرط عشق وجانبازی
هنوز بر سر عهد ووفای خوشتنت .

لعلِ سیرابِ بخون تشنه ، لب یارمنست .
وزپی دیدن او ، دادنِ جان کارمنست .
شرم از آن چشم سیه بادش و مژگانِ دراز
هر که دل بردن اودید و درانکارمنست !

شربت قند و گلاب از لب یارم فرمود
نرگس او - که طیبِ دل بیمارمنست - .
بنده طالع خویشم ، که در این قحطِ وفا
عشق آن لولی سرمست ، خریدارمنست .

باغبان ! همچونسیمم ز درِ باغِ مران
کاب گلزار تو از اشکِ چو گلزارمنست .

آنکه در طرزِ غزل نکته به محافظ آموخت
یارِ شیرین سخنِ فادره گفتارمنست .

روزگاریست که سودای بتان دین منست.
غم این کار، نشاط دل غمگین منست.

دیدن روی ترا دیدهٔ جان می باید؛
این ، کجا مرتبهٔ چشم جهان بین منست؟
تا مرا عشق تو تعلیم سخن گفتن کرد،
خلق را، ورد زبان، مدحت و تحسین منست.
یار ما باش، که زیب فلک وزینت دهر
ازمه روی تو واشك چوپروین منست.



یارب ! این کعبهٔ مقصود ، تماشاگه کیست
که مگیلان طریقش گل و نسرين منست ؟
دولت فقر-خدا یا ! - بهمن ارزانی دار
کاین کرامت سبب حشمت و تمکین منست.

حافظ! از حشمت پرویز دگر قصه مخوان
که لبش جرعه کش خسرو شیرین منست.

منم که گوشهٔ میخانه خاتقاه منست،
دعای پیر مغان ورد صبحگاه منست .
گرم ترانهٔ چنگ و صبوح نیست، چه باک!
نوای من، به سحر، آهـِ عذرخواه منست .

غرض زمسجد و میخانه‌ام، وصال شماست
جزین خیال ندارم — خدا گواه منست —.
ز پادشاه و گدا فارغم بحمدالله :
گدای خاک در دوست پادشاه منست .
مرا گدای تو بودن ز سلطنت خوشتر
که ذل جور و جفای تو، عز و جاه منست .
از آن زمان که برین آستان نهادم روی
فراز مسند خورشید جایگاه منست .
مگر به تیغ اجل خیمه برکنم، ورنه
رمیدن از در دولت ندرسم و راه منست .

گناه اگر چه نبود اختیارما، حافظ!
تو در طریق ادب کوش و گو: « گناه منست! »

دل ، سراپردهٔ محبت اوست .
دیده، آئینه‌دار طلعت اوست .
من که سردر نیاورم به‌دو کون،
کردنم زیر بار منت اوست.
تو و طوبا و، ما و قامت یار
— فکر هر کس بقدر همت اوست! —

بی‌خیالش مباد منظر چشم
زانکه این گوشه، خاص خلوت اوست.
من و دل گرفتار شویم چه باک ؟
غرض اندر میان سلامت اوست!
دور مجنون گذشت و نوبت ماست
[هر کسی پنج‌روزه نوبت اوست!]
گر من آلوده دامنم چه عجب؟
همه عالم گواه عصمت اوست!

فقر ظاهر مبین ، که حافظ را
سینه، گنجینهٔ محبت اوست.

آن پيك نامور كه رسيد ازديار دوست،
آورد حرز جان زخط مشكبار دوست.
جان دادمش بهمژده و خجلت همی برم
زين نقد كم عيار كه كردم نثار دوست.

گر باد فتنه هر دو جهان را بهم زند
ما و چراغ چشم وره انتظار دوست.

كحل الجواهری بمن آر- ای نسیم صبح!-
زان خاك نيكبخت كه شد رهگذار دوست.

مائیم و آستانه عشق و سرنیاز
تا خواب خوش كه را برد اندر كنار دوست !

دشمن به قصد حافظ اگر دم زند چه باك؟
منت خدای را كه نیم شرمسار دوست !

صبا! اگر گذری افتدت به کشور دوست ،
بیار نفخه‌ئی از گیسوی معنبر دوست .
بجان او که به‌شکرانه جان برافشانم
اگر بسوی من آری پیامی از بر دوست!
و گر چنانچه در آن حضرت نباشد بار
برای دیده بیاور غباری از در دوست .
دل صنوبریم همچوید لرزانست
ز حسرت قد و بالای چون صنوبر دوست.
من گدا و تمنای وصل او؟ - هیئات!
مگر به خواب بینم جمال و منظر دوست!
اگر چه دوست به‌چیزی نمی‌خرد مارا،
به‌عالمی نفروشیم موئی از سر دوست .

جه باشد ارشود از قید غم دلش آزاد
چو هست حافظ مسکین غلام و چاکر دوست؟

سر ارادت ما ، و آستان حضرت دوست
که هر چه بر سر ما می رود ارادت اوست .
نظیر دوست ندیدم ، اگر چه از مه و مهر
نهادم آینه ها در برابر رخ دوست .
زبان ناطقه در وصف حسن اولال است
چه جای کَلک بریده زبان بیهده گوشت !
نثار روی تو ، هر برگ گل که در چمن است !
فدای قد تو ، هر سرو بن که بر لب جوست !

نه من سبو کش این دیررند سوزم و بس ،
بسا سرا که در این آستانه سنگ و سبوست !
صبا ز حال دل تنگ ما چه شرح کند
که چون شکنج ورق های غنچه ، تو بر توست .

نه این زمان دل حافظ در آتش طلب است
که داغدار ازل ، همچو لاله خود روست !

مرحبا ای پیک مشتاقان ! بگو پیغام دوست
تا کنم جان از سر رغبت فدای نام دوست !

سرزمستی برنگیرد تا به صبح روز حشر
هر که چون من در ازل یکجرحه خورد از جام دوست .
گر دهد دستم ، کشم در دیده همچون توتیا
خاک راهی کان مشرف گردد از اقدام دوست .

میل من سوی وصال و میل او سوی فراق ،
ترك كام خود گرفتم تا بر آید کام دوست .
حافظا ! با درد او می سوز و بی درمان بساز
زانکه درمانی ندارد درد، بی آرام دوست .

روی تو کس ندید و هزارت رغیب هست .
در غنچه‌ای هنوز و صدت غن‌دلیب هست .
گر آدمم به کوی تو، چندان غریب نیست :
چون من، درین دیار هزاران غریب هست .
هر چند دورم از تو - که دور از تو کس مباد ! -
لیکن امید وصل توام غن‌قریب هست ؛
عاشق که شد که یار به حالش نظر نکرد ؟
ای خواجه ! درد نیست ، و گرنه طیب هست !

فریاد حافظ این همه ، آخر به هرزه نیست :
هم قصه‌ئی غریب و حدیثی عجیب هست .

یارب! آن شمع شب افروز زکاشانه کیست ؟
جان ما سوخت ، بپرسید که جانانه کیست .
باده لعل لبش - کز لب من دورمباد ! -
راح روح که وپیمان ده پیمانه کیست ؟
دولت صحبت آن شمع سعادت پرتو
باز پرسید - خدا را - که به پروانه کیست .
یارب! آن شاهوش - ماهرخ - زهره جبین
در یکتای که و گوهر یکدانه کیست ؟
آن می لعل - که ناخورده مرا کرد خراب -
همنشین که و همکاسه و همخانه کیست ؟
میدهد هر کسش افسونی و ، معلوم نشد
تا دل نازک او مایل افسانه کیست .

گفتم : «آه از دل دیوانه حافظ بی تو!»
زیر لب خنده زنان گفت که : «دیوانه کیست ؟»

امروز، شاهِ انجمنِ دلبران یکیست .
دلبر اگر هزار بود، دل بر آن یکیست .
خلفی زبان به دعوی عشقش گشاده‌اند ،
ای من غلام آن که دلش با زبان یکیست !
گر بهر آن یکی دل و دین داده‌ام به باد
عیبم مکن ! که حاصل هر دو جهان یکیست .
سودائیان عالم پندار را بگوی :
(- سرمایه کم کنید ، که سود و زیان یکیست !)

حافظ بر آستانهٔ دولت نهاده سر ،
دولت در آن سراسر است که با آستان یکیست .

کس نیست که افتاده آن زلفِ دوتا نیست :
در رهگذری نیست که ، دامی زبلا نیست !
زاهد دهم توبه ز روی تو- زهی روی :
هیچش ز خدا شرم و ز روی توحیا نیست ! -
روی تو مگر، آینه لطف الهی است
- حقا که چنین است و درین ، روی وریا نیست . -
چون چشم تودل می برد از گوشه نشینان ،
دنبال توبودن گنه از جانب ما نیست .

عاشق چه کند گر نخورد تیر ملامت ؟
- با هیچ دلاور، سپر تیر قضا نیست ! -
در صومعه زاهد و در خلوت صوفی
جز گوشه ابروی تو محراب دعا نیست .
از بهر خدا زلف میارای ! - که ما را
شب نیست که صد عربده با باد صبا نیست .

باز آیی که بی روی تو- ای شمع دلفروز ! -
در بزم حریفان اثر نور و ضیا نیست .
تیمار غریبان سبب ذکر جمیلست
جانا ! مگر این قاعده در شهر شما نیست ؟
ای چنگ فرو برده به خون دل حافظ !
فکرت مگر از غیرت قرآن خدا نیست ؟

زاهد ظاهرپرست از حال ما آگاه نیست
در حق ما هر چه گوید جای هیچ اکراه نیست .
در طریقت ، هر چه پیش سالک آید خیر اوست :
در صراط المستقیم ای دل ، کسی گمراه نیست .

این چه استغناست یارب ، وین چه قادر حاکمست
کاین همه زخمِ نهان هست و مجال آه نیست !

چیست این سقف بلند ساده بسیار نقش ؟
زین معما هیچ دانا در جهان آگاه نیست .

صاحب دیوان ما گویا نمی داند حساب
کاندزین طغرا ، نشان حسب الله نیست .
هر که خواهد گو بیا و ، هر که خواهد گو برو :
گیرو دار و حاجب و دربان در این درگاه نیست .

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست
ورنه ، تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست .

بر درمیخانه رفتن ، کار یکرنگان بود
خود فروشان را به کوی می فروشان راه نیست .
بنده پیر خراباتم که لطفش دایم است
ورنه ، لطف شیخ و زاهد ، گاه هست و گاه نیست .

حافظ ابرو صدر ننشیند ، ز عالی همتی است :
عاشق دردی کش اندر بند مال و جاه نیست !

بحرِ یست بحرِ عشق، که هیچش کناره نیست
وانجا جز آنکه جان بسپارند، چاره نیست .
آن دم که دل به عشق دهی، خوش دمی بود :
در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست .
ما را به منع عقل مترسان و می یار
کان شحنه، در ولایت ما، هیچ کاره نیست .
فرصت شمر طریقه رندی، که این نشان
چون راه گنج، بر همه کس آشکاره نیست .

۵

رویش به چشم پاك توان دید - چون هلال -
هر دیده، جای جلوه آن ماهپاره نیست .

از چشم خود بپرس که ما را که می کشد ،
جانا ! گناه طالع و جرم ستاره نیست .
نگرفت در تو گریه حافظ به هیچ روی
حیران آن دلم که کم از سنگ خاره نیست !

روشن از پرتو رویت نظری نیست که نیست .
 منت خاک درت بر بصری نیست که نیست .
 ناظر روی تو صاحب نظرانند ؛ ولی
 سر کیسوی تو در هیچ سری نیست که نیست .
 نه من دلشده از دست تو خونین جگرم :
 از غم عشق تو ، پر خون ، جگری نیست که نیست .
 کمر کین من خسته چه بندی ، که ز مهر
 بر میان دل و جانم کمری نیست که نیست .
 تا بدامن ننشیند ز نسیمت گردی ،
 سیل اشک از نظرم بر گذری نیست که نیست .
 اشک غماز من از سرخ بر آمد چه عجب ؟ -
 خجل از کرده خود پرده دری نیست که نیست !
 تا دم از شام سر زلف تو هر جا نزنند ،
 با صبا گفت و شنیدم سحری نیست که نیست .

من ازین طالع شوریده به رنجم ، ورنه
 بهره مند از سر کویت دگری نیست که نیست .
 مصلحت نیست که از پرده برون افتد راز ،
 ورنه ، در محفل رندان ، خبری نیست که نیست .
 آب چشمم که براو منت خاک در تست
 زیر صد منت او خاک دری نیست که نیست .
 از وجود این تقدیر نام و نشان هست که هست ؛
 ورنه ، از ضعف ، در آنجا اثری نیست که نیست .

نازکان را سفره عشق حرام است ، حرام !
که بهر گام - در این ره - خطری نیست که نیست
از سر کوی تو رفتن نتوانم گامی
ورنه اندر دل بی دل، سفری نیست که نیست .



بجز این نکته که « حافظ ز تو ناخشنودست »
درسرایای وجودت هنری نیست که نیست .

حاصل کار که کون و مکان اینهمه نیست .
باده پیش آر! که اسباب جهان اینهمه نیست .
دولت آنست که بی خون دل آید به کنار
ورنه، با سعی و عمل، باغ جنان اینهمه نیست .
پنج روزی که در این مرحله مهلت داری
خوش بیاسای زمانی ، که زمان اینهمه نیست .
منت سدره طوبا ز پی سایه مکش
که چوخوش بنگری - ای سرو روان !- اینهمه نیست

زاهد! ایمن مشواز بازی غیرت ، زنهار !
که ره صومعه تا دیرمغان اینهمه نیست .
از دل و جان شرف صحبت جانان غرض است؛
همه این است ، و گرنه دل و جان اینهمه نیست .
از تهتک مکن اندیشه و، چون گل خوش باش
ز آنکه تمکین جهان گذران اینهمه نیست .

دردمندی چومن سوخته زار و تزار
ظاهراً حاجت تقریر و بیان اینهمه نیست .
بر لب بحر فنا منتظریم ، ای ساقی
فرستی دان! که زلب تا به دهان اینهمه نیست .
نام حافظ رقم نیک پذیرفت ، ولی
پیش رندان، رقم سود و زیان اینهمه نیست .

جز آستان توام در جهان پناهی نیست .
 سرمرا، بجز این در، حواله گاهی نیست .
 چنین که در همه سو دامِ راه می بینم
 به از حمایت زلف، توام پناهی نیست .
 عنان کشیده رو- ای پادشاه کشور حسن !-
 که نیست بر سر راهی که دادخواهی نیست .
 غلام نرگس- جماش آن سہی سروم
 که از شراب غرورش بکس نگاہی نیست .



عقابِ جور، گشاده ست بال بر همه شهر ،
 کمان گوشه نشینی و تیر آہی نیست .

خزینہ دل حافظ به زلف و خال مدہ
 کہ کارہای چنین ، حد ہر سیاہی نیست .

دردیرمغان آمد یارم، قدحی دردست ؛
مست از می و، میخواران از نرگس مستش مست .
از نعلِ سمند او شکلِ مه نو پیدا
وزقد بلند او بالای صنوبر پست .
گرغالیه خوشبو شد ، در کیسوی اویچید
ور وسمه کمان کش شد، با ابروی اویوست .

آخر چه گویم هست با خود نظرم ؟ چون نیست !
وز بهر چه گویم نیست با او نظرم ؟ چون هست !
شمع دل دمسازان بنشست ، چواوبرخاست .
فریاد نظر بازان برخاست ، چواو بنشست .

باز آی که باز آید عمرِ شده حافظ
هر چند که ناید باز ، تیری که بشد ازشت .

زلف آشفته و خوی کرده و خندان لب و مست
بیرهن چاک و غزلخوان و صراحی دردست
فرگش عربده جوی و لبش افسوس کنان
نیم شب مست به بالین من آمد بنشست
سرفراگوش من آورد و به آواز حزین
گفت : «ای عاشق شوریده من ! خوابت هست ؟
«عاشقی را که چنین باده شبگیر دهند
«کافر عشق بود گر نشود باده پرست !»

بروای زاهد و بر 'درد کشان خرده بگیر
که ندادند جزین تحفه به ما ، روز الست .
آنچه کردند به پیمانۀ ما نوشیدیم ،
اگر از خمر بهشت است و گراز باده مست .

خنده جام می و زلف گر هگیر نگار
ای بسا توبه که چون توبۀ حافظ بشکست !

شکفته شد گلِ حمرا و گشت بلبیل مست.
صلای سرخوشی ، ای صوفیان باده پرست !
اساس توبه که در محکمی چو سنگ نمود
بین که جامِ 'زجاجی چگونه اش بشکست !



به بال و پر مرو از ره، که تیرِ پرتابی
هوا گرفت زمانی ، ولی به خاک نشست .



زبان کلك تو- حافظ !- چه شكر آن گوید
که تحفه سخنش می برند دست به دست !

مطلب طاعت و پیمانِ درست از منِ مست
که به پیمانه کشی شهره شدم روزِ الست .
من همان دم که وضو ساختم از چشمهٔ عشق
چار تکبیر زدم یکسره بر هر چه که هست !
می بده تادهمت آگهی از سرقضا
که به روی که شدم عاشق و ازبوی که مست :
جان فدای دهنِت باد ! - که در باغ نظر
چمن آرای جهان ، خوشتر ازین غنچه نبست .
بجز آن نرگس مستانه - که چشمش مرصاد !
زیر این طارم فیروزه ، کسی خوش ننشست .
حافظ از دولت عشق تو سلیمانی یافت ؛
یعنی از وصل تو اش نیست بجز باد به دست !

دیدی که یار جز سرِ جور و ستم نداشت ،
بشکست عهد و ازغم ما هیچ غم نداشت ؟
یارب ، مگیرش !- ارچه دل چون کبوترم
افکند و کشت و حرمت صید حرم نداشت !-
برمن جفا زبختِ بد آمد ؛ و گرنه ، یار
حاشا که رسم لطف و طریق کرم نداشت !

دل اینهمه جفا که به خواری کشید از او
هر جا که رفت ، هیچکس محترم نداشت .



خوشبخت رندِ مست !- که دنیا و آخرت
بر باد داد و هیچ غم بیش و کم نداشت .
ساقی ! بیار باده و با مدعی بگو :
«انکار ما مکن- که چنین جام ، جم نداشت

حافظ ! ببرتو گوی فصاحت، که مدعی
هیچش هنر نبود و خبر نیز هم نداشت !

بروای زاهد و دعوت مکنم سوی بهشت
که خدا خود ز ازل بهر بهشتم بسرشت .
لذت حور بهشت و لب حوضش نبود
هر که او دامن معشوق خود از دست بهشت .
منعم از می مکن - ای صوفی صافی ! - که حکیم
درازل طینت مارا به می صاف سرشت .
صوفی صاف ، بهشتی نبود - زانکه چومن
خرقه درمیکنده ها رهن می - ناب نهشت .
تو و تسبیح و مصلا و ره زهد و ورع ،
من و میخانه و ناقوس و ره دیر و کنشت !
حافظا ! لطف حق ار با تو عنایت دارد
باش فارغ ز غم دوزخ و شادی بهشت !

عیب رندان مکن - ای زاهد پاکیزه سرشت ! -
 که گناه دگری بر تو نخواهند نوشت .
 من اگر نیکم اگر بد ، تو برو خود را باش :
 هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت .
 ناامیدم مکن از سابقه روز ازل :
 تو چه دانی که پس برده که خوبست ، که زشت ؟
 نه من از خانه تقوی بدر افتادم و بس :
 پدرم نیز بهشت ابد از دست بهشت .
 همه کس طالب یارست - چه هشیار چه مست -
 همه جا خانه عشق است - چه مسجد چه کنشت - .
 باغ فردوس لطیف است ، ولیکن زنهار
 تو غنیمت شمرا این سایه بید و لب کشت !

سر تسلیم من و خاک در می کده ها ؛
 مدعی گر نکند فهم سخن ، گوسر و خشت !
 حافظا ! روز اجل گر بکف آری جامی
 یکسر از کوی خرابات بر نندت به بهشت !

کنون که می‌دمد از بوستان نسیم بهشت ،
من و شراب فرحبخش و یار حورسروشت .
گدا چرا نزنند لاف سلطنت ، امروز
که خیمه سایه ابرست و بزمگه لب کشت ؟
چمن حکایت 'اردی بهشت می گوید ؛
نه عاقلست که نسیه خرید و نقد بهشت .
به می عمارت دل کن ! که این جهان خراب
بر آن سرست که از خاک ما بسازد خشت .
وفا مجوی زدشمن ! — که پرتوی ندهد
چو شمع صومعه افروزی از چراغ کنشت !

مکن به نامه سیاهی ملامت من مست ؛
که آگهست که تقدیر بر سرش چه نوشت ؟
قدم دریغ مدار از جنازه حافظ
که گرچه غرق گناهست ، می رود به بهشت

آن 'ترك' پریچهره که دوش از بر ما رفت
آیا چه خطا دید که از راه خطا رفت ؟
تا رفت مرا از نظر آن چشم جهان بین ،
کس واقف ما نیست که از دیده چه ها رفت .
بر شمع نرفت از گذر آتش دل ، دوش
آن دود که از سوز جگر بر سر ما رفت !

دل گفت وصالش به دعا باز توان یافت ،
عمریست که عمرم همه در کار دعا رفت .

دی گفت طیب از سر حسرت چو مرا دید :
« - هیئات ، که درد تو ز قانون شفا رفت ! »
ای دوست ! به پرسیدن حافظ قدمی نه
زان بیش که گویند که « از دار فنا رفت » .

شربتي از لب لعلش نچشیدیم و برفت .
روی مه طلعت او سیر ندیدم و برفت .
گوئی از صحبت ما نيك به تنگ آمده بود :
بار بربست ، به گردش فرسیدیم و برفت .
شد چمان در چمن حسن و لطافت ، لیکن
در گلستان وصالش نچمیدیم و برفت .
عشوه می داد که : «از کوی ارادت نروم» -
دیدي آخر که چسان عشوه خریدیم و برفت ؟
«سرز فرمان خطم - گفت - مکش تا نروم» -
ما سرخویش ز خطش نکشیدیم و برفت !
گفت : «از خود ببرد هر که وصالم طلبد» -
ما به امید وی از خود بیریدیم و برفت !
همچو حافظ همه شب ناله و افغان کردیم
کای دریغا ! به وداعش فرسیدیم و برفت ...

گر ز دست موی مشکینت خطائی رفت، رفت.
ور ز هندوی شما برما جفائی رفت، رفت.
برق عشق ار خرمن پشمینه پوشی سوخت، سوخت.
جور شاه کامران گر بر گدائی رفت، رفت.
عشق بازی را تحمل باید - ای دل، پای دار!
گر ملالی بود، بود و گر خطائی رفت، رفت.
گر دلی از غمزه دلدار باری برد، برد؛
ور میان جان و جانان ماجرائی رفت، رفت.
در طریقت، رنجش خاطر نباشد - می بیار!
هر کدورت را که بینی، چون صفائی رفت، رفت.



عیب حافظ گو مکن زاهد! که رفت از خانقاه :
پای آزادان چه بندی! گر به جائی رفت، رفت . . .

ساقی! بیا که یار ز رخ پرده بر گرفت.
شمع خموش خلوتیان، باز در گرفت.
آن شمع سر گرفته، دگر چهره بر فروخت
وین پیر سالخورده، جوانی ز سر گرفت.
هر سروقد که بر مه و خور جلوه می فروخت،
چون تو در آمدی، پی کار دگر گرفت.
بار غمی که خاطر ما خسته کرده بود،
عیسی دمی - خدا بفرستاده - بر گرفت .
آن عشوه داد عشق، که مفتی ز ره برفت
وان لطف کرد دوست، که دشمن حذر گرفت.
زین قصه، هفت گنبد افلاک پر صداست؛
کوتاه نظر نگر، که سخن مختصر گرفت!

حافظ! تو این دعا ز که آموختی، که یار
تعویذ کرد شعر تو، و آنرا به زر گرفت؟

حسنّت به اتفاق ملاحّت جهان گرفت
آری! به اتفاق، جهان می توان گرفت .
می خواست گل که دم زند از رنگ و بوی تو
از غیرت صبا نفسش در دهان گرفت .
افشای راز خلوتیان خواست کرد شمع
شکر خدا! که سر دلش در زبان گرفت.



فرصت نگر ، که فتنه چو در عالم اوفتاد
عارف به جام می زد و از غم کران گرفت .
آن روز شوق ساغر می خرمتم بسوخت
کاش ز عکس عارض ساقی در آن گرفت .

چون لاله ، کج نهاد کلاه طرب ز کبر
هر داغدل که باده چون ارغوان گرفت .
می ده! که هر که آخر کار جهان بدید
از غم سبک بر آمد و رطوبت کران گرفت .
می ده به جام جم، که صبوح صبوحيان
چون پادشه به تیغ زرافشان جهان گرفت .

خواهم شدن به کوی مغان آستین فشان
زین فتنه ها که دامن آخر زمان گرفت .
آسوده بر کنار چو پرگار می شدم
دوران چو نقطه عاقبتم در میان گرفت .

زین آتش نهفته که در سینه من است
خورشید، شعله‌یست که بر آسمان گرفت

حافظ! چو آب لطف ز نظم تو می‌چکد
حاسد چگونه نکته تواند بر آن گرفت؟

ساقی ! بیار باده که ماه صیام رفت .
 درده قدح ، که موسم ناموس و نام رفت .
 عمر عزیز رفت ، بیا تاقضا کنم
 عمری که بی حضور صراحی و جام رفت .
 درتاب توبه چند توان سوخت همچو عود ؟
 می ده که عمر در سر سودای خام رفت .
 مستم کن آنچنان که ندانم زیبخودی
 در عرصه خیال که آمد ، کدام رفت .
 بربوی آنکه جرعه جامی به ما رسد ،
 در مصطبه دعای تو هر صبح و شام رفت .
 دل را - که مرده بود - حیاتی ز نورسید
 تابوئی از نسیم میش در مشام رفت .
 زاهد غرور داشت ، سلامت نبرد راه ؛
 رند از ره نیاز به دارالسلام رفت
 زاهد ! تودان خلوت تنهایی رتیار ؛
 عشاق را حواله به عیش مدام رفت .

نقد دلی که بود مرا ، صرف باده شد ؛
 قلب سیاه بود و از آن در حرام رفت .
 دیگر مکن نصیحت حافظ ، که ره نیافت
 گم گشته ئی که باده عشقش به کام رفت !

شنیده‌ام سخنی خوش ، که پیر کنعان گفت :
 «فراق یار نه آن می کند که بتوان گفت !» .
 فغان ! که آن مه نامهربان دشمن دوست
 بتركِ صحبت یاران خود چه آسان گفت !
 نشان یار سفر کرده از که پرسم باز ؟
 که هر چه گفت بریدِ صبا ، پریشان گفت .
 حدیث هول قیامت - که گفت واعظ شهر -
 کنایتی است که از روزگار هجران گفت .



بیار بادۀ گلگون ! که بیرمیکده ، دوش
 بسی حدیث زعفر و رحیم و رحمان گفت .
 « - غم کهن به می - سالخورده دفع کنید
 که تخم خوشدلی اینست ! » [بیر دهقان گفت]



که گفت «حافظ از اندیشه تو آمد باز» ؟
 من این نگفته‌ام. آنکس که گفت ، بهتان گفت .
 من و مقام رضا - بعد از این - و 'شکر' رقیب :
 که دل به درد تو خو کرد و ترك درمان گفت .

صبحدم ، مرغ چمن با گلِ نوخاسته گفت :
«ناز کم کن! که درین باغ بسی چون تو شکفت.»
گل بخندید که : «از راست نرنجیم ، ولی
«هیچ عاشق سخنِ سرد به معشوقه نگفت !
«گر طمع داری از آن جام مرصع می‌لعل،
«در و یاقوت به نوك مژدهات باید سفت !»



در گلستان ارم - دوش - چو از لطف هوا
زلف سنبل ز نسیم سحری می‌آشت ،
گفتم : «ای مسند جم ! جام جهان بینت کو ؟»
گفت : «افسوس که آن دولت بیدار بخفت !»



تا ابد بوی محبت به مشامش فرسد
هر که خاک در میخانه برخساره نرفت .
اشك حافظ خرد و صبر به دریا افکند
چه کند ؟ سوز غم عشق نیارست نهفت .

سخن عشق نه آنست که آید به زبان ،
ساقیا ! می‌ده و کوتاه کن این گفت و شنفت .

یارب ! سببی ساز که یارم به سلامت
باز آید و بر هاندم از چنگ ملامت .
خاک ره آن یار سفر کرده بیارید
تا چشم جهان بین کنمش جای اقامت .



درویش ! مکن ناله ز شمشیر آجا
کاین طایفه از کشته ستانند غرامت !
در خرقه زن آتش ، که خم ابروی ساقی
بر می شکند گوشه محراب امامت .



فریاد ! که از شش جهتم راه بیستند
آن خال و خط و زلف و رخ و عارض و قامت .
ای آنکه به تقریر و بیان دم زنی از عشق !
ما با تو نداریم سخن ، خیز و سلامت !

حاشا که من از جور و جفای تو بنالم :
بیداد لطیفان همه لطفست و کرامت !
امروز که در دست توام ، مرحمتی کن-
فردا که شوم خاک ؛ چه سود اشک ندامت ؟

کوتاه نکند بحث سر زلف تو حافظ :
پیوسته شد این سلسله تا صبح قیامت .

ای هدهد صبا ! به سبا می فرستمت
بنگر که از کجا به کجا می فرستمت !
حیف است طایری چوتو ، در خاکدانِ غم :
زینجا به آشیان وفا می فرستمت .



ای غایب از نظر که شدی همنشین دل !
می گویمت دعا و ثنا می فرستمت .
هر صبح و شام قافله‌ئی از دعای خیر
در صحبت شال و صبا می فرستمت .
در راه عشق ، مرحله قرب و بعد نیست :
می بینمت عیان و دعا می فرستمت .
تالشکر غمت نکند ملک دل خراب ،
جان عزیز خود به فدا می فرستمت .
تا مطربان ز شوق منت آگهی دهند ،
قول و غزل به ساز و نوا می فرستمت .
در روی خود تفرج صنع خدای کن :
آئینه خدای نما می فرستمت .
هر دم غمی فرست مرا و بگو به ناز :
« این تحفه از برای خدا می فرستمت ! »

ساقی بیا ، که هاتف غییم به مرده گفت :
« - با درد صبر کن که دوا می فرستمت !
« حافظ ! سرود مجلس ماذکر خیر تست ،
« تعجیل کن که اسب و قبا می فرستمت ! »

ای غایب از نظر ! به خدا می سپارمت .
 جانم بسوختی و بیجان دوست دارمت .
 تا دامن کفن نکشم زیر پای خاک
 باور مکن که دست ز دامن بدارمت .
 گریایدم شدن سوی هاروت بابلی
 صد گونه ساحری بکنم تا بیارمت !
 خونم بریز و از غم هجرم خلاص کن :
 منت پذیر غمزه خنجر گذارمت .
 بارم ده از کرم ببر خود ، تا به سوز دل
 درپای ، دم به دم ، گهر از دیده بارمت .
 صد جوی آب بسته ام از دیده در کنار
 بر بوی تخم مهر که در دل بکارمت .
 محراب ابروان بنما ، تا سحر گهی
 دست دعا بر آرم و در گردن آرمت .

حافظ! شراب و شاهد و رندی نه کارِ تست
 فی الجمله می کنی و فرومی گذارمت .

چه لطف بود ، که ناگاه رشحهٔ قلمت
 حقوق خدمت ما عرضه کرد بر کرمتم ؟
 به نوك خامه رقم کرده‌ای سلام مرا
 — که کارخانهٔ دوران مباد بی‌رقمت ! —
 نگویم «ازمن بیدل به سهو کردی یاد»
 که در حساب خرد ، سهو نیست بر قلمت .
 همیشه وقت تو — ای عیسی صبا ! — خوش باد
 که جان عاشق دلخسته زنده شد به دمت !

دلم مقیم در تست ، حرمتش میدار
 به شکر آنکه خدا داشتست محترمت .
 بیا که با سر زلفت قرار خواهم کرد
 که گرسرم برود بر تدارم از قدمت .
 روان تشنهٔ ما را به جرعه‌ئی دریاب
 چومی دهند زلال خضربه جام جمت .
 صبا ز روی تو با هر کلی حدیثی کرد
 — رقیب کی ره غماز داد در حرمت ؟ —
 ز حال ما دلت آ که شود مگر ، وقتی
 که لاله بردمد از خاک کشتگانِ غمت .



کمین گهست و ، تو خوش تیزمی روی — حافظ !
 مکن ! که گرد بر آید ز شه رهِ عدمت .

زان یار دلتوازم^۳ شکرِ است باشکایت
[گر نکته دان عشقی، خوش بشتو این حکایت :
بی مزد بود و منت هر خدمتی که کردم؛
یارب ! مباد کس را مخدوم بی عنایت !

در زلف چون کمندش - ای دل ! - میبچ ! کانجا
سر ها بریده بینی بی جرم و بی جنایت !



رندان تشنه لب را آبی نمی دهد کس :
گویا ولی شناسان رفتند از این ولایت .
ای آفتاب خوبان ! می سوزد اندروم ،
یک ساعت بگنجان در سایه عنایت .
چشمتم به غمزه مارا خون خورد و می پسندی ؛
جانا ! روا نباشد خونریز را حمایت .
هر چند بردی آیم، روی از درت نتایم :
جور از طبیب خوشتر کز مدعی رعایت .

این راه را ، نهایت ، صورت کجا توان بست
کش صدهزار منزل بیش است در بدایت !
از هر طرف که رفتم جز وحشتم نیفزود ،
زنهار از این بیابان وین راه بی نهایت !
در این شب سیاهم گم گشت راه مقصود ؛
از گوشه ئی برون آی، ای کوکب هدایت !
عشقت رسد به فریاد، گر خود بسان حافظ
قرآن ز بر بخوانی در چارده روایت .

مدام مست می دارد نسیم جعد گیسویت .
خرابم می کند هر دم ، فریب چشم جاودیت .
پس از چندین شکیبائی ، شبی - یارب ! - توان دیدن
که شمع دیده ، افروزم در محراب ابرویت ؟

من و باد صبا ، مسکین و سرگردان و بی حاصل ؛
من از افسون چشم مست و او از بوی گیسویت .

تو گر خواهی که جاویدان جهان یکسریارائی ،
صبارا گو که بردارد زمانی برق از رویت ؛
و گر رسم فنا خواهی که از عالم براندازی
بیفشان زلف ، تا ریزد هزاران جان زهر مویت .

سواد لوح بینش را عزیز از مهر آن دارم
که جان را نسخهئی باشد ز نقش خال هندویت .
زهی همت که حافظ راست ! کردنی و از عقب
نیاید هیچ در چشمش بجز خاک سر کویت !

روز وصل دوستاران یاد باد !
یاد باد آن روز گاران ، یاد باد !
گرچه یاران فارغند از یاد من
ازمن ایشان را هزاران یاد باد !
من که در تدبیر غم بیچاره‌ام ،
چاره آن غمگساران یاد باد !
کامم از تلخی غم چون زهر گشت ،
نوش نوش باده خواران یاد باد !
این زمان در کس وفاداری نماند ،
زان وفاداران و یاران یاد باد .
گرچه صد رودست از چشم روان ،
زنده رود و باغ کاران یاد باد !
راز حافظ بعد از این ناگفته‌ماند
ای دریغ ! از راز داران یاد باد !

دوش ، آگهی ز یار سفر کرده داد باد ؛
من نیز دل به باد دهم ، هرچه باد باد !
از دست رفته بود وجود ضعیف من ،
صبحم به بوی وصل توجان باز داد ، باد .

در چین طره تو ، دل بی حفاظ من
هرگز نگفت : «مسکن مألوف یاد باد !»
دلخوش شدم به یاد تو ، هر گه که در چمن
بند قباى غنچه گل می گشاد باد .
کارم بدان رسیده که همراه خود کنم
هر شام برق لامع و ، هر بامداد باد .
هر شب هزار غم به من آید ز عشق تو ؛
یارب ! که هر دم غم عشقت زیاد باد !

تاریخ عیش ما ، شب دیدار دوست بود ؛
عهد شباب وصحبت احباب یاد باد !

حافظ ! نهاد نیک تو کامت بر آورد ،
جانها فدای مردم نیکو نهاد باد !

جمالت آفتاب هر نظر باد !
ز خوبی ، روی خوبت خوبتر باد !
دلی کو عاشق رویت نکردد
همیشه غرقه در خون جگر باد !
کسی کو بسته زلفت نباشد
چو زلفت در هم و زیر و زبر باد !
همای زلف شاهین شهپر را
دلِ شاهان عالم زیرِ پر باد !

بتا ! چون غمزات ناوک گشاید ،
دل مجروح ما پیشش سپر باد !
چو لعل شکرینت بوسه بخشد ،
مذاق جان ما زو پرشکر باد !

مرا از تست هر دم تازه عشقی ،
ترا هر ساعتی حسنی دگر باد !
بجان مشتاق روی تست حافظ ،
ترا بر حال مشتاقان نظر باد !

صوفی ارباده به اندازه خورد نوشش باد
ورنه اندیشهٔ این کار فراموشش باد !
و آنکه يك جرعه می از دست تواند دادن ،
دست باشاهد مقصود در آغوشش باد !



بیر ما گفت : « خطا بر قلم صنع نرفت ،
— آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد ! —



شاه ترکان سخن مدعیان می شنود —
شرمی از مظلومهٔ خون سیاوش باد !
گرچه از کبر سخن با من درویش نکرد ،
جان فدای شکرین پستهٔ خاموشش باد !
نرگس هست نوازشگر مرد مدارش
خون عاشق بخورد گریهٔ قدح ، نوشش باد !

به غلامی تو مشهور جهان شد حافظ ،
حلقهٔ بندگی زلف تو در گوشش باد !

عكس روی تو چو در آینه جام افتاد ،
عارف از پرتو آن در طمع خام افتاد .
حسن روی تو به يك جلوه كه در آینه كرد
اینهمه نقش در آینه اوهام افتاد .

جلوه‌ئی كرد 'رخش' ، روز ازل ، زیر نقاب :
عكسی از پرتو آن بر رخ افهام افتاد .
اینهمه عكس می و نقش مخالف كه نمود ،
يك فروغ - رخ - ساقیست كه در جام افتاد !

هردمش بامن دلسوخته لطفی دگرست
[این گدا بین ، كه چه شایسته انعام افتاد !]
زیر شمشیر غمش رقص كنان باید رفت
كانكه شد كشته او ، نيك سرانجام افتاد !



آن شد - ای خواجه ! - كه در صومعه بازم بینی ؛
كار ما با رخ ساقی و لب جام افتاد .
من زمسجد به خرابات نه خود افتادم -
اینم از روز ازل حاصل فرجام افتاد ؛
چه كند كز پی دوران نرود ، چون پرگار
هر كه در دایره گردش ایام افتاد ؟
غیرت عشق ، زبان همه خاصان بیرید ،
از كجا سر - غمش در دهن عام افتاد ؟

صوفیان جملہ حریفند و نظر باز ، ولی
زین میان حافظ دلسوخته بدنام افتاد !

اگر ز کوی تو یوئی به من رساند باد ،
 به مژده ، جانِ جهان را به باد خواهم داد !
 نه در برابر چشمی ، نه غایب از نظری ،
 نه یاد می کنی از من ، نه می روی از یاد !
 تو تا به روی من - ای نوردیده ! - در بستی ،
 دگر جهان در شادی به روی من نگشاد .
 خیال روی توام دیده می کند پر خون ،
 هوای زلف توام عمر می دهد برباد .
 اگر چه گرد برانگیختی ز هستی من
 غباری از من خاکی به دامنت افتاد !
 به جای طعنه ، اگر تیغ می زند دشمن ،
 زدوست دست نداریم - هر چه بادا باد ! - .

مقطع غزل :

ز دست عشق تو جان را نمی برد حافظ
 که جان ز محنت شیرین نمی کشد فرهاد .

شراب و عیشِ نهان چیست ؟ - کار بی بنیاد !
 زدیم بر صفِ رندان ؛ هر آنچه بادا باد !
 مگر که 'لاله' بدانست بیوفائی دهر
 که تا بزاد و بشد ، جام می ، ز کف نهاده ؟
 زدست اگر نهم جام می مکن عیبم
 که بآک تر به از اینم حریف دست نداد .
 بیا بیا که زمانی ز می خراب شویم
 مگر رسیم به گنجی ، درین خراب آباد .
 بنوش باده صافی به نغمه دف و چنگ ،
 که بسته اند برابریش طرب ، دل شاد .
 گره زدل بگشا وز سپهر یاد مکن
 که فکر هیچ مهندس چنین گره نگشاد .
 ز انقلاب زمانه عجب مدار ، که چرخ
 ازین فسانه و افسون هزار دارد یاد -
 ز حسرت لب شیرین هنوز می بینم
 که 'لاله' می دمد از خاک تربت فرهاد .



رسید در غم عشقش به حافظ آنچه رسید ؛
 که چشم زخمِ زمانه به عاشقان مرساد !

می‌زنم هر نفس از دست فراق فریاد ؛
آه اگر ناله زارم فرساند به تو باد !
چه کنم گر نکنم ناله و فریاد و فغان ؟ -
کز فراق تو چنانم ، که بداندیش مباد !
روز و شب غصه و خون می‌خورم - و چون نخورم ! -
چون ز دیدار تو دورم ، به چه باشم دلشاد ؟
تا تو از چشم من سوخته دل دور شدی ،
ای بسا چشمه خونین که دل از دیده گشاد !
حافظ دلشده ، مستغرق یادت شب و روز ،
تو از این بنده دلخسته بکلی آزاد .

همایِ اوجِ سعادت، بدام ما افتد
اگر ترا گذری بر مقام ما افتد .
حباب وار بر اندازم از نشاط ، کلاه ،
اگر ز روی تو عکسی به جام ما افتد .
به بارگاه تو ، چون باد را نباشد راه ،
کی اتفاق میجال سلام ما افتد !

به نا امیدی ازین در مرو ، بزنی فالی ،
بود که قرعۀ دولت به نام ما افتد .
شبی که ماهِ مراد از افق طلوع کند ،
بود که پرتو نوری به بام ما افتد .
ز خاک کوی تو هر گه که دم زند حافظ ،
نسیم گلشنِ جان در مشام ما افتد .

گر زلف پریشانست در دست صبا افتد ،
هر جا که دلی باشد در دام بلا افتد .
ما کشتی صبر خویش در بحر غم افکندیم
تا آخر ازین توفان هرتخته کجا افتد !
هر کس به تمنائی فال از رخ او گیرند
بر تخته فیروزی تا قرعه که را افتد !

آن باده که دل‌ها را از غم دهد آزادی ،
پرخونِ جگر گردد - چون دور به ما افتد- .
احوال دل حافظ از دست غم هجران ؟
چون عاشق سرگردان کز دوست جدا افتد !

کسی که حسنِ رخِ دوست در نظر دارد ،
محقق است که او حاصلِ بصر دارد .
جوخامه ، برخطر فرمانِ اوسر طاعت
نهاده‌ایم ، مگر او به تیغ بردارد !



زباده هیچت اگر نیست ، این نه بس که ترا
دمی زوسوسهٔ عقل بی‌خبر دارد .
کسی که ازره تقوی قدم برون ننهاد ،
به عزم می‌کده اکنون سرِ سفر دارد .
ززه‌د خشک ملولم ، بیاربادهٔ ناب !
که بوی باده ، دماغم مدام تر دارد .



کسی به وصل تو - چون شمع - یافت پروانه
که زیر تیغ تو هر دم سری دگر دارد .
به پای بوس تو دست کسی رسید ، که او
چو آستانه ، بدین در همیشه سردارد .

دل شکستهٔ حافظ به خاک خواهد برد
چولاله ، داغِ هوائی که برجگردارد .

روشنی طلعت تو ، ماه ندارد .
پیش تو ، گل ، رونق گیاه ندارد .
گوشه ابروی تست منظر چشم ؛
خوشر از این گوشه ، پادشاه ندارد .
دیده‌ام ؛ آن چشم دل‌سیه که توداری
جانب هیچ آشنا نگاه ندارد .

نی من تنها کشم تطاول زلفت -
کیست به دل داغ این سیاه ندارد ؟
ای شه خوبان ! به عاشقان نظری کن
هیچ شهی اینقدر سیاه ندارد .
جانب دل‌ها نگاهدار ، که سلطان
ملك بگیرد اگر سپاه ندارد .
تا چکند با رخ تو دود دل من ! -
[آینه دانی که تاب آه ندارد ؟]



خون خور و خامش نشین ، که آن دل نازک
طاقت فریاد دادخواه ندارد .



رطل گرانم ده - ای مرید خرابات ! -
شادی شیخی که خانقاه ندارد .
گو برو و آستین به خون جگر شوی
هر که در این آستانه راه ندارد !

حافظ اگر سجدہ نو کرد ممکن عیب:

کافر عشق - ای صنم! - گناه ندارد.

هر آنکه جانب اهل وفا نگهدارد ،
خداش درهمه حال از بلا نگهدارد .
گرت هواست که معشوق نگسلد پیوند ،
نگاهداری سر رشته ، تا نگهدارد .

حدیث دوست نگویم ، مگر به حضرت دوست -
که آشنا سخن آشنا نگهدارد* .



دلا ! معاش چنان کن که گر بلغزد پای ،
فرشته ات به دو دست دعا نگهدارد .



غبار راهگذارت کیجاست ، تا حافظ
به یادگار نسیم صبا نگهدارد ،

شاهد آن نیست که موئی و میانی دارد ،
بنده طلعت آن باش که آنی دارد .
شیوه حور وبری خوب و لطیفست ؛ ولی
خوبی آنست و لطافت ، که فلانی دارد .
در ره عشق نشد کس به یقین محرم راز :
هر کسی ، بر حسب فهم ، گمانی دارد .

گوی خوبی که برد از تو ؟ که خورشید ، آنجا
نه سوار است که دزدست عنانی دارد .
چشمه چشم مرا - ای گل خندان ! - دریاب
که به امید تو خوش آب روانی دارد .



با خرابات نشینان ز کرمات ملاف -
هر سخن جائی و هر نکته مکانی دارد .
مدعی گو برو و نکته به حافظ مفروش -
کلك ما نیز زبانی و بیانی دارد .

مطرب عشق عجب سازونوائی دارد :
 نقش هر پرده که زد ، راه به جائی دارد !
 عالم از ناله عشاق مبادا خالی
 که خوش آهنگ و فرحبخش نوائی دارد .
 اشك خونین به طیبیان بنمودم ، گفتند :
 «درد عشق است وجگر سوز دوائی دارد»
 محترم دار دلم ، کاین مکسر قند پرست
 تا هوا خواه توشد ، فرهمائی دارد .
 از عدالت نبود دور ، گرش پرسد حال
 پادشاهی که به همسایه گدائی دارد .



پیر 'دردی کش ما - گرچه ندارد زر و زور-
 خوش عطا بخش و خطا پوش خدائی دارد .
 نعر گفت آن بت ترسا بچه باده فروش :
 «شادی روی کسی جو که صفائی دارد»



- مقطع غزل :
 خسروا ! حافظ درگاه نسین فانجه خواند
 وز زبان تو نمناي دعائی دارد .

درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد .
نهال دشمنی بر کن ، که رنج بیشمار آرد .
چورندان خراباتی به عشرت کوش بامستان ،
که درد سرکشی - جانا - گرت مستی خمار آرد .
شب صحبت غنیمت دان . که بعد از روزگار ما
بسی گردش کند گردون ، بسی لیل و نهار آرد .
بهار عمر خواه - ای دل ! - و گرنه این چمن هر سال
چون سرین صد گل آرد بار و چون بلبل هزار آرد .



خدا را چون دل ریشم قراری بسته با زلفت
بفرما لعل نوشین را که جان را برقرار آرد .

عماری دار لیلی را - که مهر و ماه در حکمت -
خدایا ! در دل اندازش که بر مجنون گذار آرد .

ز کار افتاده ای - ای دل که صد من بار غم داری ! -
برویک جرعه می درکش که در حالت به کار آرد .

درین باغ - ار خدا خواهد - درین پیرانه سر ، حافظ
نشیند بر لب جوئی و سروی در کنار آرد .

اگر نه باده غم دل ز یادِ مایبرد ،
نهیب حادثه ، بنیاد مازجا ببرد .
و گرنه عقل به مستی فرو کشد لنگر ،
چگونه کشتی ازین ورطهٔ بلا ببرد ؟
طیب عشق منم - باده خور ! که این معجون
فراغت آرد و اندیشهٔ خطا ببرد .



فغان ! که با همه کس نرد کینه باخت فلک ؛
کسی نبود که دستی ازین دغا ببرد .
گذار برظلماتست ، خضر راهی جو ! -
مباد کاتش محرومی آب ما ببرد !

دل ضعیفم از آن می کشد بطرف چمن
که جان زمر گ به دلداری صبا ببرد .
بسوخت حافظ و کس حال او به یار نگفت ،
مگر نسیم پیامی - خدای را - ببرد .

نیست در شهر نگاری که دلِ ما ببرد ،
بختم از یار شود ، رختم از اینجا ببرد .
کو حریفی خوش و سرمت ، که پیشِ کرمش
عاشق سوخته دل ، نامِ تمنا ببرد !
در خیال این همه لعبت به هوس می‌بازم
بو که صاحب‌نظری نامِ تماشا ببرد .



رهزنِ دهر نخفته‌ست - مشوایمن ازو ! -
اگر امروز نبرده‌ست ، که فردا ببرد .
باغبانا ! زخزان بیخبرت می‌بینم ،
آه از آن روز که بادت گل رعنا ببرد !

جام مینائی می ، سد ره تنگدلیست ،
منه از دست که سیل غمت از پا ببرد .



سحر با معجزه پهلو تزند - دل خوش‌دار ! -
سامری کیست که ، دست از ید بیضا ببرد !
راه عشق ، ارچه کمینگامِ کمانداران است ،
هر که دانسته رود ، صرفه ز اعدا ببرد .
علم و فضلی که به چل سال دلم جمع آورد ،
خواهم آن‌تر کسِ مستانه به یکجا ببرد .
حافظ از جان طلبد غمزهٔ مستانهٔ او :
خانه از غم بیدار و مهل تا ببرد .

✱

خوشش یادا نسیم صبحگاهی
 که درد شب نشینان را دوا کرد :
 نقاب گل کشید وزلف ستیل ،
 گره بند قبای غنچه وا کرد .
 [غلام همت آن نازنینم
 که کار خیر ، بی روی و ریا کرد] .

۵

من از ییگانگان هرگز تنالم
 که با من هرچه کرد ، آن آشنا کرد :
 گراز سلطان طمع کردم ، خطا بود ؛
 ور از دلبر وفا جستم جفا کرد .

بشارت بر به کوی میفروشان
 که حافظ توبه از زهد و ریا کرد .

-- مطلع :

سحر بلبل حکایت با صبا کرد
 که عشق گل، بما دیدی چه ها کرد

صوفی نهاد دام و سر حقّه باز کرد .
بنیاد مکر با فلك حقّه باز کرد .
ای کبک خوشخرام که خوش می روی به ناز !
غره مشو که گریه عابد نماز کرد .
ای دل ! بیا که ما به پناه خدا رویم
ز آنچ آستین کوتاه و دست دراز کرد .
بازی چرخ ، بشکندش بیضه در کلاه
آنرا که عرض شعبده با اهل راز کرد !
صنعت مکن ، که هر که محبت نه راست باخت
عشقش به روی دل در محنت فراز کرد .
فردا که پیشگاه حقیقت شود پدید ،
شرمنده رهروی که عمل بر مجاز کرد .
حافظ ! مکن ملامت رندان ، که در ازل
ما را خدا ز زهد و ریا بی نیاز کرد .

چوباد، عزمِ سرِ کویِ یار خواهم کرد .
نفس به بوی خوشش مشکبار خواهم کرد .
هر آبِ روی که اندوختم زدانش و دین
نثارِ خاکِ رهِ آن نگار خواهم کرد .
صبا کجاست ؟ که این جان خو گرفته ، چو گل
فدای نکبت گیسوی یار خواهم کرد .
به هرزه ، بی می و معشوق عمر می گذرد ؛
بطالتم بس ! - از امروز کار خواهم کرد .
به یاد چشم تو خود را خراب خواهم ساخت :
بنای عهد قدیم استوار خواهم کرد !
نفاق و زرق نبخشد صفای دل - حافظ ! -
طریق رندی و عشق اختیار خواهم کرد !

دست در حلقه آن زلفِ دوتا نتوان کرد .
 تکیه بر عهد تو و باد صبا نتوان کرد .
 آنچه سعی است ، من اندر طلبش بنمودم :
 اینقدر هست که تغییرِ قضا نتوان کرد .
 من چه گویم ؟ — که ترا ناز کی طبع لطیف
 تا به حدیست که آهسته دعا نتوان کرد !
 غیر تم کشت که محبوب جهانی ؛ لیکن
 روز و شب عربده با خلق خدا نتوان کرد !

۵

مشکل عشق نه در حوصله دانش ماست .
 [حل این نکته بدین فکر خطا نتوان کرد] .

نظرِ پاکِ توان در رخ جانان دیدن ؛
 که در آئینه نظر جز به صفا نتوان کرد .
 سرو بالای من ، آن دم که در آید به سماع ،
 چه محل جامه جان را که قبا نتوان کرد !

۶

دامن دوست به صد خونِ دل افتاد به دست ؛
 به فسونی که کند خصم ، رها نتوان کرد .
 بجز ابروی تو ، محرابِ دلِ حافظ نیست :
 طاعتِ غیرِ تو ، در مذهب ما نتوان کرد !

دل ازمَن برد و روی ازمَن نِهان کرد .
[خدا را - با که این بازی توان کرد ؟]
چرا چون لاله خونین دل نباشم
که با من ، نرگس او ، سرگران کرد ؟
کجا گویم که : با این درد جانشوز
طبیعم قصدِ جان ناتوان کرد ؟
میان مهربانان کی توان گفت
که : یارمن چنین گفت و چنان کرد ؟



به شب ، تنهائیم در قصدِ جان بود ،
خیالش لطف‌های بی‌کران کرد !
بدانسان سوخت دل امشب ، که برمن
صراحی گریه و بربط فغان کرد !

صبا ! گر چاره داری ، وقتِ وقتست ؛
که درد اشتیاقم قصدِ جان کرد .

عدو با جان حافظ آن نکردی
که تیرِ چشمِ آن ابرو کمان کرد !

یاد باد آنکه ز ما وقت سفر یاد نکرد ،
به وداعی دل غمدیدهٔ ما شاد نکرد !
آن جوانمرد - که می‌زد رقم خیر و قبول -
بندهٔ پیر ندانم زچه آزاد نکرد .

سایه تا باز گرفتی زچمن ، مرغ سحر
آشیان در شکن طرهٔ شمشاد نکرد .
شاید ار پیک صبا از تو پیام‌وزد کار ،
زانکه چالاک ترا ز این حرکت باد نکرد .
مطربا ! پرده بگردان و بزَن رامِ عراق
که ازین راه بشد یار و زما یاد نکرد .

کَلک مشاطهٔ صنّعش نکشد نقشِ مراد
هر که اقرار بدین حسن خدا داد نکرد .

دل به امید صدائی - که مگر در تو رسد -
ناله‌ها کرد درین کوه که فرهاد نکرد !
کاغذین جامه به خونابه بشویم ، که فَلَک
ره‌نمونیم به پای کَلم داد نکرد !
☆

تۛ مقطع غزل :

غزلیات عراقیست سرود حافظ :
که شنید این ره دلسوز که فریاد نکرد ؟

دلبر برفت و دلشدگان را خبر نکرد .
یاد حریف شهر و رفیق سفر نکرد .
یا بخت من طریق مروت فرو گذاشت
یا اوبه شاهراه حقیقت گذر نکرد .
گفتم مگر به گریه دلش مهربان کنم :
درسنگ خاره ، قطره باران اثر نکرد
من ایستاده تا کنمش جان فدا ، جو شمع ؛
او خود به من گذر چونسیم سحر نکرد .

كلك زبان بریده حافظ ، درانجمن
با کس نگفت راز تو ، تا ترك سر نکرد .

رو بر رهش نهادم و بر من گذر نکرد .
صد لطف چشم داشتم ، اویک نظر نکرد .
ماهی و مرغ ، دوش نخفت از فغان من ؛
وان شوخ دیده بین ، که سراز خواب بر نکرد .

شوخی نکرد ، که مرغ دل بال و پر کباب ،
سودای خام عاشقی از سر بدر نکرد .
جانا ! کدام سنگدل بی کفایتست
کوپیش زخم تیغ توجان را سپر نکرد !
هر کس که دید روی تو ، بوسید چشم من -
کاری که کرد دیده من ، بی نظر نکرد !



حافظ ! حدیث عشق تواز بس که دلکشست
نشنید کس که از سر رغبت ز بر نکرد .

ساقی اندر قدحم باز می گلگون کرد .
درمی کهنه دیرینه ما افیون کرد .
دیگران را می دیرینه برابر می داد ؛
چون به این دلشده خسته رسید ، افزون کرد .
این قدح ، هوش مرا جمله به یکبار ببرد ؛
این می ، این بار مرا پاك زخود بیرون کرد .

تو مپندار که درساغروپیمانه ما
بت سنگین دل ما خون جگر اکنون کرد -
آنچه در سینه مجروح منش دل خوانی
خاك عشقی است که با خون جگر معجون کرد ؛
روز اول که به استاد سپردند مرا
دیگران را خرد آموخت ، مرا مجنون کرد .

دل حافظ که ز افسون لب ت ییخود بود ،
چشم جادوی تواس بار دگر افسون کرد .

دیدی - ای دل - که غم یار ، دگر بار چه کرد ؛
چون بشد دلبر و با یار وفادار چه کرد ؟
آه از آن نرگس جادو ، که چه بازی انگیخت !
وای از آن مست ، که با مردم هشیار چه کرد !
اشک من رنگ شفق یافت زبی مهری یار ،
طالع بی شفقت بین که درین کار چه کرد !



آنکه بر نقش زد این دایرهٔ مینائی ،
نه کس ندانست که در گردش پرگار چه کرد .
ساقیا ! جام میم ده که نگارندهٔ غیب
نیست معلوم که در پردهٔ اسرار چه کرد .



برق عشق ، آتش غم در دل حافظ زد و سوخت .
[یار دیرینه ببینید که با یار چه کرد !]

دوستان ! دختر رز توبه زمستوری کرد
 شد برر محتسب و کار به دستوری کرد
 آمد از پرده به مجلس - عرقش پاك كنيد ! -
 تا نگویند حریفان كه چرا دوری کرد .
 جای آنست كه در عقد وصالش گیرند
 دخت رز را كه به خُم اینهمه مستوری کرد .
 مژدگانى بده اى دل ! كه دگر مطرب عشق
 ره مستانه زد و چاره مخمورى کرد .
 غنچه گلبن طبعم زنسیمش بشكفت :
 مرغ شبخوان ، طرب از برگ گل سوری كود .



نه به هفت آب ، كه رنگش به صد آتش نرود
 آنچه با خرقة صوفى مى انگورى کرد

حافظ ! افتادگى از دست مده ، زانكه حسود
 عرض مال و دل و دین در سر مغرورى کرد .

سال‌ها دل طلب جام‌جم از ما می‌کرد -
 [آنچه خود داشت، ز بیگانه تمنا می‌کرد.
 گوهری کز صدف کون و مکان بیرون بود
 طلب از گمشدگان لب دریا می‌کرد.
 یدلی درهمه احوال خدا با او بود -
 او نمی‌دیدش و، ز دور خدا با او می‌کرد]

مشکل خویش بر بر مغن بردم دوش
 [کاو، به‌تأییدِ نظر، حل‌معم می‌کرد.]
 دیدمش خرم و خندان، قدح باده به‌دست؛
 و نذر آن آینه صدگونه تماشا می‌کرد.
 گفتم: «این جام جهان‌بین به تو کی داد حکیم؟»
 گفت: «آن روز که، این گنبدِ مبدی می‌کرد
 آن همه شعده‌ها عقل که می‌کرد آید،
 «سامری بس عت و یاد ییغ می‌کرد.»

- «فیض روح القدس» از یزید فریه ...
 دگران همه بکنند آنچه مسیح می‌کرد.
 گفت: «آن یزید که او گشت سر در بند،
 «جرمش این بود که «سر ز هوید» می‌کرد.
 آنکه - خون عنجه - دلس در حقیقت نهبت.
 ورق خاخر زین سکنه محشی می‌کرد.
 گفتمش: «سلسد زلف بدن ز می‌هیست»
 گفت: «حفظ گدائی زدر شید» می‌کرد ...

به سر جام جم ، آنکه نظر توانی کرد
که خاک می‌کده "کحل بصر" توانی کرد.
گدائی در میخانه طرفه اکسیر است ! -
گر این عمل بکنی ، خاک زر توانی کرد.

به عزم مرحله عشق پیش نه قدمی
که سودها ببری آرز این سفر توانی کرد.
تو کز سرای طبیعت نمی‌روی بیرون
کجا به کوی حقیقت گذر توانی کرد؟

جمال یار ندارد نقاب و پرده ، ولی
غبار ره بنشان تا نظر توانی کرد!
"گل مراد تو آنکه نقاب بگشاید
که خدمتش چو نسیم سحر توانی کرد.

دلا ! ز نور ریاضت گرا آگهی یابی
چو شمع ، خنده زنان ترك سر توانی کرد.
گر این نصیحت شاهانه بشنوی - حافظ!
به شاهراه طریقت گذر توانی کرد.

چه مستی است — ندانم — که رو بهما آورد!
که بود ساقی و این باده از کجا آورد؟
چه راه می‌زند این مضربِ مقام شناس
که در میانِ غزلِ قول آشنا آورد؟

مرید بیر مغنم — زمن مرنج ای شیخ! —
چرا که، وعده تو کردی و او بجا آورد!
تو نیز باده بدحنگ آر و راه صحرای گیر
که مرغِ نغمه‌سرا، سز خوشنوا آورد.



صبا به خوش خبری هدهد سلیمانست
که مژده ضرب از گاشن سدا آورد.
دلا! حو غنچه شکایت زکار بسته مکن
که بد صبح، نسیم گر هگشا آورد.
علاج صعف دل مگر شمه ساقیست؛
بر آدر سر، که صیب آمد و دوا آورد.

فک ، غلامی حافظ کتون به ضوع کند
که اثج به در دوات شما آورد.

دلم جز مهر - مهر و بان طریقی بر نمی گیرد ؛
ز هر در می دهم پندش ، و لیکن در نمی گیرد .
چه خوش صید دلم کردی ! - بنازم چشم مستت را
که کس آهوی وحشی را ازین خوشتر نمی گیرد .
خدا را رحمی - ای منعم ! - که درویش سر کویت
دری دیگر نمی داند ، رهی دیگر نمی گیرد .

سخن در احتیاج ما واستغنائی معشوق است ؛
چه سود افسوئگری - ای دل ! - که در دلبر ندی گیرد ؟



سر و چشمی بدین خوبی ، تو گوئی چشم ازو بر گیر ؟
برو ! کاین وعظ بی معنی مرا در سر نمی گیرد .
خدا را ای نصیحت گو ! - حدیث از خطر ساغر گو
که نقشی در خیال ما ازین خوشتر نمی گیرد .
نصیحت کم کن و ما را به فریاد دف و نی بخش
که غیر از راستی نقشی درین جوهر نمی گیرد .
نصیحتگوی رندان را - که با حکم خدا جنگ است -
دلش بس تنگ می بینم ، چرا ساغر نمی گیرد ؟



میان گریه می خندم ، که چون شمع - اندرین مجلس -
زبان آتشینم هست ، اما در نمی گیرد .

صراحی می کشم پنهان و مردم دفتر انگا
[عجب! کز آتش این زرق در دفتر نمی گیرد]

من این دلق ملمع را بخواهم سوختن روزی
که پیر می فروشانش به جامی بر نمی گیرد.



بدین شعر تر و شیرین ، ز شهنشه عجب دارم
که سر ناپای حافظ را چرا در زر نمی گیرد!

ساقی ار باده از این دست به جام اندازد،
عارفان را همه در 'شرب' مدام اندازد .
ور چنین زیر خم زلف نهد دائه خال ،
ای بسا مرغ خرد را که به دام اندازد.



آن زمان وقت می- صبح فروغ است، که شب
- گرد خرگاه- افق ، پرده شام اندازد -
روز در کسب هنر کوش، که می خوردن- روز
دل- چون آینه درزنگ ضلام اندازد.

باده بامحتسب شهر فنوشی - زنهاری! -
که خورد بادهات و سنگ به جام اندازد.

زاهد خام - که اندر سر- انکار بماند -
پخته گردد چو نظر برمی- خام اندازد.
ای خوشا دولت- آن مست که در پای حریف
سر و دستار نداند که کدام اندازد !



حافظ ! سربه 'کله گوشه' خورشید برآر
بخت ار قرعه بدان مام- تمام اندازد.

دمی باغم بسربردن، جهان یکسر نمی‌ارزد.
 بی می بفروش دلِق ما، کزین بهتر نمی‌ارزد!
 بشوی این نقشِ دلتنگی! که در بازار یکرنگی
 مرقع های گوناگون، می‌احمر نمی‌ارزد.
 به کوی می فروشانش به جامی بر نمی‌گیرند؛
 - زهی سجادهٔ تقوی، که يك ساغر نمی‌ارزد! -



رقیبم سرزنش‌ها کرد کز این باب رخ بر تاب،
 - چه افتاد این سر هدا، که خاك در نمی‌ارزد؟-

تو را آن به که روی خود ز مشتاقان بیوشانی
 که سودای جهان‌داری غم لشکر نمی‌ارزد.
 شکوه تاج سلطانی - که بیم جان در ار درجست -
 کالاهی دلکش است، اما به دزد سر نمی‌ارزد.
 برو گنج قناعت جوی و گنج عافیت بنشین
 که یکدم تنگدل بودن به بحر و بر نمی‌ارزد.
 بس آسان می‌نمود اول غم دریا بوی سود؛
 غلط کردم! که يك موجش به صد گوهر نمی‌ارزد!
 چو حافظ در قناعت کوش و از دنیای دون بگذر
 که يك جو منت دونان به صدمن زر نمی‌ارزد!

در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد؛
عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد.
جلوه‌ئی کرد رخت ، دید ملک عشق نداشت
عین آتش شد ازین غیرت و بر آدم زد !
عقل میخواست کز آن شعله چراغ افروزد؛
برق غیرت بدرخشید و جهان برهم زد.
مدعی خواست که آید به تماشاگاه راز،
دست غیب آمد و بر سینه نامحرم زد.



جان علوی هوس چاه زنخدان تو داشت،
دست در حلقه آن زلف خم اندر خم زد.
دیگران قرعه قسمت همه بر عیش زدند،
دل غم‌دیده ما بود که هم برغم زد.
حافظ آنروز طربنامه عشق تو نوشت
که قلم بر سر اسباب دل خرم زد !

سحر چون خسرو خاور علم بر کوهساران زد،
 به دست مرحمت، یارم، در امیدواران زد.
 چو پیش صبح روشن شد که حال مهر گردون چیست ؛
 برآمد، خنده ئی خوش بر غرور کامکاران زد .

◊

نگارم دوش در مجلس به عزم رقص چون برخاست
 گره بگشود از آبروی و برد های یاران زد.
 از آن ساعت که جام می به دست او مشرف شد
 زمانه ساغر شادی بدید میگساران زد.
 کدام آهنگش آموخت این آئین عیدری
 کز اول چون برون آمد، ره شب زنده داران زد؟
 من از رنگ صلاح آن دم به خون دل بشستم دست
 که چشم بده بیمایش صلا بر هوشیاران زد.
 خیال شهسواران پخت و، شد نگه دل مسکین ؛
 خداوندا، نگهدارش ! که بر قب سواران زد .
 منش با خرقه بشمین کجا اندر کمند آرم
 زره موئی که مژگانش ره خنجر گذران زد؟

❦

❦ مفطم غزل :

دوام عمرو ملک او بخواه از لطف حق - حافظ ! -
 که چرخ، این سکه دولت به نام شهریاران زد.

راهی بزن که آهی بر سازد آن توان زد .
 شعری بخوان که با آن رطل گران توان زد .
 عشق و شباب و مستی، مجموعه مراد است؛
 ساقی! بیا که جامی در این زمان توان زد .
 از شرم در حجابم؛ ساقی! تلطفی کن
 باشد که بوسه‌ئی چند بر آن دهان توان زد .
 بر جویبار چشمم گر سایه افکند دوست،
 برخاک رهگذارش آب روان توان زد .
 بر آستان جانان گر سر توان نهادن،
 گلپانگ سر بلندی بر آسمان توان زد .
 اهل نظر، دو عالم در یک نظر بیازند ؛
 عشق است و، داور اول بر نقد جان توان زد .
 بر عزم کامرانی فالی بزن - چه دانی؟
 باشد که گوی عیشی با این و آن توان زد .



شد رهزن سلامت زلف تو، وین عجب نیست:
 گر راهزن تو باشی صد کاروان توان زد!
 گر دولت و صالت خواهد دری گشودن
 سرها برین تخیل بر آستان توان زد .
 قد خمیده ما سهلت نماید، اما
 بر چشم دشمنانت تیر از کمان توان زد!



درویش را نباشد برگ سرای سلطان ؛
مائیم و کهنه دلقی کاتش در آن توان زد .
در خاقه نگنجد اسرار عشق و مستی ؛
جام می مغانه، هم با مغان توان زد .

حافظ! بحق قرآن کز زرق و شید بازی
شاید که گوی خیری در این مبدن توان زد!

اگر روم زپیش، فتنه‌ها برانگیزد
ور از طلب بنشینم، به کینه برخیزد
وگر بهره‌گذاری یكدم از هواداری
چو گردد در رهش افتم، چو باد بگریزد!

چو گویمش که «چرا با کسان بیامیزی؟»
چنان کند که سرشکم به‌خون بیامیزد
وگر کنم طلب نیم بوسه، صد افسوس
زحقه دهنش چون شکر فروریزد!

من آن فریب که درنرگس تو می‌بینم ،
بس آب روی که بر خاک ره فرو ریزد !



فراز و شیب بیابان عشق ، دام بلاست ؛
کجاست شیردلی کنز بلا نپرهیزد ؟
تو عمر خواه و صبوری، که چرخ شعبده‌باز
هزار بازی ازین طرفه‌تر برانگیزد.

بر آستانه تسلیم سر بنه-حافظ ! -
که گر ستیزه کنی، روزگار بستیزد.

کارم ز دور چرخ به سامان نمی‌رسد .
خون شد دلم ز درد و به‌درمان نمی‌رسد .
جون خاک راه، بست شدم همچو بد و، باز
تا آب‌رو نمی‌رودم، نان نمی‌رسد .
می‌بازد نمی‌کنم از هیچ 'ستخوان'
تا صدهزار زخم به‌دندان نمی‌رسد .
سیرم ز جان خود - بد درستان ! - ولی
بیچاره را چه چاره، کد فرمان نمی‌رسد .
تا صدهزار خار نمی‌روید 'ز زمین'،
از گلبنی گلی به گلستان نمی‌رسد .

از دستبرد جور زمان، اهل فضل را
این غصه بس که دست سوی جان نمی‌رسد .
در آرزوت گشته دلم زار و ناتوان،
آوخ ! که آرزوی من آسان نمی‌رسد .
یعقوب را دودیده ز حسرت سفید شد
و آوازه‌ئی ز مصر به کنعان نمی‌رسد .
حافظ ! صبور باش، که در راه عشقی
هر کس که جان نداد، به جانان نمی‌رسد .

من و انکارِ شراب؟ — این چه حکایت باشد !
 غالباً اینقدرم عقل و کفایت باشد!
 من که شب‌ها ره تقوی زده‌ام بادف و چنگ ،
 این زمان سر بهره‌آرم؟ — چه حکایت باشد !
 زاهد ار راه به رندی نبرد ، معذورست :
 عشق‌کاریست که موقوف هدایت باشد.
 زاهد و عجب و نماز و ، من و مستی و نیاز —
 تاخود «او» را ز میان با که عنایت باشد !

☆

مقطع غزل :

دوش ازین عصه نخفتم که حکیمی می گفت :
 «حافظ ارباده خورد جای شکایت باشد !»

مرا به وصل تو گر زانکه دسترس باشد،
دگر ز طالع خویشم چه ملتمس باشد ؟
اگر به هردو جهان یکنفس زخم بادوست،
مرا ز هردو جهان حاصل آن نفس باشد.

بدان سبب که مرا دستِ بخت کوتاه است ،
کیم به سرور بماند تو دسترس باشد. —
هزار بار شود آشنای تو، دیگر بدر
مرا ببیند و گوید که: « این چه کس باشد ؟ »
چه حاجت است به شمشیر، قتل عشق را ؟ —
که نیم جانِ مرا یاک کرشمه بس باشد.
رهِ خلاص کجا باشد آن غریقی ز
که سیل محنت عشقش ز بیش و بس باشد ؟

خوش است بادهٔ رنگین و صحبت جنان .
[مدام حافظ بیدار درین هوس باشد.]

نقد صوفی نه همه صافی بی غش باشد ؛
ای بسا خرقه که مستوجب آتش باشد !
صوفی ما — که ز ورد سحری مست شدی —
شامگاهش نگران باش که سرخوش باشد .
خوش بود گر محك تجربه آید به میان
تا سیه روی شود هر که در او غش باشد .
ناز پرورد تنعم ، نبرد راه به دوست —
عاشقی ، شیوه رندان بلاکش باشد .

غم دنیای دنی چند خوری ؟ باده بخور ! —
حیف باشد دل دانا که مشوش باشد .

خط ساقی گر از اینگونه زند نقش بر آب ،
ای بسا رخ که به خونابه منقش باشد !
دلق و سجاده حافظ ببرد باده فروش
گر شراب از کف آن ساقی مهوش باشد !

در آن هوا که جز برق اندر طلب نباشد ،
 گر خرمی بسوزد چندان عجب نباشد .
 مرغی که با غم دل شد الفتیش حاصل ،
 بر شاخسار عمرش برگ طرب نباشد .
 می خور ! که عمر سرمد - گردد جهان توان یافت -
 جز باده بهشتی هیچش سبب نباشد .



در محفلی که خورشید اندر شمار ذره ست ،
 خود را بزرگ دیدن شرط ادب نباشد .
 در کارخانه عشق ، از کفر ناگزیرست :
 آتش که را بسوزد گر بولهب نباشد ؛

حافظ ! وصال جانان با چون تو تنگدستی
 روزی شود که ، با آن پیوند شب نباشد !

خوشامد گل ، وز آن خوشتر نباشد
که دردستت بجز ساغر نباشد .
غنیمت دان و می خور در گلستان
که گل تا هفته دیگر نباشد .
زمان خوشدلی دریاب ! دریاب !
که دایم درصدف گوهر نباشد .

یا ای شیخ و در خمخانه ما
شرابی خور که در کوثر نباشد .
بشوی اوراق - اگر همدرس مائی -
که درس عشق ، در دفتر نباشد .

عجب راهیست راه عشق ، کائجا
کسی سر بر کند کش سر نباشد !



کسی گیرد خطا بر شعر حافظ ،
که هیچش لطف در جوهر نباشد .

خوشت خلوت - اگر یار ، یار من باشد -
[نه من بسوزم و ، او شمع انجمن باشد !]
روامدا - خدا را - که در حریم و صد
رقیب محرم و ، حرمان نصیب من باشد ؛
من آن نگین سلیمان به هیچ نستانم
که گاه گاه در او دست اهرمن باشد .
همای گومفکن سایه شرف هرگز
بر آن دیار که طوطی کم از زغن باشد !



هوای کوی تو از سر نمی رود مهر :
غریب را ، دل آواره در وطن شد .
بیان شوق چه حاجت ؟ که حال آتش دل
توان شناخت ز سوزی که در سخن باشد .

بسن سوسن اگر ده زبن شود حفظ ،
جو غنچه بیش توش مهر بردهن باشد !

کی شعر تر انگیزد خاطر که حزین باشد ؟
[يك نکته درین معنی گفتیم و همین باشد] .
جام می و خون دل ، هر يك به کسی دادند ؛
[در دایره قسمت ، اوضاع چنین باشد] .
هر کو نکند فهمی زین کلك خیال انگیز ،
نقشش به حرام ! [ارخود صورتگر چین باشد]

غمناك نباید بود از طعن حسود — ای دل ! —
شاید که چو وا بینی ، خیر تو در این باشد .

در کار گلاب و گل ، حکم ازلی این بود
کاین شاهد بازاری ، وان پرده نشین باشد .

از لعل تو گریبم انگشتی زنهار ،
صد ملك سلیمانم در زیر نگین باشد .
آن نیست که حافظ را رندی شود از خاطر —
کاین سابقه رندی تا روز پسین باشد !

نفس باد صبا مشک فشان خواهد شد .
 عالم پیر، دگر بازه جوان خواهد شد .
 ارغوان ، جام عقیقی به سمن خواهد داد .
 چشم فرگس ، به شقایق نگران خواهد شد .
 گل عزیزست ، غنیمت شمیریدش صحبت
 که به باغ آمد از این راه و از آن خواهد شد
 زان تطاول که کشید از غم هجران . بلبلی
 تا سرا پرده گل نعره زنان خواهد شد .

گر زمسجد به خرابات شده ، عیب مکن :
 مجلس وعظ درازست و، زمان، خواهد شد !
 ای دل ! ارعشت امروز به فردا فکنی
 مایه نقد بقا را که ضمان خواهد شد ؟

۵

حافظ از بهر تو آمد سوی اقلیم وجود -
 قدمی نه به وداعش ، که روان خواهد شد .

مرا مهر سیه چشمان زسر بیرون نخواهد شد .
قضای آسمانست این و ، دیگر گون نخواهد شد .
مرا ، روز ازل ، کاری بجز رندی نفرمودند :
هر آن قسمت که آنجا شد ، کم وافزون نخواهد شد .
شراب لعل و جای امن و یارِ مهربان ساقی ...
[دلا! کی به شود کارت ، اگر اکنون نخواهد شد ؟]
خدارا - محتسب ! - ما را بفریادِ دف و نی بخش ،
که سازِ شرع ، زین افسانه ، بی قانون نخواهد شد .



مجال من همین باشد که بنهان مهر او ورزم ؛
حدیث بوس و آغوشش چه گویم - چون نخواهد شد - ؟

رقیب آزارها فرمود و جای آشتی نگذاشت ؛
مگر آه سحر خیزان سوی گردون نخواهد شد ؟

مشوی - ای دیده ! - نقش غم ز لوح سینه حافظ ؛
که زخمِ تیرِ دلدار است و ، رنگِ خون ، نخواهد شد

روز هجران و شب فرقت ی‌در آخر شد .
زدم این فل و ، گذشت اختر و ، کار آخر شد
آن بریشانی شب های دراز و غم دل
همه درسیه گیسوی نگار آخر شد .
بعد از این نور به آفاق دهم از دل خویش ،
که به خورشید رسیدیم و غبار آخر شد .
شکر ایزد ! که به اقبال کله گوشه گد
نخوت باد دی و شوکت خد آخر شد .
آن همه ناز و تنعم - که خزان می فرمود -
عاقبت در قدم باد بهار آخر شد .
صبح امید - که شد متعکف برده غیب -
گو برون آی که کار شب تار آخر شد .
ساقیا ! عمر دراز و قدح تیر می دد ! -
که به سعی توام اندوه خمد آخر شد .
گرچه آشفته گی حال من از زلف تو بود ؛
حل این عقده هم از زلف نگار آخر شد .
در شمار ارچه نیاورد کسی حافظ را ،
شکر ! کان محنت بیحد و شمار آخر شد .

ستاره‌ئی بدرخشید و ماه مجلس شد ،
 دل رمیده مارا اقیس و مونس شد .
 به‌بوی او دل بیمار عاشقان - چو صبا -
 فدای عارض نسرین و چشم نرگس شد .
 نگار من - که به مکتب نرفت و خط ننوشت -
 به غمزه مسئله آموز صد مدرس شد .
 طرب سرای محبت کنون شود معمور
 که طاق ابروی یار آمنش مهندس شد .
 به صدر مصطفی‌ام می‌نشاند اکنون یار :
 گدای شهر نگه کن که میرِ مجلس شد !
 چو زر ، عزیز وجودست شعر من - آری
 قبول خاطر او ، کیمیای این مس شد !

کرشمه توشرابی به عاشقان پیمود
 که علم بی خبر افتاد و عقل بی حس شد .



لب از ترشح می باک کن به راه خدا ،
 که خاطرم به هزاران گنه موسوس شد .
 ز راه میکده - یاران ! - عنان بگردانید ؛
 چرا که حافظ ازین راه رفت و مفلس شد .

گداخت جان ، که شود کارِ دل تمام و ، نشد .
بسوختیم دراین آرزوی خام و ، نشد .
فغان ! که در طلب گنجِ گوهرِ مقصود
شدم خراب جهانی ز غم تمام و ، نشد .
دریغ و درد ! که در جست و جوی گنجِ حضور
بسی شدم به گدائیِ کبرِ کرام و نشد .
بدان هوس که بیوسم بمستی آن لب لعل ،
چه خون که در دلم افتاد همچو جام و . نشد .
رواست برخود اگر می تپد کبوتر دل ؛
که دید در ره خود پیچ و تابِ دام ، و نشد .

به طعنه گفت : « شبی میرِ مجلس توشوم » -
شدم به مجلس او کمترین غلام و ، نشد .
پیام داد که : « خواهم نشست با رندان » -
بشد به رندی و دُردی کشیم نام و ، نشد .
به کوی عشق منه بی دلیل راه ، قدم ؛
که من به خویش نمودم صد اهتمام و ، نشد .
هزار حيله برانگیخت حافظ از سر مهر
بدان هوس که شود آن نگار راه ، و نشد !

یاری اندر کس نمی‌بینیم - یاران را چه شد ؟
دوستی کی آخر آمد ؟ دوستان را چه شد ؟
آب حیوان تیره گون شد - خضر فرخ پی کیجاست ؟
گل بگشت از رنگ خود - باد بهاران را چه شد ؟
صد هزاران گل شگفت و بانگ مرغی برنخاست -
عندلیبان را چه پیش آمد ؟ هزاران را چه شد ؟
لعلی از کان مروت برنیامد سالهاست -
تابش خورشید و سعی ابرو باران را چه شد ؟
زهره ، سازی خوش نمی‌سازد - مگر عودش بسوخت ؟
کس ندارد ذوق مستی - میگساران را چه شد ؟
کس نمی‌گوید که یاری داشت حق دوستی -
حقشناسان را چه حال افتاد ؟ یاران را چه شد ؟
شهر یاران بود و جای مهربانان ، این دیار -
مهربانی کی سرآمد ؟ شهر یاران را چه شد ؟
گوی توفیق و کرامت در میان افکنده‌اند ؛
کس به میدان در نمی‌آید - سواران را چه شد ؟
حافظ ! اسرار الهی کس نمی‌داند - خموش !
از که می‌پرسی که دور روزگاران را چه شد !

حافظِ خلوت نشین دوش به میخانه شد .
 از سرِ پیمان گذشت ، بر سرِ پیمانه شد .
 شاهدِ عهدِ شباب آمده بودش به خواب ؛
 بز ، به پیرانده سر ، عاشق و دیوانه شد .
 مغبجه‌ئی می‌گذشت - راهزنِ دین و دل -
 دربی آن آشنا ، از همه بیگانه شد .
 [آتشِ رخسارِ گل ، خرمنِ بلبلِ سوخت -
 چهره‌ خندانِ شمع ، آفتِ پروانه شد] .
 صوفیِ مجنون - که دی جاء و قدح می‌شکست
 دوش ، به یث جرعه می‌عاقل و ورزانه شد .

گریه‌ شام و سحر ، شکر! که ضایع نگشت :
 قطره‌ بارانِ ما گوهرِ یکدانه شد .
 نرگسِ ساقی بخواند آیتِ افسونگری :
 حلقه‌ او را در ما . مجلسِ افسانه شد .
 منزلِ حافظ ، کنون بارگه‌ کبریاست :
 دلِ برِ دلدارِ رفت ، جانِ برِ جاننده شد .

در نمازم خم ابروی تو با یاد آمد،
حالتی رفت که محراب به فریاد آمد .
از من اکنون طمع صبر و دل و هوش مدار
کان تجمل که تو دیدی همه برباد آمد .

باده صافی شد و مرغان چمن مست شدند
موسم عاشقی و، کار به بنیاد آمد .
دلفریبان نباتی همه زیور بستند ،
دلبر ماست که با حسن خداداد آمد .
بوی بهبود زاوضاع جهان می شنوم ؛
شادی آورد گل و باد صبا شاد آمد .
ای عروس هنر ! از بخت شکایت منمای ،
حجله حسن بیارای که داماد آمد .
بر زلیخا، ستم — ای یوسف مصری ! — میسند
زانکه از عشق براو اینهمه بیداد آمد .



مطرب ! از گفته حافظ غزلی نغز بخوان
تا بگویم که زعهد طربم یاد آمد .

صبا به تهنیت پیر میفروش آمد
که موسم طرب و عیش و ناز و نوش آمد .
هوا مسیح نفس گشت و باد نافه گشای ،
درخت سبز شد و مرغ درخروش آمد ،
تنور لاله چنان بر فروخت باد بهار
که غنچه غرق عرق گشت و گل بجوش آمد ،
ز مرغ صبح ندانم که سوسن آزاد
چه گوش کرد که با ده زبان خموش آمد .



چه جای صحبت نا محرم 'ست مجلس انس ؟ -
سرباله پیوشان که خرقه بوش آمد !

ز خانقاه به میخانه میرود حافظ ؛
مگر ز مستی زهد و ریا به هوش آمد ؟

سحرم دولت بیدار به بالین آمد
گفت : «برخیز که آن خسرو شیرین آمد .
» مژده گانی بده - ای خلوتی نافه گشای ! -
» که ز صحرای ختن آهوی مشکین آمد .
» قدحی در کش و سرخوش به تماشا بخرام
» تا ببینی که نگارت به چه آئین آمد .»

گریه ، آبی به رخ سوختگان باز آورد ؛
ناله ، فریاد رس عاشق مسکین آمد .
ساقیا ! می بده و غم مخور از دشمن و دوست
که بکام دل ما آن بشد و این آمد .
شادی یار بریچهره ، بده باده ناب
که می لعل دواي دل غمگین آمد .
رسم بدعهدی ایام چو دید ابر بهار ،
گریه اش بر سمن و سنبل و نسرین آمد .

چون صبا گفته حافظ بشنید از بلبل ،
عنبر افشان به تماشا ی ریاچین آمد .

نه هر که چهره برافروخت ، دلبری داند .
 نه هر که آینه سازد ، سکندری داند .
 نه هر که طرف کله کج نهاد و تند نشست
 کلاه‌داری و آئین سروری داند .
 هزار نکته باریک‌تر زمو اینجاست :
 نه هر که سر تراشد ، قلندری داند !
 غلام همت آن رند عافیت سوزم
 که ، در گدا صفتی کیمیاگری داند . —
 توبندگی — چو گدایان — به شرط مزد مکن ،
 که خواجه ، خود روش بنده پروری داند .



سواد نقطه ینش ، زخال تست مرا
 [که قدر گوهر یکدانه ، گوهری داند .]
 وفای عهد نکو باشد از بیاموزی ،
 وگرنه ، هر که توینی ستمگری داند .

بیاختم دل دیوانه و ، ندانستم
 که آدمی بچه‌ئی شیوه پری داند .
 در آب دیده خود غرقه‌ام ، چه چاره کنم ؟
 که در محیط ، نه هر کس شناوری داند .



ز شعر دلکش حافظ کسی بود آگاه
 که لطف طبع و سخن گفتن دری داند .

هر که شد محرم دل ، در حرم یاربماند ؛
 و آنکه این کارنداشت ، درانکار بماند .
 خرقه پوشان همگی مست گذشتند و گذشت-
 قصه ماست که در هر سر بازار بماند ؛
 صوفیان واستدند از گرو می همه رخت ،
 خرقه ماست که در خانه خمار بماند .
 داشتیم دلقی و صد عیب مرا می پوشید ؛
 خرقه ، رهن می و مطرب شد و ، ز نار بماند .
 هر می لعل کز آن جام بلورین ستم
 آب حسرت شد و در چشم کهر یاربماند .

۵

کشت بیمار که چون چشم تو گردد تر کس ،
 شیوه آن نشدش حاصل و ، بیمار بماند .
 بر جمال تو چنان صورت چین حیران شد
 که حدیثش همه جا بر در و دیوار بماند .
 جز دلم - کاو ز ازل تا به ابد عاشق تست -
 جاودان کس نشنیدم که در این کار بماند .
 از صدای سخن عشق ندیدم خوشتر
 یاد گاری که در این گنبد دوار بماند .
 اگر از پرده برون شد دل من ، عیب مکن
 شکرایزد ! که نه در پرده پندار بماند .
 به تماشا که زلفت دل حافظ روزی
 شد که باز آید و ، جاوید گرفتار بماند !

رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند .
چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند !
سروش عالم غییم بشارتی خوش داد
که بر در کرمش کس دژم نخواهد ماند .

چه جای شکرو شکایت ز نقش نیک و بد است
چو بر صحنه هستی رقم نخواهد ماند !
من ارچه در نظریار خالک راه شدم ،
رقیب نیز چنین محترم نخواهد ماند .
چو پرده دار به شمشیر می زند هممرا ،
کسی مقیم حریم حرم نخواهد ماند .
غنیمتی شمر - ای شمع ! - وصل پروانه ،
که این معامله تا صبحدم نخواهد ماند .

ز مهربانی جانان طمع مبر - حافظ ! -
که نقش جور و نشان ستم نخواهد ماند .

نسبت رویت اگر با ماه و پروین کرده‌اند ،
صورت نادیده تشبیهی به تخمین کرده‌اند !
يك شکرانعام ما بود ولبت رخصت نداد ،
خود توانصافش بده - شیرین لبان این کرده‌اند ؟

شمه‌ئی از داستان عشق شورانگیز ماست
آن حکایت‌ها که از فرهاد و شیرین کرده‌اند .



نکھتی جانبخش دارد خاكِ کوی گلرخان ؛
عارفان ، زانجا مشام عقل مشکین کرده‌اند .
شاهدان ، از آتش رخسار رنگین ، دم به دم
زاهدان را رخنه‌ها اندر دل ودین کرده‌اند .

در سقالین کاسهٔ رندان به خواری منگرید
کاین حریفان خدمت جام جهان بین کرده‌اند .
ساقیا ! می‌ده که با حکم ازل تدبیر نیست ؛
[قابل تغییر نبود آنچه تعیین کرده‌اند] .
از خرد بیگانه شو ، چون جانش اندر بر بکش
دختر رز را - که نقد عقل کاین کرده‌اند - .



۲ : مقطع غزل :

شعر حافظ را - که یکسر مدح احسان شماسست
هر کجا بشتیده‌اند - از لطف تحسین کرده‌اند

حسب حالی ننوشتیم و شد ایامی چند؛
محرمی کو ، که فرستم به توییغامی چند ؟
ما بدان مقصد عالی نتوانیم رسید
هم مگر پیش نهد لطف شما گامی چند !



ای گدایان خرابات ! خدا یار شماست
چشم انعام مدارید ز انعامی چند !



زاهد ! از کوچه رندان به سلامت بگذر
تا خرابت نکند صحبت بدنامی چند !
عیب می جمله بگفتی ، هنرش نیز بگوی ؛
[نفی حکمت مکن از بهر دل عامی چند .]



پیر میخانه چه خوش گفت به 'دردی کسر خویش
که : " مگو حُر در سوخته به خامی چند ؛



حافظ از شوق آمد مهر فروغ تو سوخت
کامکارا ! نظری کن سوی نکامی چند !

دوش وقت سحر از غصه نجاتم دادند
و ندر آن ظلمت شب آب حیاتم دادند
بیخود از شعله پرتور ذاتم کردند
باده از جام تجلی صفاتم دادند .

چه مبارك سحری بود و چه فرخنده شبی
آن شب قدر ، که این تازہ براتم دادند !
چون من از عشق رخس بیخود و حیران گشتم
خبر از واقعه لات و مناتم دادند .

من اگر کامردا گشتم و خوشدل ، چه عجب ؟ - :
مستحق بودم و اینها به زکاتم دادند .

هاتف ، آن روز مرا مرده این دولت داد
که بر آن جور و جفا صبر و ثباتم دادند .

بعد ازین روی من و آینه حسن نگار

که در آنجا خبر از جلوۀ ذاتم دادند .

اینهمه شهد و شکر - کز نی - کلکم ریزد -

اجر صبر است کز آن شاخ نباتم دادند .

همت پیر مغان و نفس رندان بود

که ز بند غم ایام نجاتم دادند .

کیمیائست عجب ، بندگی پیرمغان ! - :

خاک او گشتم و جندین در جاتم دادند .

شکر 'شکر به شکرانه ییفشان - حافظ ! -

که نگار خوش شیرین حرکاتم دادند .

نقد ها را بود آیا که عیاری گیرند
تا همه صومعه داران پیِ کاری گیرند ؟
مصلحت دیدنِ من آنست که ، یاران همه کار
بگذارند و خم طره یاری گیرند .



قوت بازوی پرهیز به خوبان مفروش
که در این خیل، حصاری به سواری گیرند !



رقص با شعر تر و ناله ئی خوش باشد ،
خاصه رقصی که در آن دستِ نگاری گیرند .

خوش گرفتند حریفان سرِ زلف ساقی
گر فلکشان بگذارد که قراری گیرند .



تا کنند اهل نظر خاکِ دِهت کحلِ بصر ،
عمرها شد که سر راه گذاری گیرند .



زاغ چون شرم ندارد که نهد پا بر گل ،
با پلان را سزد از دامنِ خاری گیرند .
حافظ ! اینای زمان را غم مسکیندن نیست ،
زین میان - گریبتوان - به که کناری گیرند .

دوش دیدم که ملائک در میخانه زدند ،
 گل آدم بسرشتند و به پیمانه زدند .
 ساکنان حرم سترو عفاف ملکوت
 بامن راهنشین باده مستانه زدند .

شکر ایزد که میان من و او صلح افتاد !
 [حوریان ، رقص کنان ، ساغر شکرانه زدند] .



آتش آن نیست که از شعله آن خندد شمع ،
 آتش آنست که در خرمن پروانه زدند .

آسمان بارانست نتوانست کشید ،
 قرعه کار به نام من دیوانه زدند !
 ما به صد خرمن پندار زره چون نرویم
 که در آذر خ کی به یکی دانه زدند !



جنگ هفتاد و دومنت ، همه را عذر بنه :
 چون ندیدند حقیقت ، در افسانه زدند !

کس جو حقت نکشید از رخ اندیشه نقاب
 تا سر زلف عروسن سخن شنه زدند .

گر میفروش حاجت رندان روا کند
ایزد گنه بینشد و دفع بلا کند .
مارا - که درد عشق و بلای خمار هست -
یا وصل دوست ، یامی صافی دوا کند .
ساقی ! به جام عدل بده باده ، تا گدا
غیرت نیاورد که جهان پر بلا کند .
مطرب ! بساز عود ، که کسی بی اجل نمرود ؛
و آن کو نه این ترانه سراید ، خطا کند .
در کارخانه‌ئی که ره علم و عقل نیست ،
و هم ضعیف رای ، فضولی چرا کند ؟
گر رنج پیشت آید و گر راحت - ای حکیم !
نسبت مکن به غیر - که اینها خدا کند .
حقا که در زمان برسد مرده امان
گر سالکی به عهد امانت وفا کند .

جان رفت در سر می و حافظ ز عشق سوخت ؛
عیسی دمی کجاست که احیای م کند ؟

دلا بسوز ! که سوز تو کارها بکند .
دعای نیمشب ، دفع صد بلا بکند .
طیب عشق مسیحا دم است و مشفق ، لیك
چو درد در تو نبیند که را دوا بکند ؟
عتاب یار پر چهره عاشقانه بکش
که يك کرشمه تلافی صد جفا بکند .



تو با خدای خود انداز کار و دل خوش دار
که رحم اگر نکند مدعی ، خدا بکند .

زمنك تا ملكوتش حجاب بر گیرند
هر آنكه خدمت جام جهان نما بکند .



بسوخت حافظ و بوئی ز زلف یار نبرد ؛
مگر دلالت این دولتش صبا بکند .

طاير دولت اگر باز گذاری بکند ،
يار باز آيد و با وصل قراری بکند .
شهر خاليست ز عشاق ، مگر کز طرفي
دستی از غيب برون آيد و کاری بکند .
داده ام باز نظر را به تذروي پرواز :
باز خواند مگرش بخت و ، شکاری بکند .
کو کريمی که ز بزم طربش غمزده ئی
جرعه يی در کشد و دفع خماری بکند ؟
ديده را دستگه در و کهر گرچه نماند ،
بخورد خونی و تدبير نثاری بکند !

يا وفا ، يا خبر وصل تو ، يا مرگ رقيب -
بازی چرخ ، از اين يك دوسه ، کاری بکند .

کس نيارد آبر او دم زند از قصه ما ؛
مگرش باد صبا گوش گذاری بکند .

دوش گفتم : « - بکند لعل لبش چاره دل ؟ »
هاتف غيبت ندا داد که : « - آری ، بکند !
» حافظا ! گر نروي از در او ، هم روزی
» گذری بر سرت از گوشه کناری بکند ! »

مرا به رندی و عشق آن فضول عیب کند
که اعتراض براسرارِ علمِ غیب کند .
کمال صدق و محبت بین ، نه نقص گناه ؛
که هر که بی هنر افتد نظریه عیب کند .

کلید گنج سعادت ، قبول اهل دلست ؛
[مباد کس که در این نکته شك و ریب کند !]

شبانِ وادی ایمن ، گهی رسد به مراد
که چند سال ، به جان خدمت شعیب کند .



چنان بزد ره اسلام غمزه ساقی
که 'اجتنب ز صیبا' ، مگر صهیب کند !
زعفر حور بهشت آن زمان برآید بوی
که خاك میكده ما عبیر جیب کند .



زدیده خون بچکند ، فسانه حافظ
چوید عهد شیب و زمن شیب کند .

كلك مشكين تو روزی كه زما ياد كند ،
بيرد اجر دو صد بنده كه آزاد كند .
آزمون كن ، كه بسی گنج مرادت بدهند
گر خرابی چومرا ، لطف تو آباد كند !
قاصد منزل سلمی - كه سلامت بادش ! -
چه شود گر به سلامی دل ما شاد كند ؟
يارب ! اندر دل آن خسرو شیرين انداز
كه به رحمت گذری برس فرهاد كند .
گوهر پاك تو از مدحت ما مستغنی است
[فكر مشاطه ، چه با حسن خدا داد كند ؟]
حاليا عشوه حسن تو ز بنيادم برد ،
تا دگر فكر حكيمانه چه بنياد كند !

ره نبرديم به مقصود خود اندر شیراز
خرم آنروز كه حافظ ره بغداد كند !

سرو چمان من چرا میل چمن نمی کند ،
 همدم گل نمی شود ، یاد سمن نمی کند ؟
 دل ، به امید وصل او ، همدم جان نمی شود .
 جان ، به هوای کوی او ، خدمت تن نمی کند .
 ساقی سیم ساق من گر همه زهر می دهد ،
 کیست که تن - چو جام می - جمله دهن نمی کند ؟

۵

با همه عطر دامنت ، آیدم از صبا عجب
 کز گذر تو ، خاک را مشک ختن نمی کند !
 پیش کمان ابرویت لابه همی کنم ، ولی
 گوشه کشیده است ، از آن گوش به من نمی کند .
 دست کش جفا مکن آبِ رخم ، که فیض ابر
 بی مدد سرشت من در عدن نمی کند .
 کشته غمزه تو شد حافظ ناشنیده پند ؛
 [تیغ ، سزاست هر که را درک سخن نمی کند !]

غلام تر کس مست تو، تاجدارانند .
 خراب بادۀ لعل تو، هوشیارانند .
 به زیر زلف دوتا چون گذر کنی ، بینی
 که از یمین و سارت چه بی قرارانند !
 گذار کن چو صبا بر بنفشه زار و بین
 که از تظاول زلفت چه سو گوارانند !
 نه من بر آن گل عارض غزل سرایم و بس
 که عندلیب تو، از هر طرف، هزارانند .
 تورا صبا و مرا آب دیده شد غماز -
 و کر نه ، عاشق و معشوق ، رازدارانند .
 تو دستگیر شو - ای خضر پی خجسته ! - که من
 پیاده می روم و همراهان سوارانند .

رقیب ! در گذر ویش از این مکن نخوت
 که ساکنان در دوست ، خاکسارانند .
 بیا به میکند و چهره ارغوانی کن ،
 مرو به صومعه کائجا سیاهکارانند .
 نصیب ماست بهشت - ای خداشناس ! برو
 که مستحق کرامت ، گناهکارانند .

خلاص حافظ از آن زلف تابدار مباد -
 که بستگان کمند تو ، رستکارانند !

در نظربازی ما ، بی خبران حیرانند .
 من چنینم که نمودم ، دگرایشان دانند ...
 وصف رخساره خورشید ، زخفاش می‌رس
 که دراین آینه ، صاحب‌نظران حیرانند !
 عاقلان نقطه پرگار وجودند ، ولی
 عشق داند که درین دایره سرگردانند !

۵

جلوه گاه رخ او دیده من تنهاییست :
 ماه وخورشید هم این آینه می گردانند .
 گر به ارواح رساند نفسی بوی تو باد ،
 عقل و جن ، گوهر هستی به نثار افشانند .
 مگرم شیوه چشم تو بیاموزد کار
 ورنه ، مستوری و مستی همه کس نتوانند .
 لاف عشق و گمه ازیر ؟ — زهی لاف خلاف !
 عشق‌بزانِ چنین ، مستحق هجرانند !
 عهد ما بلب شیرین دهان بست خدا ،
 همه بنده و این قوم خداوندانند .

ن

مفسدیم و هوای می و مضرب داریم ؛
 [آه ' کز خرقه بشمین بدگرو نستانند !]
 زاهد ز رندی حافظ نکند فهم . چه بک ؟ —
 دیوگیرزد ر آن قوم که قرآن خوانند !

سمن بویان ، غبارغم - چوبنشینند - بنشانند .
 پریرویان ، قرار ازدل - چوبستیزند - بستانند .
 به فتراک جفا ، جان ها - چو بر بندند - بر بندند .
 ز زلف عنبرین دل ها - چو بگشایند - بفشانند .
 به عمری یکنفس باما چوبنشینند ، برخیزند .
 نهال شوق درخاطر - چو برخیزند - بنشانند .
 ز چشم ، لعل رمانی چومی بارند ، می خندند .
 زرویم راز پنهانی - چومی بینند - می خوانند .

سرشک گوشه گیران را ، چو دریا بند ، در یابند .
 رخ مهر ، از سحر خیزان نگردانند - گر دانند .

۵

چو منصور ، از مراد - آنانکه بر دارند - بر دارند ؛
 [که باین درد ، اگر در بند درمانند ، در مانند .]

در آن حضرت ، چو مشتاقان نیاز آرند ، نیاز آرند ؛
 بدین درگاه ، حافظ را چو می خوانند ، می رانند !

آنان که خاک را به نظر کیما کنند ،
آیا بود که گوشه چشمی به ما کنند ؟



دردم نهفته به زطیبیان مدعی ،
باشد که از خزانه غیبش دوا کنند .
چون حسن عاقبت نه به رندی و زاهدیست ،
آن به که کار خود به عنایت رها کنند .

حالی درون پرده بسی فتنه می رود ،
ت آن زمان که پرده براقند چه ها کنند !
می خور ! که صد گنده زاغیار در حجاب
بهر تر ز طاعتی که به روی و ریا کنند .



معشوقه چون نقاب زرخ بر نمی کشد ،
هر کس حکایتی به تصور چرا کنند ؟
گرسنگ از این حدیث بنالد عجب مدار
صاحب دلان حکایت در خوش ادا کنند .
پیر هنی که آید از آن بوی یوسفم
ترسم برادران عیورش قب کنند !



بگذر به کوی می‌کنده ، ت زمره حضور
وقت خوشی بهر تو صرف دعا کنند .

پنهان زحاسدان به خودم خوان ، که منعمان
 خیر نهان برای رضای خدا کنند .

حافظ ! مدام وصل میسر نمی شود
 شاهان کم التفات بحال گدا کنند .

شاهدان گر دلبری زینسان کنند ،
زاهدان را رخنه در ایمان کنند :
یار ما چون سازد آهنگ سماع
قدسیان در عرش ، دست افشان کنند ؛
هر کجا آن شاخ تر کس بشکفت
کلر خانش دیده تر گسدان کند .

عاشقان را بر سر خود حکم نیست :
هر چه فرمان تو باشد ، آن کنند .
کن نگاهی از دو چشمت تا در آن
مرگ را بریدلان آسان کنند ؛
عید رخسار تو کو ؟ - تا عاشقان
در وفایت جن خود قربان کنند ؟



مردم چشم به خون آغشته شد .
[در کجا این ظلم با انسان کنند ؛]
پیش چشم کمترست از قطره ئی
آن حکایت ها که از قوفان کنند !

خوش بر آیی از غصه - ای دل ! - کاهل راز
عیش خوش در بوتۀ هجران کنند .
سرمکش حفظ ! - ز آه نیم شب
تو صبحت آینه تبین کنند .

- گفتم : « کیم دهان ولبت کامران کنند ؟ »
- گفتا : « بجشم ! هرچه تو گوئی همان کنند ! »
- گفتم : « خراج مصر طلب می کند لبت - »
- گفتا : « درین معامله کمتر زیان کنند . »
- گفتم : « به نقطهٔ دهننت خود که برد راه ؟ »
- گفت : « این حکایتیست که با نکته دان کنند ! »
- گفتم : « صنم پرست مشو ، با صمد نشین - »
- گفتا : « به کوی عشق ، هم این وهم آن کنند . »
- گفتم : « هوای میکده ، غم می برد ز دل - »
- گفتا : « خوش آن کسان که دلی شادمان کنند ! »
- گفتم : « شراب و خرقه ، نه آئین مذهب است ! »
- گفت : « این محل ، به مذهب پیرمغان ، کنند . »
- گفتم : « ز لعل نوشلبان ، بیرا چه سود ؟ »
- گفتا : « به بوسهٔ شکرینش جوان کنند . »
- گفتم : « دعای دولت تو ورد حافظ است - »
- گفت : « این دعا مالایک هفت آسمان کنند ! »

دانی که چنگ وعود چه تقریر می کنند ؟ - :
 « پنهان خورید باده ، که تکفیر می کنند !
 « ناموس عشق و رونق عشاق می برند ،
 « منع جوان و سرزنش پیر می کنند ،
 « تشویش وقت پیر مغان می دهند باز ؛
 « این سالکان نگر که چه با پیر می کنند !»

گویند : «رمز عشق مگوئید و مشنویید»
 [مشکل حکایتیست که تقریر می کنند !]
 جز قلب تیره هیچ نشد حاصل و هنوز
 غافل، در این خیال که اکسیر می کنند !



ما- از برون در- شده مغرور صد فریب ؛
 تا خود درون پرده چه تدبیر می کنند !
 قومی به جدوجهد نهادند وصل دوست
 قومی دگر حواله به تقدیر می کنند !
 فی الجمله اعتماد مکن بر ثبات دهر،
 کاین کارخانه ئیست که تغییر می کنند !



صد منت دل به نیم نظر می توان خرید ؛
 خوبان درین معامله تقصیر می کنند .

می خور! که شیخ و حافظ و مفتی و محاسب
- گر نیک بنگری - همه ترویج می کنند!

واعظان - کاین جلوه در محراب و منبر می کنند -
 چون به خلوت می روند آن کار دیگر می کنند .
 گوئیا باور نمی دارند روز داوری
 کاین همه قلب و دغل در کار داور می کنند .
 مشکلی دارم ، ز دانشمند مجلس باز پرس :
 « - توبه فرمایان ، چرا خود توبه کمتر می کنند ؟ »

یارب ! این نود و نهمین بار خودشان نشان
 کاین همه ناز از غلام ترک و استر می کنند .
 بنده پیر خراباتم که درویشان او
 گنج را از بی نیازی خاک بر سر می کنند .
 ای گدای خفته ! برجه ! که در دیر مغان
 می دهند آبی و دل هارا توان گرمی کنند .

آه ! آه از دست صرافان گوهر ناشناس -
 هر زدن خر مهره را با در برابر می کنند .
 خانه خالی کن - دلا ! - تا منزل جانان شود ؛
 کین هوس کن دل و جان جای دیگر می کنند .

۵

حسن بی دیان او چندانکه عاشق می کشد ،
 زمره ئی دیگر به عشق از غیب سر بر می کنند !
 برد می خننه عشق - ای ملک ! - تسبیح گوی ،
 کند رنج طینت آدم مخمر می کنند .
 صبحدم ز عرش می آمد خروشی ، عقل گفت :
 قدسین گوئی که شعر حافظ از بر می کنند ؟

بعد از این دست من و دامنِ آن سروبلند
که به بالای چمن از بن و ییخم بر کند .

حاجت مطرب و می نیست ، تو بزقع بگشای
تا به رقص آوردم آتش رویت چوسپند .

منِ خاکی - که ازین در نتوانم برخاست -
از کجا بوسه زنم بر لب آن قصر بلند ؟

بازمستان دل از آن گیسوی مشکین - حافظ !
ز آنکه دیوانه همان به که بماند در بند .

شراب بی‌غش و ساقی خوش، دو دامِ رهن
که زیر کان جهان از کمندشان نرهند
غلامِ همتِ دُردی‌کشان یکرنگم ،
نه آن گروه که ازرق لباس و دل‌سپهند .

من ارچه عاشقم و رند و مست و نامه‌سیاه
هزار شکر که یاران شهر بی‌کنهند !
جفا نه شیوه درویشی است و راهروی ،
بیار باده که این سالکان نه مردِ رهند

مبین حقیر ، کدایان عشق را ، کاین قوم
شهانِ بی‌کمر و خسروانِ بی‌کلهند
بهوش باش که هنگامِ بادِ استغنا
هزار خرمن طاعت به نیم جو بدهند .

جنابِ عشق بلندست ؛ همتی - حافظ
که عاشقانِ ، ره بی‌همتان به خود نده

بود آیا که در می‌کده ها بکشایند
 گره از کار فرو بسته ما بکشایند ؟
 اگر از بهر دل زاهد خود بین بستند ،
 دل قوی دار ، که از بهر خدا بکشایند !
 به صفای دل رندان و صبحی زدگان
 بس در بسته به مفتاح دعا بکشایند .
 در میخانه بیستند - خدایا ! می‌پسند
 که در خانه تزویر و ریا بکشایند !

گیسوی چنگ بپسند به مرگ می تاب
 تا همه مغیچکان زلف دوتا بکشایند !
 نامه عزیمت دختر رز برخوانید
 تا حریفان همه خون از مردها بکشایند !

۵

حافظ ! این خرقه پشمینه بینی فردا
 که چه زنار ز زیرش به دغا بکشایند !

سال‌ها دفتر ما در گرو صہبا بود،
 رونق می‌کده از ورد و دعای ما بود،
 دل چو پرگار به‌هرسو دورانی می‌کرد
 و ندر آن دایره سرگشته و پابرجا بود،
 می‌شکفتم ز طرب زانکه چو گل بربل جوی
 بر سرم سایه آن سروسپی بالا بود، -
 نیکی پیرمغان بین که، چو ما بدستان
 هرچه کردیم، به‌چشم کرشم زیبا بود.

بیر کلرنگ من، اندر حق ازرق پوشان
 فرصت خبث نداد، ار نه حکایت‌ها بود!

۵

مطرب از درد محبت غزلی می‌پرداخت
 که حکیمان جهان را مژده خون بالا بود.
 دفتر دانش با جمله بشوئیت به می
 که فلک دیدم و، در قصد دل دانا بود.

۵

قُب اندوده حافظ بر او خرج نشد،
 که 'معامل به‌همه عیب نهان ینا بود!

یاد باد آنکه نهایت نظری با ما بود ،
 رقم مهر تو بر چهره ما پیدا بود!
 یاد باد آنکه چو چشمت به عتابم می گشت ،
 معجز عیسویت در لبِ شکر خا بود !
 یاد باد آنکه مهن چو کله بشکستی
 در رکابش، مه نو، پیک جهان پیما بود!
 یاد باد آنکه رخت شمع طرب می افروخت ،
 وین دل سوخته، پروانه بی پروا بود!
 یاد باد آنکه - چو یاقوتِ قدح خنده زدی -
 در میان من و لعل تو حکایت ها بود!
 یاد باد آنکه صبحی زده، در مجلس انس
 جز من و یار نبودیم و، خدا باما بود!
 یاد باد آنکه خرابات نشین بودم و مست ،
 و آنچه در مسجد امروزمست ، آنجا بود !
 یاد باد آنکه به اصلاح شما می شد راست
 نظم هر گوهر ناسفته که حافظ را بود!

تا ز میخانه ومی نام و نشان خواهد بود،
 سر ما خاك ره پیر مغان خواهد بود .
 بر سر تربت ما چون گذری، همت خواه
 که زیارتگه رندان جهان خواهد بود .
 حلقهٔ پیر مغانم ز ازل در گوشه است :
 ما همانیم که بودیم و همان خواهد بود .
 عیب مستان مکن - ای خواجه ! - کزین کهنه رباط
 کس ندانست که رحلت به چهرسان خواهد بود .
 برو - ای زاهد خودبین ! - که ز چشم من و تو
 رازر این پرده نهانست و نهان خواهد بود .

۵

ترك عاشق كش من مست برون رفت امروز،
 تادگر خون که از دینه روان خواهد بود !

چشمم - آن شب که زشوق تو نهم سر به لحد -
 تا دم صبح قیامت نگران خواهد بود .

بخت حافظ گر ازینگونه مدد خواهد کرد،
 زلف معشوقه به دست دگران خواهد بود !

یادباد آنکه سر کوی توام منزل بود
 دیده را روشنی از خاکِ درت حاصل بود؛
 دل چو از پیر خرد نقد معانی می جست -
 عشق می گفت بشرح، آنچه براو مشکل بود.
 آه ازین جور و تظلم که درین دامگه است!
 وای از آن عیش و تنعم که در آن محفل بود!
 در دلم بود که بی دوست نباشم هر گز -
 چه توان کرد که سعی من و دل باطل بود!
 بس بگشتم که پیرسم سبب درد فراق،
 مفتی عقل درین مسئله لایعقل بود.
 راستی خاتم فیروزه بواسحاقی
 خوش درخشید، ولی دولت مستعجل بود .
 دیدی آن فقهه کبک خرامان - حافظ ! -
 که ز سر پنجه شاهین قضا غافل بود؟

قتل این حسته به شمشیر تو، تقدیر نبود -
 ورنه، هیچ از دل بی رحم تو تقصیر نبود.
 یارب! آئینه حسن تو چه جوهر دارد
 که در او، آه مرا قوت تأثیر نبود.
 آن کشیدم ز تو - ای آتش هجران! - که چو شمع
 جز فَنای خودم از دست تو تدبیر نبود.
 نامگر - همچو صبا - باز به زلف تو رسم ،
 حاصلم دوش بجز ناله شبگیر نبود.
 نازنین تر ز قدرت در چمن ناز ترست ،
 خوشتر از نقش تو در عالم تصویر نبود .
 من دیوانده - چو زلف تو رها می کردم -
 هیچ لایق تره از حلقه زنجیر نبود.
 سر حیرت زدر می کده ها بر کردم ،
 چون شناسی تو، در صومعه، یک پیر نبود.
 آبتی 'ند ز عذاب ، 'نده حافظ بی تو،
 که تره هیچکس حاجت تفسیر نبود!

- گفتم که : « خطا کردی و تدبیر نه این بود - »
- گفتا : « چه توان کرد؟ که تقدیر چنین بود . »
- گفتم که : « خدا داد مرادت به وصالش - »
- گفتا که : « مرادم ز وصالش نه همین بود . »
- گفتم که : « قرینِ بدت افکند بدین روز - »
- گفتا که : « مرا، بختِ بدرِ خوشِ قرین بود . »
- گفتم : « زمن - ای ماه! - چرا مهر بریدی؟ »
- گفتا که فلك بامن بدمهر به کین بود!
- گفتم که : « بسی جام طرب خوردی ازین بیش - »
- گفتا که : « شفا در قدح بازپسین بود . »
- گفتم که : « تو - ای عمر! - چرا زود برفتی؟ »
- گفتا که : « فلانی! چکنم؟ عمر همین بود! »
- گفتم که : « بسی خط خطا بر تو کشیدند - »
- گفتا : « همه آن بود که بر لوحِ جبین بود . »
- گفتم که : « نه وقتِ سفرت بود چنین زود - »
- گفتا که : « مگر مصلحت وقتِ درین بود . »
- گفتم که : « ز حافظ به چه حجت شده‌ای دور؟ »
- گفتا که : « همه وقت، مرا داعیه این بود!

دوش در حلقهٔ ما قصهٔ کیسوی تو بود
 تادل شب سخن از سلسلهٔ موی تو بود.
 دل - که از ناولك مرگان تو در خون می گشت -
 باز مشتاق کمانخانهٔ ابروی تو بود !

هم عفا لله ز صبا! - کز تو پیامی آورد -
 ورنه در کس نرسیدیم که از کوی تو بود!
 عالم از شور و شر عشق خبر هیچ نداشت،
 فتنه انگیز جهان، غمزهٔ جادوی تو بود!
 به وفای تو! که بر تربت حافظ بگذر
 کز جهان می شد و در آرزوی روی تو بود .

دوش می آمد و رخساره برافروخته بود
 [تا کجا باز دل غم زده ئی سوخته بود!]
 جان عشاق، سپندر رخ خود می دانست
 و آتش چهره بر این کار برافروخته بود.
 گرچه می گفت که وزارت بکشم، می دیده
 که نهانش نظری بامن دلسوخته بود!
 [رسم عاشق کشی و شیوه شهر آشوبی
 جامه ئی بود که بر قامت او دوخته بود.]
 کفر زلفش ره دین می زد و آن سنگین دل
 در رهش مشعلی ز جهره برافروخته بود!
 گفت و خوش گفت : برو خرقه بسوزان، حافظ!
 [یارب! این قیامت سی ز که آموخته بود!]

يك دو جامه دی سحر گاه اتفاق افتاده بود
 و زلب ساقی شرابم درمذاق افتاده بود.
 نقش می بستم که گیرم گوشه‌ئی زان چشم هست،
 طاقت و صبر ازخم ابروش طاق افتاده بود.
 از سرمستی، دگر، باشاهد عهد شباب
 رجعتی می خواستم، لیکن طلاق افتاده بود.
 ای معبر! مژده‌ئی فرما که، دوشم آفتاب
 در شکر خواب صبوحی هم وثاق افتاده بود.

♦

در مقدمات ضربت هر کجا کردیم سیر،
 عافیت در بنظر بزی رفراق افتاده بود .
 ساقی! چه دهمده ده که ، در سیر طریق
 هر که عاشقوش نیامد در نفق افتاده بود.

حرفه آن ساعت که این نعم بریشان می نوشت،
 صیر فکرش به شتیق افتاده بود!

گُوهر مخزن اسرار، همانست که بود.
 حقاً مهر، بدان مهر و نشنست که بود.
 ز صد برس که ما را همد شب نده صبح
 بوی رلف تر همان مونس حسست که بود.
 رنگ خون در ما - گر حد بهان داشت خست -
 همچون از لب لعل تو عیست، که بود.
 کشته عمره خود را پذیرفت می تی
 ز سله بیچاره همان دلنگر ست که بود.
 رلف هندوی تو کفتم که ذکر ده برد -
 ساره رفت و بدن سیرت و سست که بود

عاشقان زمره ارب اهت شدند ،
 'احره، چشم گهر در همانست که بود،
 صاب لعل و اکبر یست، و لعل خونشید
 همچون در عصر معدن و کاست که بود
 حقت ا در حد قضا خون حسم
 که در بن چشمه هم سست که بود

دیدم به خوابِ خوش که به دستم پیاله بود ،
 تعبیر رفت و کار به دولت حواله بود .
 چل سال رنج غصه کشیدیم و ، عاقبت
 تدبیر ما به دست شراب دوساله بود .
 از دست برده بود وجودم خمار غم ؛
 دولت مساعد آمد و می در پیاله بود .
 تالان و دادخواه به میخانه می روم
 کانیجا گشادکار من از آه و ناله بود .



خون می خورم و لیک نه جای شکایتست :
 روزی ما از خوان کرم این نواله بود .
 آن نافه مراد که می خواستم از غیب ،
 در چین زلف آن بت 'مشکین' گالاله بود .
 آتش فکند در دُ مرغان نسیم باغ ،
 زان داغ سر به 'مهر که در جان لاله بود .

❦

مقطعه عربی :

دیده‌ام شعر دیکس حافظ به مدح ساه ؛
 یک بیت از آن قصیده ، به از صد رساله بود .
 آن شاه ند جمله ، که خورشید شرگیر
 نشش - به روز معرکه - کمتر عرا'ه !

به کوی میکده یارب سحر چه مشغله بود
 که جروش شاهد وساقی و شمع و مشعله بود ؟
 حدیث عشق - که از حرف و صوت مستغنیست -
 به ناله دف و نی درخروش و ولوله بود.
 مباحثی که در آن حلقه جنون می رفت،
 و رای مدرسه وقیل و قال مسئله بود.
 ز اخترم نظر سعد در رهست، که دوش
 میان ماه و رخ یار من مقابله بود.
 دل از کرشمه ساقی به شکر بود، ولیک
 ز نامساعدی بختش اندکی گله بود.
 بگقتمش : « زلبم بوسهائی حوالت کن »
 به خنده گفت : « کیت بامن این معامله بود ؟ »
 دهان یار - که درمان درد حافظ داشت -
 فغان ! که وقت مروت چه تنگ حوصله برد !

در ازل هر کو به فیض دولت ارزانی بود
 تا ابد جامِ مرادش همدم جانی بود.
 همت عالی طلب، جامِ مرصع کو مباح :
 رند را، آبِ عنب ، یا قوتِ 'زمانی بود.
 مجلس انس و بهار و بحثِ عشق اندر میان :
 جام می نگرقتن از جانان، گرانجانی بود.
 بی چراغِ جام، در خلوت نمی خواهم نشست -
 وقت گل، مستوری مستان ز نادانی بود.
 خلوت مازا ، فروغ از عکس جام باده باد ! -
 زانکه 'کنج اهل دل باید که نورانی بود.
 خوش بود خلوت هم - ای صوفی ! - ولیکن گر در آن
 بادهٔ ریحانی و ساقی روحانی بود.
 گرچه بی سامان نماید کار ما، سهلش مبین ؛
 کاندرا این کشور، گدائی رشك سلطانی بود.
 من همان ساعت که از می خواستم شد توبه کار ،
 گفتم : « این شاخ آرد دهد باری ، پشیمانی بود !
 « خود گرفتم کافکنم سجاده - چون سوسن - به دوش ؛
 « همچو گل، بر خرقة، رنگِ می، مسلمانی بود ؟ »
 دی عزیزی گفت : « حافظ می خورد پنهان شراب . »
 - « ای عزیز من ! گناه آن به که پنهانی بود ! » .

چو دست بر سر زلفش زنم، بهتاب رود
 ور آشتی طلبم، بر سر عتاب رود!
 شبِ شراب، خرابم کند به بیداری
 و گر به روز حکایت کنم، به خواب رود!
 چو ماه نو، ره نظارگان بیچاره
 زند به گوشهٔ ابروی و در حجاب رود.



کدائی درِ جانان به سلطنت مفروش؛
 کسی ز سایهٔ این در به آفتاب رود؟

طریق عشق پر آشوب و فتنه است — ای دل!
 بیفتد آنکه درین راه باشتاب رود.

حباب را چو فتد بادر نخوت اندر سر،
 کالاهداریش اندر سرِ سراب رود.
 تو خود حجاب خودی — حافظ! — از میان برخیز!
 خوشا کسی که درین راه، بی حجاب رود!

ترسم که اشك، در غم ما پرده در شود
وین راز سر به مهر، به عالم سمر شود .

ای دل! صبور باش و مخور غم ، که عاقبت
این شام صبح گردد و این شب سحر شود .

گویند : : « لعل شود در مقام صبر »
- آری ، شود ؛ و لعل به خون جگر شود!
خواهم شدن به میکرده - گریان و دادخواه -
کردست غم ، خلاص دل ، آنجا مگر شود .
در تنگنای حیرتم از نخوت رقیب ؛
[یارب ! مباد آنکه گدا معتبر شود !]

ای جان! حدیث ما بپر دلدار عرضه کن
[لیکن چنان مکن که صبارا خبر شود] - :
« از کیمیای مهر تو زر گشت روی من :
[آری ! به یمن لطف شما ، خاك ، زر شود !]
« زان سرکشی که کنگره کاخ وصل راست ،
« سرها بر آستانه او خاك در شود !
« زین سرکشی که در سر سرور باند تست ،
« کی باتو دست کوته ما در کمر شود ! -
ار هر کدر تیر دعا کرده ام رها
بشد کزین میانه یکی کارگر شود .
(حافظ سر از لحد بدر آرد به دیبوس
« گر خاك او نه پای شما بی سیر شود ! »



عشقت نه سرسریست که از سر بندر شود .
مهرت نه عارضیست که جای دگر شود .
عشق تو در وجودم و مهر تو در دلم
باشیر اندرون شد و باجان بدرشود .
دردیست درد عشق، که اندر علاج آن
هرچند بیش سعی کنی، بیشتر شود .
اول یکی منم که ازین درد، هر شبی
فریاد من به گنبد افلاک برشود .
گر زانکه من سرشک فشانم به زنده رود
رگشت عراق جمله به یکبار تر شود .



حافظ! به باد لعلش اگر باده می خوری .
مگذار-هان- که مدعیان را خیر شود !

گرچه برواعظ شهر این سخن آسان نشود -
 تا ریا ورزد و سالوس ، مسلمان نشود.
 رندی آموز و کرم کن - که نه چندین هنرست
 حیوانی که فنوشد می وانسان نشود!
 اسم اعظم بکنندکار خود - ای دل! خوش باش
 که به تلبیس و حیل، دیو، سلیمان نشود.
 کوه پاك بیايد که شود قابل فیض،
 ورنه هرسنگ و رگلی لؤلؤ و مرجان نشود.
 در دعتدی که کند درد نهان پیش طبیب،
 درد او بی سببی قابل درمان نشود.

۵

دوش می گفت که : « فردا بدهم کام دلت »
 [سببی سر خدایا، که پشیمان نشود !]

حسن خلقی ز خدا می طلبم روی ترا
 نادگر خاطر ما از تو پریشان نشود.
 عشق می ورزم و، امید که این فن شریف
 چون هنرهای دگر موجب حرمان نشود.
 هر که در پیش بتان بر سر جان می لرزد،
 بی تکلف تن او لایق قربان نشود.
 ذره را تابود همت عالی - حافظ! -
 طاب چشمه خورشید درخشان نشود .

گر من از باغ تو يك میوه بچینم چه شود ؟
 بیش پائی به چراغ تو بینم چه شود ؟
 آخر - ای خاتم جمشید سلیمان آثار ! -
 گرفتد عکس تو بر لعل نگینم، چه شود ؟
 یارب ! اندر کنف سایه آن سرو بلند
 گر من سوخته يك دم بنشینم ، چه شود ؟
 زاهد شهر چو مهر ملك و شحنه گزید ،
 من اگر مهر نكاری بگزینم چه شود ؟
 من كه در كوی بتان منزل و مأوا دارم ،
 گر دهی جای به فردوس برینم، چه شود ؟

۵

عqlم از خانه بدر رفت ؛ اگر می اینست
 دیدم از پیش كه در خانه دینم چه شود !
 صرف شد عمر گرانمایه به معشوقه و می
 [تا از آنم چه پدید آید، از اینم چه شود !]
 خواجه دانست كه من عاشقم و هیچ نگفت ؛
 حافظ ! او نیز بداند كه چنینم، چه شود ؟

بخت، از دهان یار، نشانم نمی‌دهد.
 دولت، خبر ز راز نهانم نمی‌دهد.
 از بهر بوسه‌ئی ز لبش، جان همی دهم :
 اینم نمی‌ستاند و آنم نمی‌دهد.
 شکر به صبر دست دهد عاقبت ؛ ولی
 بدعهدی زمانه زمانم نمی‌دهد .
 زلفش کشید باد صبا ؛ چرخِ سفله بین
 کانیجا مجال بادر وزانم نمی‌دهد !

○

مرده ز انتظار و در این برده راد نیست
 یهست و برده‌دار نشانم نمی‌دهد.
 چندانکه بر کنار چو بر کار می‌روم،
 دوران چو نقطه ره به میانم نمی‌دهد.

○

گفتم روم به خواب، که بینم جمال یار -
 حفظ ز آه و ناله امسم نمی‌دهد !

دست از طلب ندارم تا کام من بر آید :
 یاتن رسد به جانان، یا جان زتن بر آید.
 جان برب است و حسرت در دل، که از لبانش
 نکرفته هیچ کامی، جان از بدن بر آید.

از حسرت دهات آمد به تنگ، جانم؛
 خود کاه تنگدستان کی زان دهن بر آید
 بگشای تربتم را بعد از وفات، و بنگر
 کز آتش درونم دود از کفن بر آید.
 نمای رخ، که خلقی محیران شوند و واله .
 بگشای لب، که فریاد از مرد وزن بر آید.
 کفتم بخود که : « از وی بر گیر دل ! » - دلم گفت :
 « کار کسی است این کو باخویشتن بر آید ! »

گویند ذکر خیرش در خیل عشقبازان
 هر جا که ناله حافظ زان انجمن بر آید .

چو آفتاب می از مشرق پیاله بر آید ،
 زباغ عارض ساقی هزار لاله بر آید .
 نسیم ، بر سر گل بشکند کلاله سنبل
 چو در میان چمن بوی آن کلاله بر آید .

۵

حکایت شب هجران نه آن حکایت حالست
 که شمع‌ئی ز یانش به صد رساله بر آید !
 گرت چو نوح نبی صبر هست بر غم توفان ،
 بلا بگردد و کام هزار ساله بر آید .

به سعی خود نتوان برد ره به گوهر مقصود ؛
 خیال بود که . این کار بی حواله بر آید .

۵

نسیم وصل تو گر بگذرد بدترت حافظ
 ز خائـر کالبدش صد هزار ناله بر آید .

بر سرِ آنم که - گر ز دست بر آید -
 دست به کاری زَنم که نغصه سر آید.
 خلوتِ دل، نیست جای صحبتِ اضداد :
 دیو چو بیرون رود، فرشته در آید .
 صحبتِ حکام، ظلمت شب یلداست ؛
 نور ز خورشید خواه، بو که بر آید.
 بگذرد این روزگار تلخ تر از زهر ،
 بارد گر روزگار چون شکر آید.
 صالح و طالح متاع خویش نمایند
 تاچه قبول افتد و چه در نظر آید.

◊

بلبل عاشق ! تو صبر خواه، که آخر
 باغ شود سبز و سرخ گل بدر آید :
 صبر و ظفر هر دو دوستان قدیمند
 بر اثر صبر، نوبت ظفر آید.

◊

غفلتِ حافظِ درین سراجِه ، عجب نیست :
 هر که اندمید خا رفت ، بی خمر آید !

گفتم : « غم تو دارم . » گفتا : « غمت سر آید . »
 گفتم که : « ماه من شوا ! » گفتا : « اگر بر آید ! »
 گفتم که : « کفر زلفت گمراه عالم کرد - »
 گفتا : « اگر بدانی ، هم اوت رهبر آید . »
 گفتم : « ز مهرورزان رسم وفا بیاموز ! »
 گفتا : « ز ماهرویان این کار کمتر آید ! »
 گفتم که : « نوش لعلت ما را به آرزو کشت - »
 گفتا : « تو بندگی کن ، کو بنده پرور آید . »
 گفتم که : « بر خیالت راه نظر بیندم - »
 گفتا که : « شبرو است این ، از راه دیگر آید ! »
 گفتم : « خوشا هوائی کز باغ غلد خیزد ! »
 گفتا : « خنک نسیمی کز کوی دلبر آید ! »
 گفتم : « زمان عشرت دیدی که چون سر آمد ؟ »
 گفتا : « خموش ، حافظ ! کاین غصه هم سر آید . »

اگر به بادهٔ مشکین دلم کشد، شاید! -
 که بویِ خیر ز زهد و ریا نمی آید.
 جهانیان همه گر منع من کنند از عشق،
 من آن کنم که خداوند کار فرماید.
 طمع ز فیضِ کرامت مبر، که خلق کریم
 گنه ببخشد و بر عاشقان ببخشاید.

مقیم حلقهٔ ذکرست دل، بدان امید
 که حلقهٔئی ز سر زلفِ یار بگشاید.

به لابه کفتمش : « - ای ماه رخ ! چه باشد اگر
 » به بوسهٔئی ز تو دلخستهٔئی بیاساید ؟
 » ز دل گواهی اخلاص ما بپرس و بین
 » که هر چه هست، در آئینه روی بنماید. «
 به خنده گفت که : « - حافظ! خدای را، میسند
 » که بوسهٔ تو رخِ ماه را بیالاید! «

زهی خجسته زمانی که یار باز آید؛
به کام غمزدگان ، غمگسار باز آید؛

در انتظار خدنگش همی پرد دل صید
خیال آنکه به رسم شکار باز آید.
مقیم بر سر راهش نشسته ام - چون کرد -
بدان هوس که بدین رهگذار باز آید.
به پیش خیل خیالش کشیدم ابلق چشم
بدین امید که آن شهسوار باز آید.

دلی که باخم کیسوی او قراری داد،
کمان مبر که دگر باقرار باز آید.
سرشک من تزند موج بر کنار - چو بحر -
اگر میان ویم در کنار باز آید.

ز نقشبند قضا هست امید آن - حافظ! -
که همچو سرو به دستم نگار باز آید.

اگر آن طایر قدسی ز درم باز آید،
 عمر بگذشته به پیرانه سرم باز آید.
 دارم امید بدان اشکِ چو باران، که دگر
 برقِ دولت که برفت از نظرم، باز آید.
 آنکه تاجِ سر من خاکِ کف پایش بود،
 پادشاهی بکنم گر به سرم باز آید.
 گر نثارِ قدمِ یارِ کرامی نکنم
 گوهر جان، به چه کار دگرم باز آید؟
 مانعش غلغلِ چنگست و شکرِ خوابِ صبح،
 ورنه - گر بشنود آهِ سحرم - باز آید.
 کوسِ نو دولتی از بامِ سعادت بزنم
 گر ببینم که مه نو سفرم باز آید.
 خواهم اندر عقبش رفت؛ به یاران عزیز
 شخمس از باز نیاید، خرم باز آید.
 آرزومندِ رخِ چون مهرِ اویم، حافظ!
 همتی، تا به سلامت ز درم باز آید.

ز دل برآمدم و کار بر نمی آید.
 ز خود به در شدم و یار در نمی آید .
 مگر به روی دلارای یار من، ورنه
 به هیچگونه دگر کار بر نمی آید.

بسم حکایت دل هست بانسیم سحر،
 ولی ز بخت من، امشب سحر نمی آید.

فدای دوست نکردیم جان و مال و، دریغ!
 که کار عشق ز ما اینقدر نمی آید.

همیشه تیر سحر گاه من خطا نشدی،
 کنون چه شد که یکی کار گر نمی آید؟

دربین خیال بسر شد زمان عمر و، هنوز
 بلای زلف سیاهت به سر نمی آید.
 چنان به حسرت خاک در تو می میرم
 که آب زند گیم در نظر نمی آید .
 ز بس که شد دل حافظ رمیده از همه کس،
 کنون ز حلقه زلفت بدر نمی آید.

نفس بر آمد و کام از تو بر نمی آید،
 فغان! که بخت من از خواب در نمی آید .
 قد بلند ترا تا به بر نمی گیرم،
 درخت بخت مرادم به بر نمی آید.
 مقیم موی تو شد دل، که خوش سوادى دید،
 و ز آن غریبِ بلاکش خبر نمی آید.
 ز شست صدق گشادم هزار تیر بلا
 و زان میانه یکی کار گر نمی آید.
 کمینه شرط وفا ترک سر بود - حافظ!
 برو اگر ز تو کار اینقدر نمی آید.

مژده -- ای دل ! -- که مسیحا نفسی می آید
 که ز انفاس خوشش بوی کسی می آید.
 از غم هجر مکن ناله و فریاد، که من
 زده ام فالی و فریادرسی می آید.
 دوست را اگر سر پرسیدن بیمار غم است،
 گو بیا خوش، که هنوزش نفسی می آید .

هیچکس نیست که در کوی تواش کاری نیست:
 هر کس اینجا به امید هوسی می آید.
 جرعه ئی ده، که به میخانه ارباب کرم
 هر حریفی ز پی ملتسمی می آید.
 ز آتش وادی ایمن نه منم خرم و بس -
 موسی اینجا به امید رقبسی می آید.

کس ندانست که منزلکه مقصود کجاست،
 اینقدر هست که بانگ جرسی می آید.
 خبر بلبل این باغ میرسید، که من
 ناله ئی می شنوم کز قفسی می آید.

یار دارد سر صید دلر حافظ، یاران!
 شاهبازی به شکار مگسی می آید.

معاشران ! ز حریفِ شبانه یاد آرید .
 حقوقِ بندگی مخلصانه یاد آرید .
 چو عکس باده، کند جلوه در رخِ ساقی،
 ز عاشقان به سرود و ترانه یاد آرید .
 چو در میان مراد آورید دست امید،
 ز عهد صحبت ما در میانه یاد آرید .
 به وقت سرخوشی، از آه و نالهٔ عشاق
 به صوت و نغمهٔ چنگ و چغانه یاد آرید .
 سمند دولت اگر چند سرکش است، و لیک
 ز هم‌رهان به سرِ تازیانه یاد آرید .
 نمی‌خورند زمانی غم وفاداران —
 ز بی‌وفائی دورِ زمانه یاد آرید .
 به وقت مرحمت — ای ساکنانِ صدرِ جلال! —
 ز روی حافظ و آن آستانه یاد آرید .

بوی خوش تو هر که ز باد صبا شنید
 از یار آشنا سخن آشنا شنید.
 خوش می کنم به باده مشکین مشام جان
 کز دلق پوش صومعه بوی ریا شنید.
 ما باده زیر خرقه نه امروز می کشیم :
 صدبار پیر می کند این ماجرا شنید.
 ما می به بانگ چنگ نه امروز می خوریم
 بس دیر شد که گنبد چرخ این صدا شنید.
 ساقی بیا! که عشق ندا می کند بلند،
 آنکس که گفت قصه ما، هم ز ما شنید.
 سر خدا - که عارف سالک بکس نگفت -
 در حیرتم که باده فروش از کجا شنید!
 یارب! کجاست محرم رازی که يك زمان
 دل شرح آن دهد که چه گفت و چه ها شنید؟

اینش سزا نبود دلِ حق گزار من
 کز غمگسار خود سخن ناسزا شنید.
 حافظ! وظیفه تو دعا گفتن است و بس؛
 در بند آن مباحث که نشنید، یا شنید!

معاشران! گره از زلف یار باز کنید ؛
 شبی خوش است، بدین قصه‌اش دراز کنید.
 حضور خلوت انس است و دوستان جمعند -
 و آن یکاد بخوانید و در فراز کنید.
 رباب و چنگ، به بانگ بلند می‌گویند
 که گوش هوش به پیغام اهل راز کنید.
 هر آنکسی که درین حلقه نیست زنده به عشق،
 براو چو مرده به فتوای من نماز کنید.

۴

میان عاشق و معشوق، فرق بسیارست -
 چو بار ناز نماید، شما نیاز کنید.
 و گر طلب کند انعامی از شما حافظ،
 حوالش به لب یار دلتواز کنید.

رسید مژده که آمد بهار و سبزه دمید.
 وظیفه گر برسد، مصرفش کل است و تبید.
 ز روی ساقی مهوش کلی بچین امروز
 که گردد عارضِ بستان، خط بنقشه دمید.
 ز میوه‌های بهشتی چه ذوق دریابد
 کسی که سبب ز فخدان شاهی نگزید ؟



به کوی عشق منه بی دلیل راه، قدم —
 که کم شد آنکه درین ره به رهبری نرسید .
 عجایب ره عشق — ای رفیق! — بسیارست :
 ز پیش آهوی این دشت، شیر تر برمید.

خدای را مددی — ای دلیل رامِ حرم! —
 که نیست بادیۀ عشق را کرائه پدید.



چنان کرشمۀ ساقی دلم ز دست ببرد
 که باکس دگرم نیست برگِ گفت و شنید .

کلی نچید ز بستان آرزو دل من ؛
 مگر نسیم مروت در این چمن نوزید ؟

من این مرقع رنگین چو گل بخواهم سوخت
 که ببر باد فروشش به جرعه‌ئی نخرید .

بهار می‌گذرد - مهر گستر - دریاب
که رفت موسم و، عاشق هنوز می‌نخسید .
شراب نوش کن و جام را به حافظ ده
که پادشه ز کرم جرم صوفیان بنخسید.

صبا! ز منزل جانان گذر دریغ مدار
وز او به عاشق مسکین خبر دریغ مدار!

مراد ما همه موقوف يك كِرشمهٔ نست،
ز دوستان قدیم این قدر دریغ مدار!
حریف بزم تو بودم چو ماه نو بودی،
کنون که ماه تمامی، نظر دریغ مدار!
جهان و هر چه در او هست، سهل و مختصرست --
ز اهل معرفت این مختصر دریغ مدار!
مکارم تو به آفاق می برد شاعر،
از او وظیفه و زادر سفر دریغ مدار!
کنون که چشمهٔ نوش است لعل شیرینت
سخن بگوی و ز طوطی شکر دریغ مدار!

غبار غم برود، حال به شود -- حافظ!
تو آب دیده از این رهگذر دریغ مدار.

ای صبا! نکستی از کوی فلانی به من آر؛
 زار و بیمار غمم، راحت جانی بهمن آر؛
 قلب بی حاصل ما را بزن اکسیر مراد،
 یعنی از خاک در دوست، نشانی بهمن آر ...

ساقیا! عشرت امروز به فردا میفکن
 یا زدیوان قضا خط امانی به من آر.
 در غریبی و فراق و غم دل پیر شدم،
 ساغر می ز کف تازه جوانی به من آر.
 منکران را هم ازین می دو سه ساغر بپشان
 و گر ایشان نستانند، روانی، بهمن آر!
 در کمینگاه نظر، بادل خویشم جنگ است -
 ز ابرو و غمزۀ او تیر و کمانی به من آر .

۵

دلم از دست بشد دوش، که حافظ می گفت :
 « ای صبا ! نکستی از کوی فلانی بهمن آر! »

ساقیا! مایهٔ شباب ییار!
 يك دو ساغر شراب تاب ییار!
 داروی درد عشق - یعنی می
 کوست درمان شیخ و شاب - ییار!
 آفتابست و ماه - باده و جام -
 در میان مه، آفتاب ییار!
 می کند عقل سرکشی - تمام،
 گردنش را ز می طناب ییار!
 بزن این آتش مرا آبی
 - یعنی آن آتش چو آب ییار - !
 کل اگر رفت، کو به شادی رو؛
 بادهٔ ناب چون کلاب ییار!
 غلغل قمری ار نماند، چه غم؟ -
 قلقل شیشهٔ شراب ییار!
 یا صوابست یا خطا، خوردن؛
 گر خطا هست و گر صواب، ییار!
 وصل او جز به خواب نتوان دید؛
 داروئی کوست اصل خواب، ییار!
 گرچه مستم، سه چار جام دگر
 تابکلی شوم خراب ییار!
 غم دوزان مخور که رفت و نرفت؛
 نغمهٔ بریط و درباب ییار!

مقطع غزل:

يك دو رطل گران به حافظ ده
 مگر گناهست و مگر توا - . ییار!

ای صبا! نکستی از خلک در یار ییار؛
 بیر اندوه دل و مژده دلداریار؛
 نکته‌ئی روحفرای از دهن یار بگوی؛
 نامه‌ئی خوش خبر از عالم اسرار ییار؛
 تامل کنم از لطف نسیم تو مشام -
 شمه‌ئی از نفحات نفس یار ییار؛
 بهوفای تو - که خاک ره آن یار عزیز
 بی‌غباری که پدید آید از اغیار ییار!
 گردی از رهگذر دوست - به کوری رقیب -
 بهر آسایش این دیده خونتار ییار؛
 دل دیوانه به زنجیر نمی‌آید باز -
 حلقه‌ئی از خم آن طره طرار ییار؛
 خامی و ساده‌دلی شیوه جانبازان نیست -
 خبری از بر آن دلبر عیار ییار؛
 'شکر آن را که تو در عشرتی - ای مرغ چمن!
 به‌اسیران قفس مژده گلزار ییار ...

روز کاریست که دل، چهره مقصود ندید
 ساقیا! آن قدح آینه کردار ییار.
 کام جان تلخ شد از صبر که کردم بی‌دوست -
 خنده‌ئی زان لب شیرین شکربار ییار.
 دلق حافظ به چه ارزد؟ - به میش رنگین کن
 و انگش مست و خراب از سر بازار ییار!

الا ای طوطی گویای اسرار! -
 مبادا خالیت شکر ز منقار!
 سرت سبز و دلت خوش باد جاوید،
 که خوش نقشی نمودی از خط یار!
 سخن سربسته گفتی با حریفان،
 خدا را، زین معما پرده بردار!
 از آن افیون که ساقی در می افکند،
 حریفان را نه سر ماند و نه دستار.
 چه ره بود این که زد در پرده مطرب
 که می رقصند با هم مست و هشیار؟

بروی ما زن از ساغر کلابی
 که خواب آورده ایم - ای بخت بیدار!



خرد - هرچند تقدکاینات است -
 چه سنجد پیش عشق کیمیاکار!
 سکندر را نمی بخشند آبی؛
 [به زود و زر میسر نیست این کار] -
 به مستوران مگو اسرار مستی،
 حدیث جان می رس از نقش دیوار!



مقطع عرل :

به یس دولت منصور شاهی
 عام شد حافظ اندر نظم اشعار

عیدست و آخر گل و یاران در انتظار؛
 ساقی! به روی شاه بین ماه و، می یار
 ترسم که روز حشر، عنان بر عنان رود
 تسبیح شیخ و خرقة رند شرابخوار.
 دل بر گرفته بودم از ایام گل، و لیک
 کلری نکرد همت پاگان روزگار.
 جز نقد جان بدست ندارم؛ شراب کو
 کان نیز بر کرشمه ساقی کنم نثار!

حافظ! گذشت روزه و گل نیز بگذرد -
 بر خیز و باده نوش که از دست رفت کار.

روی بنمای و وجود همه از یاد ببر؛
 خرم من سوختگان را، همه گو باد ببر!
 روز مرگم نفسی وعده دیدار ییار
 وانگهم تا به لحد فارغ و آزاد ببر.

دوش می گفت : « بهمتر کان درازت بکشم!
 [یارب، از خاطرش اندیشه ییداد ببر!]



ما که دادیم دل و دیده به توفان بلا -
 گو ییا سیل غم و، خانه ز بنیاد ببر.
 سینه، گو شعله آتشکده پارس بکش؛
 دیده، گو آب رخ دجله بغداد ببر!

زلف چون عنبر خامش که بیوید ؟ - هیهات! -
 ای دل خام طمع! این سخن از یاد ببر.
 بعد ازین چهره زرد من و خاک در دوست؛
 باده پیش آور و این جان غم آباد ببر.
 دولت پیر مغان باد! - که باقی سهل است،
 دیگری کو برو و نام من از یاد ببر.



حافظ! اندیشه کن از نازکی خاطر یار -
 برو، از در گهش این ناله و فریاد ببر!

دلا، چندم بریزی خون؟ - ز دیده شرم دار آخر!
تو نیز - ای دیده! - خوابی کن، مراد دل برآر آخر!



دلا! در ملك شبخیری گر از اندوه نگریزی،
دم صبحت بشارت‌ها بیارد زان نگار آخر.

منم - یارب! - که جانان را ز عارض بوسه می‌چینم؛
دعای صبحدم دیدی که چون آمد به کار آخر؟
مراد دینی و عقبی به من بخشید روزی بخش؛
به گوشم بانگ چنگ اول، به دستم زلف یار آخر.



بتی چون ماه زانو زد، منی چون لعل پیش آورد -
تو گوئی تاسم - حافظ - ز ساقی شرم دار آخر!

کر بود عمر و بهمیخانه روم بار دگر،
 بجز از خدمت رندان نکنم کار دگر.
 خرم آن روز که بادیده گریان بروم
 تا زخم آب در میکده یکبار دگر.
 هر دم از درد بنالم، که فلک هر ساعت
 کندم قصد دل زار به آزار دگر.
 راز سر بسته ما بین که پهدستان گفتند
 هر زمان بادف و فی بر سر بازار دگر.
 معرفت نیست درین قوم، خدایا! مددی
 تا برم کوهر خود را به خریدار دگر.



عافیت می طلبد خاطر من، از بگذارند
 غمزه شوخش و آن طره طرار دگر.

بار اگر رفت و حق صحبت دیرین نشناخت،
 حاش لله که روم من ز پی یار دگر! —
 کر مساعد شوم دایره چرخ کی بود،
 هم بدست آورمش باز به پرگار دگر.

از گویم نه درین واقعه حافظ تنهاست :
 نرقه گشتند درین بادیه بسیار دگر.

یوسف گمگشته باز آید به کنعان — غم مخور!
 کلبهٔ احزان، شود روزی گلستان — غم مخور!
 این دل غمدیده حالش به شود — دل بد مکن!
 وین سر شوریده باز آید به سامان — غم مخور!
 دور گردون گر دو روزی بر مراد ما نگشت،
 دائماً یکسان نماند حال دوران — غم مخور!
 گر بهار عمر باشد، باز بر تخت چمن
 چتر گل بر سر کشی — ای مرغ خوشخوان! غم مخور!
 هان! مشو نوید چون واقف نهئی ز اسرار غیب،
 باشد اندر پرده بازی‌های پنهان — غم مخور!
 در بیابان گر به شوق کعبه خواهی زد قدم،
 سرزنش‌ها گر کند خار مگیلان، غم مخور!
 حال ما، در فرقت جانان و ابرام رقیب،
 جمله می‌داند خدای حالگردان — غم مخور!
 ای دل! از سیل فنا بنیاد هستی بر کند،
 چون ترا نوح است کشتیان، ز توفان غم مخور!
 گرچه منزل بس خطرناکست و مقصد نابدید،
 هیچ راهی نیست کان را نیست پایدن — غم مخور!
 حافظا! در کنج فقر و خلوت شب‌های تار
 تا بود وردت دعا و درس قرآن، غم مخور!

ای سرورِ نازِ حسن! - که خوش می روی به ناز -
 عشاق را به ناز تو، هر لحظه صد نیاز.
 آن را که بوی عنبر زلف تو آرزوست،
 چون عود، گو بر آتش سوزان بسوزوساز!

۵

صوفی ما که توبه ز می کرده بود، دوش
 بشکست عهد، چون در میخانه دید باز.

چون باده، مست بر سر خم رفت کف زنان
 حافظ - که دوش از لب ساغر شنید راز - .

منم که دیده به دیدار دوست کردم باز؛
 [چه شکر گویمت، ای کارساز بنده نواز!]
 نیازمند بلا، گو رخ از غبار مشوی
 که کیمیای مرادست خاکِ کوی نیاز.
 طهارت ارنه به خون جگر کند عاشق،
 بقول مفتی عشقش درست نیست نماز.



من از نسیم سخن چین چه طرف بر بندم
 چو سرور راست - در این باغ - نیست محرمِ راز؟
 درین مقام مجازی، بجز پیاله مگیر!
 درین سراچه بازیچه، غیر عشق مبار!



غزلسرائی ناهید صرفه‌ئی نبرد
 در آن مقام که حافظ بر آورد آواز.

بر نیامد از تمنای لب‌ت کامم هنوز ،
 بر امید جام لعلت 'دردی آشامم هنوز .
 روز اول رفت دینم در سر زلفین تو ؛
 [تا چه خواهد شد در این سودا سرانجام هنوز !]
 ای که گفتی 'جان بده تا باشدت آرام دل ' ! -
 جان به یغمایش سپردم ، نیست آرامم هنوز .

ساقیا ! يك جرعه ده زان آبِ آتشگون ، که من
 در میان پختگانِ عشقِ او خامم هنوز .

۵

از خطا گفتم شبی موی ترا 'مشک ختن -
 می‌زند هر لحظه تیری ، مو بر اندامم هنوز .
 پرتو روی ترا در خلوتم دید آفتاب -
 می‌دود چون سایه هر دم بر در و بامم هنوز .
 در ازل داده است مارا ، ساقی لعل لب‌ت
 جرعه جامی ، که من سرگرم آن جامم هنوز .

نام من رفقت روزی بر لب جانان به سهو -
 اهل دل را بوی جان می‌آید از نامم هنوز .
 در قلم آورده حافظ قصه لعل لبش -
 آب حیوان می‌رود هر دم ز اقلامم هنوز .

دلم ربوده لولی وشیست شورانگیز
دروغ وعده و قتال وضع و رنگ آمیز.



فرشته عشق نداند که چیست -- قصه مخوان!
بخواه جام و شرابی به خاك آدم ریز.
فدای پیرهن چاك ماهرویان باد
هزار جامه تقوا و خرقه پرهیز!
پیاله بر کفتم بند، تا سحر که حشر
به می ز دل بیرم هول روز دستاخیز.

غلام آن کلماتم که آتش افروزد،
نه آب سرد زند باسخن بر آتش تیز :
میان عاشق و معشوق، هیچ حایل نیست -
تو خود حجاب خودی - حافظ -- از میان برخیز!

کلعذاری ز گلستان جهان مارا بس.
 زین چمن، سایه آن سروچمان ما را بس.
 قصر فردوس، به پاداشِ عمل می بخشند -
 ما که رندیم و گدا، دیر مغان ما را بس.
 نقد بازار جهان بنگر و آزار جهان -
 گر شما را نه بس این سود و زیان، ما را بس.
 یار با ما است، چه حاجت که زیارت طلبیم؟
 دولت صحبت آن مونس جان ما را بس.

از در خوش خدا را به بهشتم مفرست
 که سر کوی تو از کون و مکان مارا بس.
 نیست ما را بجز از وصل تو در سر هوسی -
 این تجارت ز متاع دو جهان ما را بس.

من و همصحبتی اهل ریا؟ - دورم باد!
 از گرافان جهان، رطل کران ما را بس.
 بنشین بر لب جوی و گذر عمر بین
 کاین اشارات ز جهان گذران ما را بس.

حافظ! از مشرب قسمت، کله، بی انصافیت :
 طبع چون آب و غزل های روان ما را بس.

دلا! رفیقِ سحر، بختِ نیکخواهت بس.
 نسیمِ روضه شیراز، پیکِ راحت بس.
 دگر ز منزل جانان سفر مکن - درویش! -
 که سیر معنوی و کنج خانقاهت بس.
 به صدر مصطفی بنشین و ساغر می گیر
 که اینقدر ز جهان کسب مال و جاهت بس.
 زیادتِ مطلب، کار بر خود آسان کن
 که شیشه‌ئی می صاف و بتی چو ماهت بس.
 اگر کمین بگشاید غمی ز گوشه دل،
 حریمِ در که پیر مغان پناهت بس.
 هوای مسکن مألوف و عهد یار قدیم
 ز رهروان سفر کرده عذرخواهت بس.
 فلک به مردم نادان دهد زمام مراد؛
 تو اهل دانش و فضلی، همین گناهت بس.
 به هیچ وردِ دگر نیست حاجت، حافظ!
 دعای نیمشب و درس صبحگاهت بس.

جانا! ترا که گفت که احوال ما می‌رس،
 ییکانه کرد و قصه هیچ آشنا می‌رس،
 نقش حقوق صحبت و اخلاص و بندگی
 از لوح سینه محو کن و نام ما می‌رس؟
 زانجا که لطف شامل و 'خلق کریم تست،
 'جرم گذشته عفو کن و ماجرا می‌رس.
 هیچ آگهی ز عالم درویشی نبود
 آنکس که باتو گفت که: درویش را می‌رس.

ما قصه سکندر و دارا نخوانده‌ایم،
 از ما بجز حکایت مهر و وفا می‌رس.
 از دل‌پوش صومعه نقد طلب مجوی -
 یعنی ز مفلسان، خبر کیمیا می‌رس.
 من ذوق سوز عشق تو دائم، نه مدعی؛
 [از شمع پرس قصه، ز باد صبا می‌رس.]
 در دفتر طبیب خرد، باب عشق نیست
 ای دل! به درد خو کن و نام دوا می‌رس.

حافظ! رسید موسم گل، معرفت مخوان.
 در باب نقد عمر و ز چون و چرا می‌رس.

درد عشقی کشیده‌ام که می‌رس!
 زهر هجری چشیده‌ام که می‌رس!
 گشته‌ام در جهان و، آخر کار
 دلبری بر گزیده‌ام که می‌رس!
 من بگوش خود از دهانش، دوش
 سخنانی شنیده‌ام که می‌رس!
 سوی من لب چه می‌گری که: «مکوی»؟
 لب لعلی گزیده‌ام که می‌رس!

آنچنان در هوای خاک درش
 می‌رود آب دیده‌ام، که می‌رس!
 همچو حافظ غریب، در ره عشق
 به‌مقامی رسیده‌ام که می‌رس!

دارم از زلف سیاهت گله چندان که می‌رس! -
 که چنان زو شده‌ام پی سروسامان، که می‌رس!
 گوشه گیری و سلامت هوسم بود، و لیک
 فتنه‌ئی می‌کند آن نرگس فتان، که می‌رس!
 کس به امید وفا ترك دل و دین مکناد
 که چنانم من ازین کرده پشیمان، که می‌رس!

گفتم از گویِ فلک صورتِ حالی پرسم،
 گفت: «آن می‌کشم اندر خم چو گان، که می‌رس!»

بهر يك جرعه - که آردار کسش در پی نیست -
 زحمتی می‌کشم از مردم نادان، که می‌رس!
 زاهد! از ما سلامت بگذر، کاین می‌لعل
 دل و دین می‌برد از دست، بدانسان که می‌رس!

گفتمش: زلف به کینِ که گشادی؟ - گفتا:
 «حافظ! این قصه درازست، بهر آن که می‌رس!»

ای صبا! کر بگفتی بر ساحل رود ارس
 بوسه زن بر خاک آن وادی و 'مشکین کن نفس.
 منزل سلمی - که بادش هر دم از ما صد سلام! -
 بر صدای ساربانان یینی و بانگ جرس.
 محمل جانان بیوس، آنکه بهزاری عرضه دار
 که : « از فراق سوختم ای مهربان، فریاد رس!
 » من که قول ناصحان را خواندمی بانگ رباب،
 » گوشمالی خوردم از هجران، که اینم پند رس! «

دل به رغبت می سپارد جان به چشم مست یار
 [گرچه هشیاران ندادند اختیار خود به کس].
 عشق بازی کار بازی نیست - ای دل، سر یباز!
 زانکه گوی عشق نتوان زد نه چو کان هوس.
 عشرت شبگیر کن بی ترس، کاندرا راه عشق
 شروان را آشنائیهاست با میر عسس.



مقطع عربی :

نام حافظ گز در آید در زبان یاکند دوس
 از حباب حصرت شاهم نس است این ممس .

صوفی! کلی بچین و مرقع بهخار بخش،
 وین زهد تلخ را به می خوشگوار بخش.
 طامات و زرق، در ره آهنک چنگ نه؛
 تسبیح و طیلان، به می و میگسار بخش.
 زهد گران - که ساقی و شاهد نمی خرد -
 در حلقه چمن به نسیم بهار بخش.
 شکرانه‌ئی که روی ترا چشم بد ندید،
 ما را به معفو و لطف خداوند کار بخش!

ای آنکه ره به مشرب مقصود برده‌ای! -
 زین بحر، قطره‌ئی به من خاکسار بخش.

یارب! به وقت گل، کنه بنده عفو کن
 وین ماجرا به سرو لب جویبار بخش.
 راهم شراب لعل زد؛ ای میر عاشقان!
 خون مرا به چاه زنجندان یارب بخش.

☆

مقطع عزل:

ساقی! چو شاه نوش کند باده صبوح
 گو جام زر به حافظ شب زنده دار بخش

فکر بلبل همه آنست که گل شد یارش؛
 گل در اندیشه، که چون عشوه کند در کارش!
 [دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند،
 خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش.]

صحبت عافیت گرچه خوش افتاد - ای دل! -
 جانبِ عشق عزیزست، فرو مگذارش!
 ای که از کوچه معشوقه ما می گذری! -
 باخبر باش که سر می شکنند دیوارش.

بلبل از فیض گل آموخت سخن، ورنه نبود
 این همه قول و غزل تعبیه در منقارش.
 صوفی سرخوش، ازین دست که کج کرده کلاه
 به دو جام دگر آشفته شود دستارش.



جای آنست که خون موج زند در دل لعل
 زین تغابن که صدف می شکنند بزارش.



آن سفر کرده که صد قافله دل همزه اوست
 هر کجا هست - خدایا! - به سلامت دارش

دل حافظ که به دیدار تو خوگر شده بود.
 نازپرورد وصال است - مجو آزارش!

یارب! این نوگل خندان که سپردی به منش
 می سپارم به تو ، از چشم حسود چمنش .
 گرچه از کوی وفا گشت به صد مرحله دور ،
 دور باد آفت دور فلک از جان و تنش !
 هر که ترسد ز ملال ، اندر عشقش نه حلال ! -
 سر ما و قدمش ، یالب ما و دهنش !
 در مقامی که به یاد لب او می نوشند ،
 سقله آن مست که باشد خبر از خوشتنش !

گر به سرمنز سلیمی رسی - ای پیک صبا ! -
 چشم دارم که سلامی برسانی ز منش ؛
 به ادب نافه گشائی کن از آن زلف سیاه
 [جای دل های عزیزست ، بهم برهنش !]
 گو : « دلم حق وفا با خط و خالت دارد
 » محترم دار در آن طره عنبرشکنش ! «



عرض و مال از در میخانه شاید اندوخت ؛
 [هر که این آب خورد ، رخت به دریا فکنش !]



شعر حافظ همد بیت الغزل معرفت است ؛
 فرین بر نفس دلکش و لطف سخنش !

کنار آب و پای بید و طبعِ شعر و یاری خوش ،
 معاشر ، دلبری شیرین و ساقی ، گل‌گذاری خوش ...
 الا ای طایر دولت که قدر وقت می دانی ! -
 گوارا بادت این عشرت، که داری روزگاری خوش !
 شبِ صحبت غنیمت دان و دادِ خوشدلی بستان
 که مهتابی دل افروزست و طرفِ لاله زاری خوش .
 مئی در کاسه چشم است ساقی را - بنام ایزد ! -
 که مستی می کند با عقل و می بخشد خماری خوش .
 هر آنکس را که بر خاطر ز عشق دلیری باریست ،
 سپندی گو بر آتش نه که دارای کار و باری خوش !
 عروسِ طبع را زیور ز فکر بگر می بندم
 بود کز نقش ایام بدست افتد نگاری خوش .

به غفلت عمر شد - حافظ ! - بیا با ما به میخانه
 که سنگولان سرمست بیاموزند کاری خوش !

دوش با من گفت پنهان - کاردانی تیز هوش -
 [وز شما پنهان شاید داشت راز میفروش .]
 گفت : « - آسان گیر برخود کارها ، کز روی طبع
 سخت می گیرد جهان ، بر مردمان سخت کوش . »
 وانگهم در داد جامی ، کز فروغش برفلك
 زهره در رقص آمد و ربط زنانم گفت : نوش !

تا نگردی آشنا ، زین پرده راهی نشنوی ؛
 گوش نامحرم نباشد جای پیغام سروش .
 در حریم عشق ، نتوان زد دم از گفت و شنید
 زانکه آنجا حمله اعضا چشم باید بود و گوش .
 با دل خونین لب خندان بیاور - همچو جام -
 فی کرت زخمی رسد آئی چو چنگ اندر خروش .
 در بساط نکته دانان خود فروشی شرط نیست :
 یا سخن دانسته گوی - ای مرد بخرد - یا خموش



ساقیا ! می ده کد زندی هدی حافظ عفو کرد
 خسرو ، حقیران حرم بخش عیب پوش .

سحر زهاتف غییم رسید مرده به گوش
 که دور شاه شجاعست ، می دلیر بنوش !
 شد آنکه اهل نظر بر کناره می رفتند
 هزار گونه سخن بر دهان و لب خاموش .
 به بانگِ چنگ بگوئیم آن حکایت ها
 که از نهفتن آن دیگِ سینه می زد جوش .
 شرابِ خانگی بیمِ محتسب خورده
 به روی یار بنوشیم و بانگِ نوشانوش .

ز کوی میکرده دوشش به دوش می بردند
 امام شهر - که سجاده می کشید به دوش - !
 [صلاح مملکت خویش خسروان دانند ؛
 کدای گوشه نشینی تو - حافظا ، مخروش !]

ما آرموده ایم درین شهر بخت خوش :
 باید برون کشید ازین ورطه رخت خوش !
 از بس که دست می گزم و آه می کشم
 آتش زدم چو گِل به تن کَلخت کَلخت خوش !

دوشم ز بلبلِ چه خوش آمد ، که می سرود
 [کَل گوش پهن کرده زشاخ درخت خوش] -
 که : دای دل ! صبور باش که آن یارتند خوی
 « بسیار تند خوی نشیند زبخت خوش ! »



خواهی که سخت و سست جهان بر تو بگذرد ،
 بگذر ز عهد سست و سخن های سخت خوش ؛
 گر موج خیز حادثه سر بر فلک کشد ،
 عارف به آب تر نکند دخت و پخت خویش .

ای حافظ ! از مراد میسر شدی مدام ،
 جمشید نیز دور نمائی ز تخت خوش !

دلم رمیده شد و غافلم من درویش
که آن شکاری سرگشته را چه آمد پیش .

چو بید بر سر ایمان خویش می لرزم
که دل به دست کمان ابروئیست کافر کیش .
بنازم آن مژده شوخ عافیت کش را
که موج می زندش آب نوش بر سر نیش !
ز آستین طبیبان هزار خون بچکد
گرم به تجربه دستی نهند بر دل ریش .

به کوی میکده گریان و سرفکنده روم ،
چرا که شرم همی آیدم ز حاصل خوش ،
خیال حوصله بحر می پزم - هیات !
چه هاست در سر این قطره محال اندیش !
بدان کمر نرسد دست هر گدا - حافظ ! -
خزینه ئی بکف آور ز گنج قارون بیش .

در وفای عشق تو مشهور خوبانم چو شمع .
 شب نشین کوی سربازان و رندانم ، چو شمع .
 بی جمال عالم آرای تو ، روزم چون شب است ؛
 بی کمال عشق تو ، در عین نقصانم چو شمع .
 کوه صبرم نرم شد - چون موم - در دست غمت ،
 تادر آب و آتش هجرت گدازانم چو شمع .
 رشته صبرم به مفروضه غمت پیریده شد ،
 همچنان در آتش هجر تو خندانم چو شمع .
 در میان آب و آتش ، همچنان سرگرم تست
 این دل زار زار اشکبارانم ، چو شمع .
 در شب هجران ، مرا پروانه وصلی فرست
 ورنه از آهی جهانی را بسوزانم ، چو شمع .
 همچو صبحم يك نفس باقیست بی دیدار تو ،
 چهره بنما دلبر ، تا جان برافشانم چو شمع .
 آتش مهر ترا حافظ عجب در سر گرفت -
 آتش دل کی به آب دیده بنشانم چو شمع !

طالع ، اگر مدد کند ، دامنش آورم به کف :
 گر بکشم ، زهی طرب ! ور بکشد ، زهی شرف !
 ابروی دوست کی شود دستکش من ضعیف !
 [کس نزد دست از این کمان تیر مراد بر هدف .]
 از خم ابروی تو ام هیچ گشایشی نشد ،
 [وہ کہ درین خیال کج عمر عزیز شد تلف !]
 طرف کرم ز کس نبست این دل پر امید من ؛
 [گر چه صبا همی برد قصه من به هر طرف .]
 من به کدام دلخوشی می خورم و طرب کنم
 کز پس و پیش خاطر من لشکر غم کشیده صف ؟
 من به خیال زاهدی گوشه نشین و طرفه آنک
 مغیبه‌ئی زهر طرف می زنم به چنگ و دف !

بی خبرند زاهدان ، نقش بخوان ولا تقل !
 هست ریاست محتسب ، باده بنوش ولا تخف !
 صوفی شهر بین که چون لقمه شبهه می خورد ! -
 [یار دمس دراز باد این حیوان خوش علف !]

☆

~ مقطع عزل:

حافظ ! اگر قدم زنی در ره خاندان عشق .
 بدرقه رخت شود همت شحه صف .

مقام امن و می بی غش و رفیق شفیق
 گرت مدام میسر شود، زهی توفیق !
 به مأمنی رو و فرصت شمر غنیمت وقت
 که در کمینکه عمرند قاطعان طریق .
 جهان و کار جهان جمله هیچ در هیچ است ؛
 [هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق] .
 دروغ و درد ! که تا این زمان ندانستم
 که کیمیای سعادت رفیق بود ، رفیق !
 کجاست اهل دلی تا کند دلالت خیر ؟ -
 که ما به دوست نبردیم ره ، به هیچ طریق .
 بیا که توبه ز لعل نگار و خنده جام
 تصویری است که عقلش نمی کند تصدیق .



اگر چه موی میانت به چون منی نرسد ،
 خوش است خاطرم از فکر این خیال دقیق !
 به خنده گفت که : « حافظ ! غلام طبع توام ... »
 بین که تا به چه حدم همی کند تحمیق !

رهروان را عشق بس باشد دلیل .
 آب چشم اندر رهش کردم سبیل .
 یا بنه بر خود که مقصد کم کنی ،
 یا منه پای اندرین ره بی دلیل .
 یا مکش بر چهره نیلِ عاشقی ،
 یا فرو بر جامه تقوی به نیل .
 یا مکن یا پیلبانان دوستی ،
 یا بنا کن خانه‌ئی در خوردِ پیل .
 آتش عشق بتان در خود مزن ،
 ورنه بر آتش گذر کن چون خلیل .
 اختیاری نیست بد نامی ما -
 ضلّتی فی‌العشق ، من یهدی السبیل !

موجِ اشکِ ما کی آرد در حساب
 آنکه کشتی راند بر خونِ قلیل؟
 ☆

ن: مقطع غزل:

حافظا ! گرمعنی‌بی داری یار
 ورنه ، دعوی نیست عراز دل و قیل .

عاشق روی جوانی خوش و نوخاسته‌ام ،
 وز خدا صحبت اورا به دعا خواسته‌ام .
 عاشق و رند و نظر بازم و ، می گویم فاش
 تا بدانی که به چندین هنر آراسته‌ام !
 شرمم از خرقه آلوده خود می آید
 که به هر پاره دوصد شعبده پیراسته‌ام !

۵

خوش بسوز از غمش - ای شمع ! - که امشب من نیز
 به همین کار کمتر بسته و برخاسته‌ام .
 با چنین فکرتم از دست بشد صرغه کار ؛
 [بر غم افزوده‌ام آنچه از دل و جان کاسته‌ام !]

همچو حافظ به خرابات روم جامه قبا ،
 برو که در بر کشد آن نو گل - نوخاسته‌ام .

مرحبا طایرِ فرخ‌پی فرخنده پیام !
خیر مقدم ! چه خبر ؟ یار کجا ؟ راه کدام ؟

یارب ! این قافله را لطفِ ازل بدرقه باد -
که از او خصم به دام آمد و معشوقه به کام .



زلف دلدار چو زنار همی فرماید ،
برو ای شیخ ! - که شد برتنِ ما خرقة حرام .
ماجرای من و معشوق مرا پایان نیست ؛
[هر چه آغاز ندارد نپذیرد انجام .]

مرغِ روحم که همی زد زره سدره صغیر ،
عاقبت دانه خال تو فکندش در دام .
گل ز حد برد تنعم - ز کرم رخ بنمای !
سرو می نازد و خوش نیست - خدا را بخرام !
حافظ ار میل به ابروی تو دارد ، شاید ! -
جای در گوشه محراب کنند اهل کلام .

به غیر آنکه بشد دین و دانش از دستم ،
 دگر بگو که ز عشقت چه طرف بر بستم ؟
 اگر چه خرمن عمرم غم تو داد به باد ،
 به خاک پای عزیزت که عهد نشکستم !
 چو ذره گر چه حقیرم - ببین به دولت عشق
 که در هوای رخت چون به مهر پیوستم !
 چگونه سر ز خجالت بر آورم آبرو دوست
 که خدمتی به سزا بر نیامد از دستم !

اگر ز مردم هشیاری - ای نصیحتگو ! -
 سخن به خاک میفکن ، چرا که من مستم
 یار باده ! که عمریست تا من از سر امن
 به کنج عافیت از بهر عیش ننشستم .
 بسوخت حافظ و آن یار دلنواز نگفت
 که : « مرهمی بفرستم چو خاطرش خستم ! »

دوش ، بیماریِ چشم تو ببرد از دستم ،
 لیکن از لطف لب صورتِ جان می بستم .
 از ثبات خودم این نکته خوش آمد که ، به جور
 بر سر کوی تو از پایِ طلب ننشستم .
 بعد از اینم چه غم از تیرِ کج اندازِ حسود .
 که به محبوب کمان ابروی خود پیوستم .
 عشق من با لب شیرین تو ، امروز نیست —
 دیر گاهی است کزین جامِ هلالی مستم .
 بوسه بر درج عقیق تو حالست مرا
 که به افسونِ جفا ، عهدِ وفا نشکستم .



عافیت چشم مدار از منِ میخانه نشین
 که دم از خدمت رندان زده ام تا هستم .



در ره عشق ، از آن سوی فنا صد خطرست ؛
 [تا نگوئی که چو عمرم بسر آمد رستم !]
 رتبت دانشِ حافظ به فلک بر شده بود ،
 کرد غمخواریِ بالایِ بلندت بستم .

باز آی ساقیا ! - که هوا خواهِ خدمتم ،
 مشتاقِ بندگی و دعا گویِ دولتم .
 زانجا که فیضِ جامِ سعادت فروغِ تست ،
 بیرون شدی نمایِ ز ظلماتِ حیرتم .
 هر چند غرقِ بحرِ گناهم ز شش جهت ،
 تا آشنای عشق شدم اهلِ رحمت .
 می خور که عاشقی نه به کسب است و اختیار -
 این موهبت رسیده ز دیوانِ قسمتم .
 عیبم مکن بهرندی و بد نامی - ای فقیه ! -
 کاین بود سرفروشت ، ز دیوانِ فطرت .

دوزم به صورت از درِ دولترای تو ،
 لیکن بجان و دل ز مقیمانِ حضرت .
 من کز وطن سفر نگزیدم به عمرِ خویش ،
 در عشق دیدن تو هوا خواهِ غربتم ،
 دریا و کوه دز زه و ، من خسته و ضعیف ؛
 ای خضر بی خجسته ! مدد کن به همتم !

حافظ به بیش چشم تو خواهد سپرد جان ؛
 [در این خیالم ، اربدهد عمر مهلت !]

زلف بریاد مده تا ندهی بریادم ،
 ناز بنیاد مکن تا نکنی بنیادم ،
 رخ برافروز که فارغ کنی از برگه کلم ،
 قد برافروز که از سرو کنی آزادم ،
 زلف را حلقه مکن تا نکنی در بندم ،
 طره را تاب مده تا ندهی بر بادم ،
 شهره شهر مشو تا نهم سر در کوه ،
 شور شیرین منما تا نکنی فرهادم ،
 می مخور با دگران تا نخورم خون جگر ،
 سرمکش تا نکشد سر به فلک فریادم ،
 چون فلک جور مکن تا نکشی عاشق را ،
 رام شو تا بدمد طالع فرخ زادم ،
 شمع هر جمع مشو ورنه بسوزی مارا ،
 غم اغیار مخور تا نکنی ناشادم ...

حافظ از جور تو حاشا که بنالد روزی ؛
 من از آن روز که در بند توام ، آزادم !

فاش می گویم و از گفته خود دلشادم :
 بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم !
 تا شدم حلقه به گوش در میخانه عشق ،
 هر دم آید غمی از تو به مبار کبادم !
 طایر گلشن قدسم ، چه دهم شرح فراق
 که درین دامگه حادثه چون افتادم ؟ -
 من ملک بودم و فردوس برین جایم بود ،
 آدم آورد در این دیر خراب آبادم .
 کوکب بخت مرا هیچ منجم نشناخت ؛
 [یارب ! از مادر کیتی به چه طالع زادم ؟]

نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار
 [چه کنم ؟ حرف دیگر یاد نداد استادم !]
 سایه طویی و ، دلجوئی حور و ، لب حوض ،
 به هوای سرکوی تو برفت از یادم .
 گر خورد خون دلم مردمک دیده ، رواست ! -
 که چرا دل به جگر گوشه مردم دادم .
 پاک کن چهره حافظ به سر زلف زاشک ،
 ورنه این سیل دمامد بکند بنیادم .

سال ها پیروی مذهب زندان کردم
تا - به فتوای خرد - حرص به زندان کردم .
من، به سر منزل - عنقا ، نه بخود یردم راه :
قطع این مرحله با مرغ سلیمان کردم .
نقش مستوری و مستی نه بدست من و تست -
آنچه استاد ازل گفت بکن ، آن کردم .
دارم از لطف ازل جنت فردوس طمع ؛
[گرچه درباری میخانه فراوان کردم !]

توبه کردم که نبوسم لب ساقی و ، کنون
می گزم لب که چرا گوش به نادان کردم !
سایه ئی بر دل ریشم فکن - ای گنج مراد! -
که من این خانه به سودای تو ویران کردم .
از خلاف آمد عادت بطلب کام، که من
کسب جمعیت از آن زلف پریشان کردم .
اینکه پیرانه سرم صحبت یوسف بنواخت،
اجر صبر است که در کلبه احزان کرده .

☆

~ مقطع غزل :

صبح حری و سلامت طسی . چون حافظ
هرچه کرده همه از دولت قرآن کردم .

مرا می بینی و، هر دم زیادت می کنی دردم .
 ترا می بینم و، میلم زیادت می شود هر دم .
 ز سامانم نمی پرسی، نمی دانم چه سر داری !
 به درمانم نمی کوشی، نمی دانی مگر دردم ؟
 نه رایست اینسکه بگذاری مرا بر خاک و بگریزی -
 گذاری آر و بازم پرس، تا خاک رهت کردم !
 ندارم دست از دامن مگر در خاک، و آندم هم
 چو بر خاکم گذار آری، بگیرد دامنم کردم .

تو خوش می باش با حافظ، برو گو خصم جان میده ! -
 چو گرمی از تو می بینم، چه باك از خصم دم سردم ؟

دیشب ، به سیل اشک، رم خواب می‌زدم ؛
 نقشی به یاد خط تو بر آب می‌زدم .
 نقش خیال روی تو، تا وقت صبحدم
 بر کارگاه دیده بی خواب می‌زدم .
 روی نگار در نظرم جلوه می نمود،
 و ز دور، بوسه بر رخ مهتاب می‌زدم .
 چشم به روی ساقی و گوشم به قول چنگ،
 فالی به چشم و گوش درین باب می‌زدم .
 هر مرغ فکر کز سر شاخ طرب بجست،
 باز ز طره تو به مضراب می‌زدم .
 ابروی یار در نظر و، خرقه سوخته --
 جامی به یاد گوشه محراب می‌زدم .
 ساقی به صوت این غزلم کاسه می گرفت،
 می گفتم این سرود و می ناب می‌زدم .
 خوش بود وقت حافظ و، فال مراد و کام
 بر نام عمر و دولت احباب می‌زدم .

هرچند پیر و خسته دل و ناتوان شدم،
 هر که که یادِ رویِ تو کردم جوان شدم .
 از آن زمان که فتنهٔ چشمت به من رسید،
 ایمن ز شر فتنهٔ آخر زمان شدم .
 اول ز حرفِ لوحِ وجودم خبر نبود؛
 در مکتبِ غم تو چنین نکته دان شدم .
 ای گلبن جوان، آبرِ دولت ترا ! - که من
 در سایهٔ تو بلبلِ باغِ جنان شدم .
 شکر خدا ! که هر چه طلب کردم از خدا
 بر منتهای مطلب خود کامران شدم . -
 در شاهرامِ دولت سرمد، به تختِ بخت
 با جام می به کام دل دوستان شدم .
 آن روز بر دلم در معنی گشاده شد
 کز ساکنان در که پیرِ معان شدم .
 قسمت، حوالتم به خرابات می کند
 چندانکه اینچنین شدم و آتچنان شدم !



من پیرِ سال و ماه نیم ؛ یارِ بی وفاست
 بر من چو عمر می گذرد، - پیر از آن شدم !



دوشم نوید داد عنایت، که : « حافظ !
 باز آ که من به غفور گناهت ضمان شدم ! »

خیال روی تو در کار کام دیده کشیدم —
 به صورت تو ، نگاری ، نه دیدم و نه شنیدم .
 امید خواجگیم بود ، بندگی تو کردم ؛
 هوای سلطنتم بود ، خدمت تو گزیدم .
 ز شوق چشمهٔ نوشت چه قطره‌ها که فشاندم !
 ز لعل باده فروشت چه عشوہ‌ها که خریدم !
 ز غمزه بر دل ریشم چه تیرها که گشادی !
 ز غصه بر سر کویت چه بارها که کشیدم !
 اگر چه در طلبت همعان باد شمالم ،
 به آگرد سرور خرامان قامت نرسیدم .
 امید در سر زلفت به روز عہد نبستم ؛
 طمع به دور دهانت ز کام دل پیریدم .
 کناه چشم سیاه تو بود بردن دل‌ها ،
 که من چو آہوی وحشی ز آدمی برمیدم .
 چو غنچه بر سرم از کیسویت گذشت نسیمی
 که پرده بر دل خونین ز بوی آن بدریدم .
 به خاک پای تو سوگند — نور دیدهٔ حافظ ! —
 که بی رخ تو ، فروغ از چراغ دیده ندیدم !

در نهانخانه عشرت صنمی خوش دارم .
 کز سر زلف و رخس، نعل در آتش دارم .
 عاشق و رندم و میخواره - به آواز بلند-؛
 وینهمه منصب از آن شوخ پریوش دارم .
 و در چنین جلوه نماید خط زنگاری دوست،
 من رخ زرد به خونابه منفش دارم .
 یک سر موی به دست من و یک سر بادوست،
 سالها بر سر این رشته کشاکش دارم .
 گر به کاشانه رندان قدمی خواهی زد
 'نقل شعر شکرین و می بیغش دارم،
 و در تو زین دست مرا بی سر و سامان داری
 من به آه سحر زلف مشوش دارم .

حافظا! چون غم و شادی جهان در گذرست
 بهتر آنست که من خاطر خود خوش دارم .

برو ای طبیبم از سر، که خیر ز سر ندارم .
 بخدا رها کنم جان، که ز جان خیر ندارم .

غمم ار خوری، ازین پس نکتم ز غمخوری بس ؛
 نظری بجز تو با کس - به کسی دگر - ندارم .
 دگر مگو که : « خواهم که ز در گهت برانم » -
 تو براین و، من بر آنم که دل از تو بر ندارم !
 ز زرت کنند زیور، به زرت کشند در بر،
 من بینوای مضطر چه کنم، که زر ندارم !
 به من - ار چه رمی پرستم - مدهید می، که مستم ؛
 میرید دل ز دستم، که دل دگر ندارم .
 دل حافظ ار بجوئی، غم دل ز تندخوئی
 چو بگویمت، بگوئی : « سر در دسر ندارم ! »

ز دستِ کوتاهِ خود زیر بارم
 که از بالا بلندان شرمسارم .
 مگر زنجیر موئی گیردم دست ،
 و گرنه سر بهشیدائی برآرم .

تو از خاکم نخواهی برگرفتن
 بجای اشک اگر گوهر بیارم .
 مکن عییم به خون خوردن درین دشت ،
 که کارآموز آهوی تبارم .
 میی خوردم من از پیمانه عشق
 که هشیاری و بیداری ندارم .

بدین شکرانه می بوسم لب جام
 که کرد آ که ز دور روزگارم .
 ز چشم من پیرس اوضاع گردون
 که شب تاروز اختر می شمارم .
 من از بازوی خود دارم بسی شکر
 که زور مردم آزاری ندارم .
 اگر گفتم دعای می فروشان
 چه باشد ؟ — حق نعمت می گذارم !

سری دارم چو حافظ مست ، لیکن
 به لطف آن پری امیدوارم .

گرچه افتاد ز زلفش گرهی درکارم،
 همچنان چشم گشاد از کرمش می‌دارم .
 پاسبان حرم دل شده‌ام شب همه شب،
 تا در این خانه جز اندیشه او نگذارم .
 دیده بخت، به افسانه او شد در خواب -
 کو نسیمی ز عنایت، که کند بیدارم ؟
 چون منش در گذر باد نمی یارم دید،
 با که گویم که بگوید سخنی با یارم ؟

به طرب حمل مکن سرخی رویم، که چو جام
 خون دل عکس برون می‌دهد از رخسارم .
 پرده مطربم از دست برون خواهد برد،
 آه اگر زانکه در این پرده نباشد بارم !
 به صد امید نهادیم درین مرحله پای،
 ای دلیل دل گمگشته - فرو مگذارم !

◊

دوش می گفت که : « حافظ همه روی است و ریا ،
 - بجز از خاك درت، با که - بگو - درکارم ؟

گر دست دهد خاك كف پای نگارم،
 بر لوحِ بصر خطِ غباری بنگارم.
 گر قلبِ دلم را بنهد دوست عیاری،
 من نقدِ روان در دمش از دیده بیارم.
 پروانهٔ او گر برسد، در طلبِ جان
 چون شمع همان دم به دمی جان بسپارم .

زلفین سیاه تو، به دلداری عشاق
 دادند قراری و، بیردند قرارم .
 دامنِ مفشان از منِ خاکی، که پس از هرگز
 زین در نتواند که آید باد، غبارم .
 بر بوی کنار تو شدم غرقه و، امید
 از موجِ سرشکم، که رساند به کنارم.
 امروز مکش سر ز کنار من و، بگریز
 زان شب که من از غم به دعا دست برآرم !

حافظ! لب لعلش چو مرا جان عزیزست،
 عمری بود آن لحظه که جان را به لب آرم .

به تیغم گر' کشی دستت نگیرم
 و گر تیرم زنی منت پذیرم !
 به کیسوی تو خوردم دوش سو کند
 که از پای تو من سر بر نگیرم .
 کمان ابروی ما را کو یزن تیر،
 که پیش دست و بازویت بمیرم .
 بر آیی - ای آفتاب صبح امید! -
 که در دست شب هجران اسیرم .
 به فریادم رس - ای پیر خرابات! -
 به يك جرعه جوانم کن که پیرم .
 غم کیتی چو از پایم در آورد
 بجز ساغر نباشد دستگیرم .

◊

من آن مرغم که هر شام و سحر گاه
 ز بام عرش می آید صغیرم!
 چو طفلان تا کی - ای واعظ! - فریسی
 به سیب بوستان و جوی شیرم ؟
 بسوز این خرقة تقوی چو حافظ،
 که گر آتش شوم در وی نگیرم !

مزن بر دل ز نوک غمزه تیرم،
 که پیش چشم بیماریات بمیرم !
 قدح پر کن که من، از دولت عشق
 جوائبخت جهانم - گرچه پیرم !
 قراری کرده‌ام با میفروشان
 که روز غم، بجز ساغر نگیرم .
 خوشا آندم که استغنای مستی
 فراغت بخشد از شاه و وزیرم !
 در آن غوغا که کس کس را نپرسد،
 من از پیر مغان منت پذیرم .
 مبادا جز حساب مطرب و می
 اگر حرفی کشد کلک دبیرم ؟

فراوان گنج غم در سینه دارم
 اگرچه مدعی بیند فقیرم .
 چنان پر شد فضای سینه از دوست
 که فکر خویش کم شد از ضمیرم .
 من آن دم بر گرفتم دل ز حافظ
 که ساقی گشت یار ناگزیرم !

روز عیدست و من امروز در آن ندیبرم
 که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم .
 چند روزیست که دورم ز رخ ساقی و جام ،
 بس خجالت که پدید آید ازین تقصیرم .
 من به خلوت نشینم پس ازین، ور به مثل
 زاهد صومعه برپای نهد زنجیرم .
 پند پیرانه دهد واعظ شهرم، لیکن
 من نه آنم که دگر پند کسی بپذیرم .
 آنکه بر خاک در میکده جا داشت، کجاست
 تانهم در قدم او سر و پیشش میرم ؟
 می بفریزد کش و، سجاده تقوا بردوش؛
 [آه اگر خلق شوند آگه ازین تزویرم !]
 خلق گویند که : « حافظ ! سخن پیر شنو ! »
 — سالخورده مئی امروز به از صد پیرم !

تا سایهٔ مبارکت افتاد بر سرم،
 دولت غلام من شد و، اقبال چاکرم .
 شد سال‌ها که از سر من رفته بود بخت،
 از دولت وصال تو باز آمد از درم .
 بیدار در زمانه ندیدی کسی مرا
 در خواب اگر خیال تو گشتی مصورم .
 من عمر در غم تو به پایان برم، ولی
 باور مکن که بی تو زمانی بسر برم .
 ☆

مقطع عزل :

هرکس غلام شاهی و مملوک صاحبی است،
 من حافظ کینهٔ سلطان کشورم .

تو همچو صبحی و، من شمع خلوتِ سحر -
 تبسمی کن و جان بین که چون همی سپرم !
 چنین که در دل هن داغ زلف سرکش تست،
 بنفشزار شود تربتم - چو در گذرم - .
 بر آستان امیدت گشاده‌ام در چشم
 که يك نظر فکنی ، خود فکندی از نظرم !

غلام مردم چشمم، که باسیاهدلی
 هزار قطره بیارد - چو درد دل شمرم !
 چه شکر گویمت ای خیل غم ! - عفاك الله !
 که روز بی کسی آخر نمی‌روی ز برم .
 به هر نظر بت ما جلوه می‌کند ، لیکن
 کس آن کرشمه نبیند که من همی نگرم .
 به خاك حافظ اگر یار بگذرد چو نسیم ،
 ز شوق - در دل آن تنگنا - کفن بدره !

من که باشم که بر آن خاطر عاطر گندم ،
 لطف‌ها می‌کنی - ای خالک درت تاج سرم ! -
 دلبرا ، بنده نوازیت که آموخت ؟ بگو !
 که من این ظن به رقیبان تو هرگز نبرم .
 راه خلوت‌که خاصم بنما ، تا پس ازین
 می‌خورم باتو و دیگر غم دنیا نخورم .
 خرم آن روز که این مرحله بر بندم رخت
 و ز سر کوی تو پرسند رفیقان خبرم .
 همتم بدرقه راه کن - ای طایر قدس ! -
 که درازست ره مقصد و ، من نو سفرم .

حافظا ! شاید اگر در طلب گوهر وصل
 دیده دریا کنم از اشک و در آن غوطه خورم .

در خرابات مغان گر کند اقتد بلزم ،
 حاصل خرقة و سجاده بیجا در بلزم !
 حلقه توبه گر امروز چو زهاد زنم ،
 خازن میکند فردا نکند در بلزم .



مرغ سان ، از قفس خاك ، هوائی گشتم
 به هوائی که مگر صید کند شهبازم .
 ماجرای دل سرگشته نگویم با کس
 زآنکه جز تیغ غمت نیست کسی دمسازم .
 سر سودای تو در سینه بماندی پنهان
 چشم نردامن اگر فاش نکردی رازم !
 صحبت حور نخواهم ، که بود عین قصور
 باخیال تو اگر با دگری پردازم .
 همچو چنگم به کنار آ و بدم کام دلم
 یا که چون نی ز لبانت نفسی بنوازم .

گر به هر موی سری برتن حافظ باشد ،
 همچو زلفت همه را در قدمت اندازم !

در غم خویش چنان شیفته گردی بازم :
 کز خیال تو به خود باز نمی پردازم ...
 گفته بودی : « خبرم ده که ز فخرم چونی »
 - آنچنانم که بینی و ندانی بازم !
 عهد کردی که بسوزی ز غم خویش مرا ؛
 - هیچ غم نیست ، تو می سوز که من می سازم !
 بعد ازین بارخ خوب تو نظر خواهم باخت ،
 گو همه خاق بدانند که شاهد بازم .
 حافظ از جان ندهد بهر تو چون پروانه ،
 پیش روی تو چو شمعش به شبی بگذارم !

نملز شام غریبان چو گریه آغازم ،
 به مویهای غریبانه قصه پردازم . .
 به یادر یاز و دیار آنجنان بگریم زار
 که از جهان ره و رسم سفر براندازم . .
 من از دیار حبیبم ، نه از بلاد رقیب ،
 مهیمنا ! به رفیقان خود رسان بازم .
 خدای را مددی - ای دلیل ره - تا من
 به کوی میکده دیگر علم برافرازم .

♦

سرشکم آمد و عیم بگفت رو در روی ،
 شکایت از که کنم ؟ - خنگیست غمازم !

♦

ز جنگ زهره شنیده کد صبحدم می گفت
 مرید حافظ خورش ایچه خوش آوازم !

مژده وصل تو کو ، کز سر جان برخیزم ؟ -
 طایر قدسم و از دام جهان برخیزم .
 تو میندار که از خاک سر کوی تو ، من
 به جفای فلک و جور زمان برخیزم .
 به ولای تو - که گر بنده خوشم خوانی
 از سر خواجگی کون و مکان برخیزم !
 گرچه پیرم ، تو شبی تنگ در آغوشم گیر
 تا سحر که ز کنار تو جوان برخیزم .
 یارب ! از ابر هدایت برسان بارائی
 پیشتر زانکه چو گردی ز میان برخیزم .

سرو بالا بنما - ای بت شیرین حرکات ! -
 کز سر جان و جهان دست فشان برخیزم .
 روز مرگم نفسی مهلت دیدار بده
 تا چو حافظ ز سر جان و جهان برخیزم .

چرا نه در پی عزم دیار خود باشم ؟
 چرا نه خاک سر کوی یار خود باشم ؟
 غم غربی و غربت چو بر نمی تابم -
 به شهر خود روم و شهر یار خود باشم ،
 ز محرمان سراپرده وصال شوم ،
 ز بندگان خداوند کار خود باشم .
 چو کار عمر نه پیدا است ، باری ، آن اولی
 که روز واقعه پیش نکار خود باشم .
 ز دست بخت گران خواب و کار بیسامان
 گرم بود کله ئی ، راز دار خود باشم .
 همیشه پیشه من عاشقی و رندی بود -
 دگر بکوشم و مشغول کار خود باشم .
 بود که لطف ازل رهنمون شود - حافظ ! -
 و گرنه تا به ابد شرمسار خود باشم .

خیال روی تو گر بگذرد به گلشن چشم ،
 دل از پی نظر آید به سوی روزن چشم .
 بیا که لعل و گهر در نثار مقدم تو
 ز گنجخانه دل می کشم به مخزن چشم !
 سزای تکیه گهت منظری نمی بینم ؛
 منم ز عالم و این گوشه معین چشم .
 نخست روز که دیدم رخ تو ، دل می گفت :
 « اگر رسد خللی ، خون من به گردن چشم ! »
 به بوی مرده وصل تو ، تا سحر همه شب
 به راه باد نهاده چراغ روشن چشم .

به مردمی — که دل دردمند حافظ را
 مزن به ناو کز دلدوز مردم افکن چشم !

گرچه از آتش دل چون خم می در جوشم -
 مهر بر لب زده ، خون می خورم و خاموشم .
 من کی آزاد شوم از غم دل ، چون هر دم
 هندوی زلف بتی حلقه کند در گوشم .
 قصد جان است طمع در لب جانان کردن -
 تو مرا بین که درین کار به جان می گوشم !

◊

خرقه پوشی من ، از غایت دینداری نیست
 پرده ئی بر سر صد عیب نهان می پوشم .
 پدرم روضه رضوان به دو گندم بفروخت -
 ناخلف باشم ! اگر من به جوی نفروشم !
 حاشا لله که نیم معتقد جام و سبو ،
 اینقدر هست که گه گه قدحی می نوشم .
 من که خواهم که ننوشم مگر از راقع خم
 چکنم گر سخن بیر مغان نمیوشم " .
 هست امیدم که علیرغم عدو ، روز جزا
 فیض عفویش نهد بار گنه بر دوشم .

◊

گر ازین دست زرد مضرب مجلس زهر عشق ،
 شعر حافظه سر ز وقت سمع هریشم !

من دوستار روی خوش و موی دلکشم ،
 مدهوش چشم مست و می صاف بی غشم .
 در عاشقی گریز نباشد ز سوز و ساز -
 استاده‌ام چو شمع ، مترسان ز آتشم !
 من آدم بهشتیم ، اما درین سفر
 حالی اسیر عشق جوانان مهوشم .
 بخت از مددکند که کشم رخت سوی دوست ،
 کیسوی حور کرد فشانده ز آفرشم .



شیراز ، معدن لب لعل است و کان حسن ،
 من جوهری مفلسم ، از آن مشوشم .
 شهرست پر کرشمه و ، خوبان ز شش جهت -
 چیزیم نیست ، ورئه خریدار هر ششم .
 ازبس که چشم مست درین شهر دیده‌ام
 حقا که می نمی خورم اکنون و سرخوشم .
 واعظ ز تابِ فکرتِ بی حاصلم بسوخت ،
 ساقی کجاست تا زند آبی بر آتشم ؟
 کفتی : « ز سر عهد ازل نکته‌ئی بگوی » -
 آنکه بگویمت که دو پیمانه در کشم !



حافظ! عروس طبع مرا جلوه آرزوست ؛
 آئینه‌ئی ندارم ، از آن آه می کشم .

عمریست تا من در طلب هر روز گامی می‌زنم ؛
 دست شفاعت هر دمی در نیکنامی می‌زنم ؛
 بی‌ماه مهر افروزی خود تا بگذرانم روزی خود ،
 دامی به راهی می‌نهم ، مرغی به دامی می‌زنم ؛
 تا بو که یابم آگهی زان سایه سرو سهی ،
 کلبانک عشق از هر طرف بر خوشخرامی می‌زنم ؛
 هر چند آن آرام دل دامن نبخشد کام دل ،
 نقش خیالی می‌کشم ، فال دوامی می‌زنم .
 دامن سرآید قصه‌ام ، چندان نباید غصه‌ام
 زین آمل خون افشان که من هر صبح و شامی می‌زنم .

با آنکه از خود غائبم و ز می چو حافظ تائبم ،
 در مجلس روحانیان کهگاه جامی می‌زنم .

من نه آن رندم که ترک شاهد و ساغر کنم ،
 محتسب داند که من این کارها کمتر کنم .
 من که امروز بهشت نقد حاصل می شود ،
 وعده فردای زاهد را چرا باور کنم ؟
 شیوه رندی نه لایق بود طبعم را - ولی
 چون دریافتادم ، چرا اندیشه دیگر کنم ؟
 وقت گل کوئی که زاهد شو ؟ نه چشم و جان ! - ولی
 می روم تا مشورت با شاهد و ساغر کنم !
 چون صبا مجموعه گل را به آب لطف شست ،
 کجدمل خوان گر نظر بر صفحه دفتر کنم .
 'لاله ساعر گیر و ، برگس مست و ، درها نامر فسق -
 [داوری دارم بسی - یا رب کی را داور کنم ؟]

۵

دوش ، لعنت عشوه ها می داد عشق را - ولی
 من نه آنم کز وی این افسانه ها باور کنم .
 گوشت محراب روی تو می خواهم در نعت
 تا آید همجو مجنون درس عشق ز سر کنم .
 بر کس نادم غزن ای ترک شهر آشوب من -
 تا احباب حشمت بر دزد و گزدر کنم .

عشق دزد است ، من سوس و ، دریا می کده -
 در ترو رده در آید ، تا کج سر بر کنم !
 عشق را تر دزدش می رسد لطف دوست ،
 ماک حشمت گر در در حشمت دور کنم !

من - که دارم در گدائی گنج صد قارون به دست -
 کی طمع در گردش گردون درون پرور کنم !
 گرچه گرد آلود فقرم ، شرم باد از همتم
 گر به آب چشمه خورشید دامن نر کنم !
 باوجود بینوائی ، رو، سیه بادم - چو ماه
 گر قبول فیض خورشید بلند اختر کنم !

۵

'زهد وقت گل چه سودائست' - حافظ 'هوش دار
 تا اعوذی خوانم و اندیشه ئی دیگر کنم .

دیده دریا کتم و صبر به صحرا فکنم
 و ندر این کار دل خوش به دریا فکنم ؛
 جرعه جام بر این تخت روان افشانم ؛
 غلغل چنگ درین گنبد مینا فکنم ؛
 از دل تنگ گنهار بر آرم آهی
 کاش اندر جگر آدم و حوا فکنم .
 خورد دام تیر فلک - باده بده ، تا سرمست
 عقده در بند کمر تر کش جوزا فکنم !



مایه خوشدلی آنجاست که دلدار آنجاست ؛
 می کنم جهد که خود را مگر آنجا فکنم .
 بگشا بند قبا - ای مهر خورشید لقا ! -
 تا چو زلفت سر سودا زده در پا فکنم !



حافظا ! تکیه بر ایام چو سهواست و خطا ،
 من چرا عشرت امروز به فردا فکنم ؟

دوش ، سودای 'رخش گفتم ز سر میرون کنم ؛
گفت : « کو زنجیر تاقدیر این مجنون کنم ؟ »
زرد روئی می کشم زان طبع نازک ، بی گناه -
ساقیا ! جامی بده تا چهره را کلگون کنم .
قامتش را سرو گفتم ، سر کشید از من به خشم -
دوستان ! از راست می رنجد نگلرم ، چون کنم ؟
نکته ناسنجیده گفتم دلبرا ! - معذور دار -
عشوه ئی فرمای تا من طبع را موزون کنم .

۵

من که ره بردم به کنج 'حسن بی پایان دوست ،
صد گدای همچو خود را بعد ازین قارون کنم .
ای مه نامهربان ! از بنده حافظ یاد کن
تا دعای دولت آن حسن روزافزون کنم .

بی تو - ای سرور روان ! - با گل و گلشن چه کنم ؟
 زلف سنبل چه کشم ؟ عارض سوسن چه کنم ؟
 خون من ریختی از ناولك دلبوز فراق ،
 خود بگو ، باتو من - ای دیده روشن ؟ - چه کنم ؟
 آه کز طعنه بدخواه ندیدم رویت ،
 نیست چون آینه ام ، روی ز آهن چه کنم ؟

◊

برو ای زاهد و بر 'درد کشان خرده بگیر ،
 کارفرمای قدر می کند این ، من چه کنم ؟ -
 مددی گر به چراغی فکند آتش طور ،
 چاره تیره شب وادی ایمن چه کنم ؟
 برق غیرت چو چنین می جهد از مکنن غیب ،
 تو بفرما که من سوخته خرمن چه کنم ؟

◊

حافظا ! خلد برین خانه موروث من است ؛
 اندرین منزل ویرانه ، نشیمن چه کنم ؟

به عزم توبه ، سحر گفتم استغفاره کنم -
 بهار توبه شکن می رسد چه چاره کنم ؟
 سخن درست بگویم : نمی توانم دید
 که می خورند حریفان و من نظاره کنم .
 به دور لاله ، دماغ مرا علاج کنید
 گر از میانه بزم طرب کناره کنم !
 مرا که نیست ره و رسم لقمه پرهیزی ،
 همان به است که میخانه را اجاره کنم .
 گدای میکده ام ، لیک وقت مستی بین
 که ناز بر فلک و حکم بر ستاره کنم !
 نه قاضیم ، نه مدرس ، نه محاسب ، نه فقیه -
 مرا چه کار که منع شرابخواره کنم .
 ز روی دوست مرا چون گل مراد شکفت ،
 حواله سر دشمن به سنگ خاره کنم .

ز می کشیدن پنهان ملول شد حافظ -
 به بانگ بربط و نی ، رازش آشکاره کنم .

روز کاری شد که در میخانه خدمت می کنم -
 در لباس فقر ، کار اهل دولت می کنم .
 دیده بدین پیوشان - ای کریم عیب پوش ! -
 زین دلیری ها که من در کنج خلوت می کنم .
 واعظ ما بوی حق نشنید - بشنو! کاین سخن
 درحضورش نیز می گویم ، نه غیبت می کنم !
 حاشا لله کز حساب روز حشرم هست باک -
 فال فردا می زنم ، امروز عشرت می کنم .
 تا کی از دستم برآید تیر - تدبیر مراد ،
 در کمینم ، انتظار وقت فرصت می کنم .
 چون صبا اقتان و خیزان می روم تا کوی دوست ،
 و ز رفیقان ره ، استمداد همت می کنم .

زلف دلبر دام راه و غمزهاش تیر بلاست ؛
 [یاد دار ای دل ، که چندین صیحت می کنم !]

خاک کویت برتابد زحمت ما بیش ازین ،
 لطف ها کردی بتا ! تخفیف زحمت می کنم .

۵

حافظم در محفلی ، 'دردی کشم در مجلسی -
 بنگر این شوخی ، که چون باخلق صنعت می کنم !

- من ترك عشق شاهد و ساغر نمی کنم .
 صد بار توبه کردم و دیگر نمی کنم .
 هرگز نمی شود ز سر خود خبر مرا
 تا در میان میکده سر بر نمی کنم .
 باغ بهشت و مایه طوبا و قصر حور
 باخاك كوی دوست برابر نمی کنم .
 زاهد به طعنه گفت : « برو ترك عشق كن ! » -
 - « محتاج جنگ نیست برادر ، نمی کنم !
 « این تقویم بس است که با شاهدان شهر
 « ناز و کرشمه بر سر منبر نمی کنم .
 « تلقین درس اهل نظر يك اشارت است ،
 « کردم اشارتی و مکرر نمی کنم .
 « پیر مغان حکایت معقول می کند
 « معذورم از محال تو باور نمی کنم ! »
 حافظ ! جناب پیر مغان مامن وفاست :
 من ترك خاکبوسی این در نمی کنم .

حاشا که من به موسم گل نرک رمی کنم -
 من لاف عقل می زنم ، این کار کی کنم !
 مطرب کجاست ، تا همه محصول زهد و علم
 درکار بایگ بر بط و آواز نی کنم ؟
 از قیل و قال مدرسه ، حالی دلم گرفت -
 يك چند نیز خدمت معشوق و می کنم .
 از نامه سیاه ترسم ، که روز حشر
 بافیض لطف او صد ازین نامه طی کنم !



کو پیک صبح ، تا گلهای شب فراق
 با آن خجسته طالع فرخنده پی کنم ؟

این جان عاریت که به حافظ سپرده دوست ،
 روزی رخس بینم و تسلیم وی کنم .

در خرابات مغان نور خدا می بینم
 - این عجب بین ، که چه نوری ز کجا می بینم ! -
 کیست 'دردی' کش این میکند - یارب ! - که درش
 قبله حاجت و محراب دعا می بینم ؟
 جلوه بر من مقروش - ای ملك الحاج ! - که تو
 خانه می بینی و من خانه خدا می بینم .
 نیست در دایره ، يك نقطه خلاف از کم و بیش ؛
 که من این مسئله بی چون و چرا می بینم .

۵

کس ندیدست ز 'مشک' ختن و نافه چین
 آنچه من هر سحر از باد صبا می بینم .
 خواهم از زلف بتان نافه کشائی کردن ؛
 [فکر دور است همانا که خطا می بینم .]

هر دم از روی تو نقشی ز ندَم راه خیال ؛
 [با که گویم که درین پرده چه ها می بینم ؟]
 سوز دل ، اشک روان ، ناله شب ، آه سحر -
 این همه از اثر لطف شما می بینم .

دوستان ! عیب نظر بازی حافظ نکنید
 که من او را ز محبان خدا می بینم .

غم زمانه - که هیچش کُران نمی بینم -
 دواش جز می چون ارغوان نمی بینم .
 به ترکِ صحبت پیر مغان نخواهم گفت
 چرا که ، مصلحت خود در آن نمی بینم .
 ز آفتاب قدح ، ارتفاع عیش بگیر
 چرا که طالع وقت آنچنان نمی بینم .
 نشان مرد خدا عاشقی است ، باخود دار ! -
 که در مشایخ شهر این نشان نمی بینم .



براین دو دیده حیران من هزار افسوس
 که با دو آینه رویش عیان نمی بینم !
 نشان موی میانش - که دل در او بستم -
 ز من مه‌رس ، که خود در میان نمی بینم .
 قد تو تا بشد از جویبار دیده من ،
 به جای سرو جز آب روان نمی بینم .
 درین خمار ، کسم جرعه‌ئی نمی بخشد -
 بین که اهل دلی در جهان نمی بینم .
 من و سفینه حافظ ، که اندرین دریا
 بضاعت سخن درفشان نمی بینم .

به مژگان سیه، کردی هزاران رخنه در دینم ؛
 بیا کز چشم بیماریت هزاران درد برچینم .
 الا ای همنشین دل - که یارانت برفت از یاد ! -
 مرا روزی مباد آن دم که بی یاد تو بنشینم !
 شب رحلت ، هم از بستر روم ناقص حورالعین
 اگر در وقت جان دادن تو باشی شمع بالینم .
 ز تاب آتش دوری شدم غرق - چون گل - ،
 بیار - ای باد شبگیری ! - نسیمی زان عرقچینم .
 اگر برجای من غیری گریند دوست ، حاکم اوست ؛
 [حرامم باد اگر من جان به جای دوست بگزینم !]

◊

صبح الخیر زد بلبل - کجائی ساقیا ؟ برخیز
 که غوغا می کند در سر خمار خمر دوشینم !
 جهان فانی و باقی فدای شاهد و ساقی -
 که سلطانی عالم را طفیل دوست می بینم .
 حدیث آرزومندی - که در این نامه ثبت افتاد -
 همانا بی غلط باشد ، که حافظ کرد تلقینم .

حالا مصلحت وقت در آن می بینم
 که کشم رخت به میخانه و خوش بنشینم ،
 جام می گیرم و از اهل ریا دور شوم ؛
 [یعنی از اهل جهان پاکدلی بگزینم .]
 جز صراحی و کتابم نبود یار و ندیم
 تا حریفان دغا را به جهان کم بینم .
 بس که در خرقه آلوده زدم لاف صلاح
 شرمسار از رخ ساقی و می رنگینم .
 سر به آزادگی از خلق برآرم چون سرو
 گر دهد دست که دامن ز جهان برچینم .



سینه تنک من و بار غم او ؟ - هیاهات !
 مرد این بار گران نیست دل مسکینم !
 بر دلم گردد ستم هاست - خدا را میسند
 که مکدر شود آئینه مهر آکینم .
 من اگر رند خراباتم اگر حافظ شهر ،
 این متاعم که تو می بینی و کمتر زینم .
 دل و جانم به خیال سر زلف تو سوخت
 و درگوا بایدت ، اینک نفس مشکینم .

چل سال یش رفت که من لاف می‌زنم
 کز چاکران در که پیر مغان منم .
 هرگز به یمن عاطفت پیر می‌فروش
 ساغر تهی نشد ز می صاف روشنم .
 از یمن عشق و دولت رندان پا کباز
 پیوسته صدر مصطبه‌ها بود مسکنم .
 در حق من به درد کشی ظن بد سر
 کالوده گشت خرقة ، ولی پاکدامنم .

◊

آب و هوای فارس عجب سقله پرورست !
 [کو هم‌هی که خیمه ازین خاك پرکنم ،]
 حیفت بلبلی چو من ، اکنون درین قفس
 باین لسان عذب ، که خامش چو سوسنم '

◊

حافظ ! به زیر خرقة قدح تا به کی کشی ؟
 در نزم خواجه پرده زکارت مرافکنم '

حجاب چهره جان می شود غبار تنم -
 خوشا دمی که ازین چهره پرده برفکنم !
 چگونه طوف کنم در فضای عالم قدس
 چو در سراچه تر کیب تخته بند تنم ؟
 چنین قفس نه سزای چو من خوش الحانیست ،
 روم به گلشن رضوان - که مرغ آن چمنم - .
 مرا که منظر حورست مسکن و مأوا
 چرا به کوی خراباتیان بود وطنم ؟
 عیان نشد که چرا آمدم ، کجا بودم -
 دریغ و درد که غافل ز کار خویشتم !



اگر ز خون دلم بوی عشق می آید
 عجب مدار ، که همدرد آهوی ختنم .
 طراز پیرهن زر کشم مبین چون شمع ،
 که سوزهاست نهانی درون پیرهنم .
 بیا و هستی حافظ ز پیش او بردار -
 که باوجود تو ، کس نشنود ز من که : منم !

خرم آن روز کزین منزل ویران بروم ؛
 راحت جان طلبم وز بی جانان بروم ؛
 گرچه دانم که بجائی نبرد راه ، غریب -
 من به بوی خوش آن زلف پیریشان بروم ؛
 چون صبا باین بیمار و دل بی طاقت
 به هواداری آن سرو خرامان بروم ؛
 به هواداری او ، زده صفت ، رقص کنان
 تا لب چشمه خورشید درخشان بروم .

دلم از ظلمت زندان سکندر بگرفت ،
 رخت بر بندم و تا ملک سلیمان بروم .
 نذر کردم گر ازین غم بدر آیم روزی ،
 تا در میکده شادان و غزلخوان بروم .

نازکان را غم احوال گرانباران نیست ،
 ساربانان ! مددی ، تا خوش و آسان بروم .

☆

نقشه مقطع عزل :

ور چو حافظ نیرم ره ز بیابان بیرون .
 همراه کوبه آصف دوران بروم .

گر ازین منزل ویران به سوی خانه روم ،
 دگر آنجا که روم عاقل و فرزانه روم .
 زین سفر گر به سلامت به وطن باز رهم ،
 نذر کردم که هم از راه به میخانه روم .
 تا بگویم که چه کشف شد ازین سیر و سلوک ،
 به در صومعه با بریط و پیمانه روم .
 آشنایان ره عشق کرم خون بخورند ،
 کافرم گر به شکایت ببر بیگانه روم !
 بعد ازین دست من و زلف چو زنجیر نگار -
 تا به کی از پی کام دل دیوانه روم ؟
 گر بینم خم ابروی چو محرابش باز ،
 سجده شکر کنم و ز پی شکرانه روم .
 خرم آن دم که چو حافظ - به تولای وزیر -
 سرخوش از میکه با دوست به کاشانه روم !

آنکه پامال جفا کرد چو خاك راهم ،
 خاك می بوسم و عذر قدمش می خواهم !
 من نه آنم که به جور از تو بنالم - حاشا !
 بنده معتقد و چاکر دولتمخواهم .
 ذره ئی خاکم و در کوی توام وقت خوشست ،
 بیم از آنست که بادی ببرد نا گاهم .
 بر سر شمع قدت شعله صفت می لرزم ،
 گرچه دانم که هوای تو کشد نا گاهم .
 بسته ام در خم گیسوی تو امید دراز .
 آن مبادا که کند دست طلب کوتاهم !
 پیر میخانه ، سحر جام جهان بینم داد
 و ندر آن آینه از حسن تو کرد آگاهم .
 صوفی صومعه عالم قدسم ، لیکن
 حالیا دیر مغانست حوالنگاهم ؛
 بامن راه نشین خیز و سوی میکده آی
 تا در آن حلقه بینی که چه صاحبجامم '
 مست بگذشتی و از حافظت اندیشه نبود .
 آه اگر دامن 'حسن' تو بگیرد آهم !

دیدار شد میسر و بوس و کنار هم ،
 از بخت شکر دارم و از روز گلرهم .
 آن شد که چشم بد نگران بودی از کمین :
 خصم از میان برفت و سرشک از کنار هم .
 زاهد ! برو که طالع اگر طالع منست ،
 جامم به دست باشد و زلف نگار هم .
 خاطر به دست تفرقه دادن نه زیر کی است :
 مجموعه‌ئی بخواه و صراحی بیار هم .
 ما عیب کس به رندی و مستی نمی‌کنیم :
 لعلِ بتان خوش است و میِ خوشکوار هم .



چون کاینات جمله به بوی تو زنده‌اند
 ای آفتاب، سایه ز من برمدار هم !
 چون آبِ روی لاله و گل ز آبِ فیض تست
 ای ابر لطف ، بر من خاکی بیار هم !



مقطعِ عزل :

حافظ اسیر زلف تو شد ، از خدا بترس
 و ر اتصاف آصف حم اقتدار هم .

عمریست تا به راه غمت رو نهاده‌ایم .
 روی و ریای خلق به یکسو نهاده‌ایم .
 هم جان بدان دو نرگس جادو سپرده‌ایم
 هم دل بر آن دو سنبل هندو نهاده‌ایم .
 ما ملک عافیت نه به لشکر گرفته‌ایم ،
 ما تخت سلطنت نه به بازو نهاده‌ایم —
 در گوشه امید ، چو نظارگانِ ماه
 چشمِ طلب بر آن خمِ ابرو نهاده‌ایم .
 تا سحرِ چشمِ یار چه بازی کند ! — که بار
 بنیاد بر کرشمه جادو نهاده‌ایم .
 طاق و رواقِ مدرسه و ، قیل و قالِ فضل
 در راه جام و ساقی مهر و نهاده‌ایم .
 عمری گذشت و ما به امید اشارتی
 چشمی بر آن دو گوشه ابرو نهاده‌ایم .
 بی‌ناز نرگش ، سر سودائی از ملال
 همچون بنفشه بر سر زانو نهاده‌ایم .

گفتی که : « حافظا ! دل سرگشته است کجاست »
 — در حلقه‌های آن سرگیسو نهاده‌ایم !

ما سر خوشانِ مستِ دل از دست داده‌ایم ؛
 همرازِ عشق و همنفسِ جامِ باده‌ایم .
 بر ما بسی کمانِ ملامت گشاده‌اند
 تا کار خود ز ابروی جانان گشاده‌ایم .

چون لاله ، می مبین و قدح در میان کار ؛
 این داغ بین که بر دل خوین نهاده‌ایم !

ای گل ! تو دوش داغ محبت چشیده‌ای ،
 ما آن شقایقیم که با داغ زاده‌ایم !

پیر مغان ز توبهٔ ما گر ملول شد
 گو باده صاف کن که به عذر ایستاده‌ایم !
 کار از تو می‌رود ، مددی - ای دلیل راه ! -
 انصاف می‌دهیم که از ره افتاده‌ایم .

۵

گفتی که : « حافظ ! این همه رنگ و خیال چیست » -
 نقشِ غلطِ مبین ، که همان لوحِ ساده‌ایم .

ما بدین در نه پی حشمت و جاه آمده‌ایم :
 از بدر حادثه اینجا به پناه آمده‌ایم .
 رهرو منزل عشقیم و ، ز سرحدِ عدم
 تا به اقلیم وجود اینهمه راه آمده‌ایم .
 سبزه خط تو دیدیم و ز بستان بهشت
 به طلبکاری این مهر گیاه آمده‌ایم .



آبِ رو می رود - ای ابرِ خطا پوش ! بیاز !
 که به دیوانِ عمل نامه سیاه آمده‌ایم .
 لنگرِ حلمِ تو - ای کشتی توفیق - کجاست ؟
 که درین بحرِ کرم غرق گناه آمده‌ایم !



حافظ ! این خرقه پشمینه بینداز ، که ما
 از پیِ قافله با آتشِ آه آمده‌ایم .

خیز تا از در میخانه گشادی طلبیم ؛
 بر در دوست نشینیم و مرادی طلبیم .
 زادر راه حرم دوست نداریم ، مگر
 به کدائی ز در میکنده زادی طلبیم .
 اشکِ آلوده ما گرچه روانست ، ولی
 به رسالت سوی او پاکنهادی طلبیم .

نقطه خال تو بر لوحِ بصرِ نتوان زد ،
 مگر از مردمک دیده مدادی طلبیم .
 تا بود نسخه عطری دل سودا زده را ،
 از خط غالیه سای تو سوادی طلبیم .
 چون غمت را نتوان یافت مگر در دلِ شاد .
 ما به امید غمت خاطرِ شادی طلبیم .
 لذت داغ غمت بر دل ما باد حرام
 اگر از جورِ غم عشق تو دادی طلبیم !



بر در مدرسه تا چند نشینی حافظ ؟ —
 خیز تا از در میخانه گشادی طلبیم !

ما ز یاران چشم یاری داشتیم ،
 خود غلط بود آنچه می پنداشتیم :
 شیوه چشمت فریبِ جنگ داشت
 ما ندانستیم و صلح انگاشتیم .

ظلم ها رفت و شکایت کس ندید -
 جانب حرمت فرو نگذاشتیم .
 گفت و گو آئینِ درویشی نبود
 ورنه با تو ماجراها داشتیم .
 کلینِ 'حسنت' نه خود شد دلفروز -
 ما دهر همت بر او بگماشتیم .
 تا درختِ دوستی کی بر دهد ،
 حالیا رفتیم و تخمی کاشتیم ؛
 چون نهادی دل به وصلِ دیگران
 ما ابد از وصل تو برداشتیم .

گفت : ' خود دادی همه دلِ حوصه
 ما محصل بر کسی نگماشتیم ! '

ما رورد سحر در ره میخانه نهادیم ،
 اوقات دعا در ره جانانه نهادیم .
 سلطان ازل ، گنج غم عشق به ما داد
 تا روی درین منزل ویرانه نهادیم .
 در خرقه صد عاقل زاهد زند آتش
 این داغ که ما بردل دیوانه نهادیم .
 المنت لله که چو ما بی دل و دین بود
 آن را که خرد پرور و فرزانه نهادیم !
 در خرقه ازین بیش منافق نتوان بود -
 بنیادش ازین شیوه زندانه نهادیم .

۵

در دل ندهم ره بس ازین مهر بتان را -
 'مهر لب او بر در این خانه نهادیم .
 قانع به خیالی ز تو بودیم چو حافظ ؛
 [یارب ! چه گدا همت و شاهانه نهادیم !]

خیز تا خرقة صوفی به خرابات بریم ؛
 دلق و طامات به بازار خرافات بریم ؛
 تا همه خلوتیان جام صبوحی گیرند -
 چنگ و سنجی به در پیر مناجات بریم ؛
 سوی زندان قلندر - به ره آورد سفر -
 دلق شطاحی و سجاده طامات بریم ،
 ورنه در ره ما خاخر ملامت زاهد -
 از گلستانش به زندان مکافات بریم .
 شرممان باد ز پشمینه آلوده خویش
 گر بدین فضل و هنر نام 'کرامات' بریم !
 باهم - آن عهد که در وادی ایمن بستیم --
 همچو موسی آرنی گوی به میقات بریم ؛
 کوس ناموس تو بر کنگره عرش زنیم ؛
 'علم' عشق تو بر بام سماوات بریم ؛
 در بیابان هوی گم شدن ، آخر تا چند ؟ --
 ره بپرسیم ، مگر پی به مهملات بریم ؛
 فتنه می بارد ازین طاق 'مقرنس' ، برخیز
 تا به میخانه پناه از همه آفات بریم ؛
 قدر وقت از نشنسد در وکاری نکند ،
 بس خجالت که ازین حاصل اوقات بریم !

حفظ ! آب رخ خود بر در هر سفده مربر
 حاجت آن به که بر قضی حاجت بریم '

بگذار تا به شارع میخانه بگذریم
 کز بهر جرعه ئی همه محتاج آن دریم .
 روز نخست چون دم رندی زدیم و عشق ،
 شرط آن بود که جز ره این شیوه نسپریم .

واعظ ! مکن نصیحت شوریدگان ، که ما
 با خاک کوی دوست به فردوس ننگریم ؛
 چون صوفیان به حالت رقصد در سماع ،
 ما نیز هم به شعبده دستی بر آوریم .



از جرعه تو ، خاک زمین قدر لعل یافت ؛
 بیچاره ما ، که پیش تو از خاک کمترین !
 تا کی به کام دل ز لب لعل او رسم ،
 در خون دل نشسته چو یاقوت احمریم .

حافظ ! چو ره به کنگره کاخ وصل نیست ،
 با خاک آستانه آن در بسر بریم !

بیا تا گل برافشانیم و می دو سغر اندازیم ،
 فلك را سقف بشكافیم و طرحی تو در اندازیم ،
 شراب ارغوانی را گلاب اندر قدح ریزیم ،
 نسیم عطرگردان را شکر در مجمر اندازیم .
 اگر غم لشکر انگیزد که خون عاشقان ریزد -
 من و ساقی بهم سازیم و بنیادش بر اندازیم .
 چو در دست است رودی خوش ، بزنی مطرب سرودی خوش
 که دست افشان غزل خوانیم و پا کوبان سر اندازیم .

♦

یکی از عقل می لافد ، یکی طامات می بافد -
 بیا کاین داوری ها را به پیش داور اندازیم !
 بهشت عدن اگر خواهی ، بیا با ما به میخانه
 که از پای خمت یکسر به حوض کوثر اندازیم .

♦

سخندان و خوشخوانی نمی ورنند در شیراز ،
 بیا حافظ که تا خود را به ملك دیگر اندازیم .
 صبا ! خد وجود ما بدان علیجناب انداز
 بود کان شاه خوبن را نظر بر منظر اندازیم .

صوفی ! بیا که خرقة سالوس بر کشیم
 و بن نقش زرق را خط بطلان بسر کشیم .
 نذر فتوح صومعه در وجه می نهیم
 دلق ریا به آب خرابات بر کشیم .
 بیرون جهیم سرخوش و ، از بزم مدعی
 غارت کنیم باده و دلبر به بر کشیم .
 کو جلوه ئی ز ابروی او ، تا چو ماه نو
 گوی سپهر در خم چوگان زر کشیم ؟
 سر قضا که در تنق غیب منزویست ،
 مستانه اش نقاب ز رخساره بر کشیم .
 کاری کنیم - ورنه خجالت بر آورد
 روزی که رخت جان به جهان دگر کشیم
 فردا اگر نه روضه رضوان به ما دهند ،
 غلامان ز غرفه ، حور ز جنت بدر کشیم !
 عشرت کنیم ، ورنه به حسرت کشندمان
 روزی که رخت جان به سرای دگر کشیم
 حافظ ! نه حد ماست چنین لاف ها زدن ؛
 پا از گلیم خویش چرا پیشتر کشیم ؟

دوستان ! وقت گل ، آن به که به عشرت کوشیم !

[سخن پیر مغان است ، به جان بنیوشیم .]

خوش هواییست فرحبخش ، خدایا ! بفرست

نازینی که به رویش می کلگون نوشیم .

گل به جوش آهد و از می نژدیمش آبی ،

لاجرم ز آتش حرمان و هوس می جوشیم .

می کشیم از قدح لاله شرابی موهوم ؛

[چشم بد دور که بی مطرب و می مدهوشیم !]

نیست در کس کرم و وقت طرب می گذرد ،

چاره آنست که سجاده به می بفروشیم .

ارغنون ساز فلک رهزن اهل هنرست ؛

چون ازین غصه نثالیم و چرا نخروشیم ؟

حافظ ! ابن حال عجب با که توان گفت ، که ما

بلبلانیم که در موسم گل خاموشیم !

برخیز تا طریق تکلف رها کنیم -
 دکان معرفت به دو جو پر بها کنیم .
 بر دیگران نگار قباپوش بکنند ،
 ما نیز جامه های صبورى قبا کنیم .
 هفتاد زلت - از نظر خلق در حجاب ، -
 بهتر ز طاعتی که به روی و ریا کنیم :
 آنک او به غیر سابقه چندین نواخت کرد ،
 ممکن بود که عفو کند گر خطا کنیم .

حافظ ! وفا نمى کند ایام سست عهد ؛
 این پنج روزه عمر بیا تا وفا کنیم .

ما شبی دست بر آریم و دعائی بکنیم ،
 غم هجران ترا چاره ز جائی بکنیم .
 دلِ بیمار شد از دست ، رفیقان ! مددی
 تا طبیبش به سر آریم و دوائی بکنیم .
 آنکه بی جرم برنجید و به تیغم زد و رفت ،
 بازش آرید - خدا را - که صفائی بکنیم .



در دم نفس - کز او سینه ما بتکده شد -
 تیر آهی بگشائیم و غزائی بکنیم .
 مدد از خاطر رندان طلب - ای دل ! - ورنه
 کار صعبیست ، مبادا که خطائی بکنیم .
 سایه طایر کم حوصله کادی نکند -
 طلب سایه میمون همائی بکنیم .
 خشک شد بخیل طرب - راه خرابت کجاست
 تا در آن آب و هوا نشو و نمائی بکنیم ؟
 دلم از پرده بشد - حافظ خوش لهجه کجاست
 تا به قول و غزلش ساز و نوائی بکنیم ؟

ما نگوئیم بد و میل به ناحق نکنیم ؛
 جامهٔ کس سیه و دلق خود ازرق نکنیم ؛
 رقم مغلطه بر دفتر دانش نزنیم ؛
 سر حق با ورق شعبده ملحق نکنیم ؛
 آسمان، کشتی ارباب هنر می شکند ؛
 تکیه آن به که برین بحر معلق نکنیم ؛
 حافظ ! از خصم خطا گفت ، نگیریم بر او
 و بر بحق گفت ، جدل با سخن حق نکنیم .

مرو! که در غم هجر تو از جهان برویم .
 بیا! که پیش تو از خویش هر زمان برویم .
 سخن بگوی! که پیش لبِ تو جان بدهیم ،
 رها مکن که درین حسرت از جهان برویم !
 نشان وصل به ما ده به هر طریق که هست ،
 که - بازی - از پیِ وصلِ تو بر نشان برویم .
 چو بر کنار تو بنسیم ، بر کنار افقیم ؛
 چو در کنار بینیمت ، از میان برویم .
 مگو که : « حافظ ازین در برو! » برای خدا -
 که هر چه رأی تو باشد جز این ، بر آن برویم !

بارها گفته‌ام و بار دگر می‌گویم
 که من دلشده این ره نه بخود می‌بویم :
 در پس آینه طوطی صقتم داشته‌اند ،
 آنچه استاد ازل گفت بگو ، می‌گویم !
 خنده و گریه عشاق ز جانی دگرست -
 می‌سرایم به شب و وقت سحر می‌مویم .
 من اگر خاوم اگر گل ، چمن آرائی هست
 که از آن دست که می‌پروردم می‌رویم .

دوستان ! عیب من بیدل حیران مکنید -
 گوهری دارم و صاحب‌نظری می‌جویم .
 گرچه با دلق ملمع می‌گلگون عیب است ،
 مکنم عیب ، کز آن رنگِ ربا می‌شویم !
 حافظ ! ار گفت که : « خالکِ در میخانه مَبوی » -
 گو : « مکن عیب ، که من 'مشکِ ختن' می‌بویم ! »

سرم خوش است و به بانگ بلند می گویم
 که : « من نسیم حیات از پیاله می جویم ! »
 عبوس زهد ، به وجه خمار نشیند -
 مرید حلقه دودی کشان خوشخویم .
 گرم نه پیر مغان در به روی بکشاید ،
 کدام در بزخم ؟ چاره از کجا جویم ؟
 تو خانقاه و خرابات در میانه مبین ،
 خدا گواست که هر جا که هست با اویم !
 ممکن درین چمن سرزنش به خود روئی :
 چنانکه پرورش می دهند می رویم !
 نصیحتم چه کنی - ناصحا ! - تو میدانی
 که من نه معتقد مرد عافیت جویم .
 ز شوق نرگس مست بلند بالائی
 چو لاله باقدح افتاده بر لب جویم .

۵

غبار رام طلب ، کیمیای بهروزی است -
 غلام دولت آن خاكِ عنبرین بویم !
 شدم فسانه به سرگشتگی - که ابروی دوست
 کشیده در خم چو کان خویش چون گویم .
 بیار می ! که به فتوای حافظ ، از دل پاک
 غبار زرق به فیض قدح فرو شویم !

یارب ! آن آهوی مشکین به ختن باز رسان
 وان سہی سرور روان را به چمن باز رسان !
 دل آزرده ما را به نسیمی بنواز ،
 یعنی آن جان ز تن رفته به تن باز رسان !
 ماه و خورشید به منزل چو به امر تو رسند ،
 یار مہ روی مرا نیز به من باز رسان !
 سنگ و گل گشت عقیق از اثر گریہ من -
 یارب ! آن گوهر رخشان به یمن باز رسان !
 آنکہ بودی وطنش دیدہ حافظ - یارب ! -
 به مرادش ز غریبی به وطن باز رسان !

دامن دوست به دست آر و ز دشمن بگسل ،
 مرد یزدان شو و فلرغ کند از اهرمنان !
 کمتر از نذر نهایی ، پست مشو ، عشق بورز
 تا به خلوتگه خورشید رسی چرخ زنان !
 با صبا ، در چمن لاله ، سحر می گفتم
 که : « شهیدانِ کفاند اینهمه خونین کفتان ؟ »
 گفت : « حافظ ! من و تو محرم این راز نه ایم ،
 » از می لعل حکایت کن و سیمین ذقتان ! «

· مطلع عزل :

شاه شمشادقدان ، خسرو شیرین دهقان
 که به مرگان شکند قلب همه صفشکان

خوشر از فکر می و جام ، چه خواهد بودن ؟

تا ببینیم سرانجام چه خواهد بودن !

پیر میخانه چه خوش گفت معمائی دوش

از خط جام ، که فرجام چه خواهد بودن ؛

« -- باده خور ، غم مخور و پند مقلد مشنو -

اعتبار سخن عام چه خواهد بودن ؟

« غم دل چند توان خورد که ایام نماند ؟ -

« گو نه دل باش و نه ایام ! - چه خواهد بودن ؟

« مرغ کم حوصله را گو غم خود خور ، که بر او

« رحم آنکس که نهد دام ، چه خواهد بودن ؟

« دسترنج تو همان به که شود صرف به کام ،

« ورنه دانی که به ناکام چه خواهد بودن ! »



بردم از ره دل حافظ به دف و چنگ و غزل ،

تا جزای من بدنام چه خواهد بودن !

دانی که چیست دولت ؟ - دیدار یار دیدن !
در کوی او، کدائی بر خسروی گزیدن !

○

خواهم شدن به بستان - چون غنچه - بادل تنگ ،
و آنجا به نیکنامی پیراهنی دیدن ؛
که چون نسیم با گل راز نهفته گفتن
که سر عشقازی از بلبلان شنیدن .

○

از حان طمع بریدن آسان بود ، و لیکن
از دوستان حائی مشکل بود بریدن .
فرست شمار صحت ، گز این دو راه منزل
چون مکدریم ، دیگر نتوان به هم رسیدن .

نوسیدن لب یار ، اول ز دست مگذار
کآخر ملول کردی از دست و لب گزیدن !

☆

مقطع عرل

گوئی برف حافظ - بار شاه یحیی
یارب ! مادرش آور دروس پروریدن

منم که شهره شهرم به عشق ورزیدن ،
 منم که دیده نیالوده‌ام به بد دیدن .
 وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم
 که در طریقت ما ، کافر است رنجیدن .
 به رمی پرستی ، از آن نقش خود زدم بر آب
 که تا خراب کنم نقش خود پرستیدن .

مراد ما ز تماشای باغ عالم چیست ؟ -
 به دست مردم چشم ، از رخ تو گل چیدن !
 به رحمت سر زلف تو واثقم ، ورئه
 کشتن چو نبود از آن سو ، چه سود کوشیدن ؟

۵

به پیر میکده گفتم که : « چیست راه نجات ؟ »
 بخواست جام می و گفت : « راز پوشیدن ! »
 عنان به میکده خواهیم تاخت زین مجلس ،
 که وعظ بی عملان واجب است نشنیدن !
 ملبوس جز لب معشوق و جام می - حافظ ! -
 که دست زهد فروشان خطاست بوسیدن .

صبح است - ساقیا ! قدحی پر شراب کن !
 دورِ فلک درنگ ندارد ، شتاب کن !
 زان پیشتر که عالم فانی شود خراب ،
 ما را ز جام باده گلگون خراب کن !
 روزی که چرخ ، از گل ما کوزه ها کند ،
 زلفار ! کاسه سر ما پر شراب کن !

خورشیدِ می ز مشرقِ ساغر طلوع کرد ،
 گر برگ عیش می طلبی ترك خواب کن !
 همچون حباب ، دیده به روی قدح گشای
 وین خانه را قیاسِ اساس از حباب کن !
 ما مرد زهد و توبه و طاعات نیستیم ،
 با ما به جام باده صافی خطاب کن !
 کار صواب ، باده پرستی است -- حافظا !
 برخیز و روی عزم به کار صواب کن !

ز در درآی و شبستان ما منور کن ،
 هوای مجلس روحانیان معطر کن ،
 ستاره شب هجران نمی فشاند نور -
 به بام قصر برآی و چراغِ مه بر کن !



فضولِ نفس حکایت بسی کند - ساقی !
 توکار خود مده از دست و می به ساغر کن .
 ازین مرقع پشمینه ، نیک در فنکم -
 به یک کرشمه صوفی وشم قلندر کن !
 بگو به خازن جنت ، که خاکی این مجلس
 به تحفه آبر سوی فردوس و عود مجمر کن !



◊ مقطع غزل :

پس از ملازمت عیش و عشق مهریوان
 ز کارها که کنی شعر حافظ از بر کن .

ای نور چشم من ! سخنی هست ، گوش کن :
 تا ساغر ت پرست ، بنوشان و نوش کن !
 در راه عشق ، وسوسه اهرمن بسی است ؛
 پیشه آی و گوشه دل به پیام سروش کن ؛
 تسبیح و خرقه ، لذت مستی نبخشند -
 همت ، درین عمل ، طلب از می فروش کن !
 بر هوشمند ، سلسله نهاد دست عشق -
 خواهی که زلف یار کشی ، ترك هوش کن !
 بر که را تبه شد و ساز طرب نماید ،
 ای چنگ ! ناله بر کش و ، ای دف ! خروش کن .
 ساقی ! - که جامت از می صافی نهی مباد ! -
 چشم عنایتی به من ' درد نوش کن !
 سرمست در قبای زر افشان چو بگذری
 يك بوسه نذر حافظه پشمینه پوش کن !

بالا بلند عشوه گر نقشباز من
 کوتاه کرد قصه زهد دراز من .
 دیدی دلا که آخر پیری و زهد و علم
 بامن چه کرد دیده معشوق باز من ؟
 گفتم به دلقر زرق بیوشم نشان عشق ،
 غماز بود اشک و عیان کرد راز من .
 از آب دیده بر سر آتش نشسته ام
 کاو فاش کرد در همه آفاق راز من .
 نقشی بر آب می زنم از گریه حالیا ؛
 تا کی شود قرین حقیقت مجاز من !
 یارب ! کی آن صبا بوزد کز نسیم او
 گردد شمامه کرشم کارساز من ؟
 مست است یار و یاد حریفان نمی کند ؛
 بادش به خیر ، ساقی همسکین نواز من !

می ترسم از خرابی ایمان ، که می برد
 محراب ابروی تو حضور نماز من .
 برخود - چو شمع - خنده زنان گریه می کنم
 تا با تو سنگدل چه کند سوز و ساز من !

حافظ ز غصه سوخت ، بگو حالش - ای صبا !
 با شام دوست پرور دشمن گداز من .

چون شوم خاك رهش ، دامن ییفشاند ز من ؛
 وږ بگویم دل مگردان ، رو بگرداند ز من ؛
 گر چو شمعش پیش میرم ، بر غم خندد چو صبح ؛
 وږ برنجم ، خاطر نازك برنجانده ز من ؛
 عارضه رنگین به هر کس می نماید همچو گل -
 وږ بگویم باز پوشان ، باز پوشاند ز من ؛
 او به خونم تشنه و من برلبش ، تا چون شود ؟ -
 کام بستانم ازو ، یا داد بستاند ز من ؛
 چشم خود را گفتم : « آخر يك نظر سیرش بین ! »
 گفت : « می خواهی مگر تا جوی خون راند ز من ؟ »
 گر چو فراهمم به تلخی جان بر آید ، باك نیست ؛
 بس حکایت های شیرین باز می ماند ز من ؛

ختم کن حافظ ! که گر زینگونه خوانی درس عشق .
 خلق در هر گوشه‌ئی افسانه‌ئی خواند ز من .

شراب لعل کث و، روی مه جبینان بین -
 خلاف مذهب آنان، جمال اینان بین !
 به زیر دلق ملمع کمندها دارند -
 دراز دستی این کوتاه آستینان بین !
 به خرمن دو جهان سر فرو نمی آرند -
 دماغ کبر گدایان و خوشه چینان بین !
 حدیث عهد محبت ز کس نمی شنوم -
 وفای صحبت یاران و همنشینان بین !

گره ز ابروی پر خم نمی کشاید یار -
 نیاز اهل دل و، تازر نازنینان بین !
 اسیر عشق شدن چاره خلاص منست -
 ضمیر عافیت اندیش پیش بینان بین !
 غبار خاطر حافظ ببرد صیقل عشق -
 صفای نیت پاکان و پاکدینان بین !

بجان پیر خرابات و حق صحبت او
 که نیست در سر من جز هوای خدمت او !
 بهشت اگر چه نه جای گناهکارانست ،
 بیار باده ! که مستظهرم به رحمت او .
 چراغ صاعقه آن سحاب ، روشن باد
 که زد به خرمن من آتش محبت او !

مکن به چشم حقارت نگاه در من . مست -
 که نیست معصیت و زهد ، بی مشیت او ؛
 مدام خرقة حافظ به باده در گرو است -
 مگر ز خاك خرابات بود فطرت او !

خطرِ غدار یار - که بگرفت ماه از او -
 خوش حلقه‌ئی است ، لیک به در نیست راه از او !
 ابروی دوست ، گوشهٔ محراب دولت است -
 آنجا بسای چهره و ، حاجت بخواه از او !



ای جرعه نوش مجلس جم ! سینه پاک دار
 کائینه‌ئی است جام جهان بین ، که آم از او !
 سلطان غم ، هر آنچه تواند ، بگو بکن ! -
 من برده‌ام به باده فروشان پناه از او .
 کردار اهل صومعه‌ام کرد می پرست ،
 این دود بین که نامهٔ من شد سیاه از او !

ساقی ! چراغِ می به رم آفتاب دار ،
 گو بر فروز مشعلِ صبحگاه از او !
 آبی به روزنامهٔ اعمال ما فشان ،
 بتوان مگر سترد حروف گناه از او .

حافظ که ساز مجلس عشاق راست کرد ،
 خالی مباد عرصهٔ این بزمگاه از او !

تاب بنفشه می دهد طره مشکسای تو .
 پرده غنچه می درد خنده دلگشای تو .
 ای گل خوش نسیم من ! بلبل خویش را مسوز
 کز سر صدق می کند شب همه شب دعای تو .
 خرقه زهد و جام می گرچه نه در خور همند ،
 این همه نقش می زنم در طلب وفای تو .
 شور شراب و سوز عشق ، آن قسم رود ز یاد
 کاین سر پرهوس شود خاک در سرای تو .
 مهر رخت سرشت من ، خاک درت بهشت من .
 عشق تو سرنوشت من ، راحت من رضای تو !
 دلق گدای عشق را کنج بود در آستین -
 زود رسد به سلطنت هر که بود گدای تو !
 من که ملول گشتمی از نفس فرشتگان ،
 قال و مقال عالمی می کشم از برای تو !
 شاهنشین چشم من ، تکیه گه خیال نست
 جای دعاست : شاه من ! بی تو ماد جای تو !
 خوش چمنی است عارضت ، خاصه که در بهار حسن
 حافظ خوش کلام شد مرغ غزلسرای تو !

ای پیکِ راستان ! خبرِ سرورِ ما بگو ،
 احوالِ گل به بلبلِ دستاَسرا بگو !
 ما محرمانِ خلوتِ اُنسیم - غمِ مخور -
 با یارِ آشنا ، سخنِ آشنا بگو !

آن رمی [که در سبّو دلِ صوفی به عشوه برد]
 کی در قدحِ کرشمه کند ؟ ساقیا ، بگو !

۵

آنکس که منعِ ما ز خرابات می کند ،
 گو در حضورِ پیرِ من این ماجرا بگو !
 حافظ ! گرت به مجلسِ او راه می دهند ،
 می نوش و ترکِ درق برای خدا بگو !

مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو -
 یادم از کشته خوش آمد و هنگام درو .
 گفتم : « ای بخت ! بخشیدی و خورشید دمید ! »
 گفت : « باینهمه از سابقه نومید مشو
 » کانه در مزرع دل تخم وفا سبز نکرد
 » زرد روئی کشد از حاصل خود وقت درو .
 » تکیه بر اختر شبگرد مکن ، کاین عیار
 » تاج کاووس ربود و کمر کیخسرو . »

۵

آسمان گو مفروش این عظمت ، کاندر عشق
 خرمن مه به جوی ، خوشه پروین به دو جو .
 گر روی پاک و مجرد - چو مسیحا - به فلک ،
 از فروغ تو به خورشید رسد صد بر تو .

آتش زرق و ریا ، خرمن دین خواهد سوخت
 حافظ ! این خرقه پشمینه بپنداز و برو .

نصیب من چو خرابات کرده است اله ،
 درین میانه - بگو، زاهد! - مرا چه گناه ؟
 کسی که در ازلیش جام می نصیب افتاد ،
 چرا به حشر کنند این گناه ازو درخواه ؟

بگو به زاهدِ سالوسِ خرقه پوشِ دو روی
 [که دست زرق درازست و آستین کوتاه] - :
 « تو خرقه را ز برای ریا همی پوشی
 « که تا به زرق ، بری بندگان حق از راه -
 « غلام همت رندان بی سر و پایم
 « که هر دو کون نیرزد به چشمشان یک گاه !
 « مراد من ز خرابات چونکه حاصل شد
 « دلم ز مدرسه و خانقاه گشت سیاه . »

برو گدای در هر گدای شو - حافظ !
 تو این مراد نیابی ، مگر به شیئی الله .

دوش رفتم به دیر می‌کده خواب آلوده ؛
 خرقة آتردامن و ، سجاده شراب آلوده .
 آمد - افسوس کنان - مغبیچۀ باده فروش ،
 گفت : « - بیدار شو ، ای رهرو خواب آلوده ،
 » شست و شوئی کن و آنکه به خرابات درآی
 » تا نگردد ز تو ، این دیر خراب ، آلوده .
 ، به هوای لب شیرین دهنان ، چند کنی
 » جوهر روح ، به یاقوتِ مذاب ، آلوده ؛
 » آشنایانِ ره عشق ، درین بحرِ مذاب
 » غرقه گشتند و نگشتند به آب ، آلوده .
 » به طهارت گذران منزل پیری ، و ممکن
 » خلعت شیب به تشریف شباب ، آلوده !
 » پاک و صافی شو ، از چاه طبیعت به درآی
 » که صفائی ندهد آبِ تراب آلوده . «
 گفتم : « - ای جان جهان ! دفتر گرد عیبی نیست
 » که شود فصل بهار ، از رمی تاب ، آلوده .
 گفت : « - حافظ ! برو و نکته به عاقل مفروش !
 [آه ازین لطف به انواعِ عذب آلوده !]

سحر گاهان که مخمور شبانه
 گرفتم باده باچنگ و چغانه
 نهادم عقل را ره قوشه از می
 ز شهر هستیش کردم روانه ، -
 نگار می فروشم جرعه‌ئی داد
 که ایمن گشتم از مکر زمانه ؛
 ز ساقی کمان ابرو شنیدم
 که : « - ای تیر ملامت را نشانه !
 « نیندی زین میان ، طرفی - کمروار -
 « اگر خود را ببینی در میانه .
 « برو این دام بر مرغ دگر نه
 « که عنقا را بلندست آشیانه .
 « ندیم و مطرب و ساقی ، همه اوست ---
 « خیال آب و گل ، در ره ، بهانه .
 « که بتدد طرف وصل از حسن شاهی
 « که باخود عشق ورزد جاودانه ؛ »
 وجود ما معمائی است - حافظ ! -
 که تحقیقش فسون است و فسانه ؛
 بده کشتی می ! تاخوش بر آئیم
 ازین دریای ناپیدا کرانه .

ای که با سلسله زلف دراز آمده‌ای ! -
فرست باد ، که دیوانه نواز آمده‌ای !
آب و آتش به هم آمیخته‌ای در لب لعل . -
چشم بد دور ، که بس شعبده‌باز آمده‌ای !
آفرین بر دل نرم تو ! که از بهر ثواب
کشته غمزه خود را به نماز آمده‌ای .
زهد من بتو چه سنجد ! که به یغمای دلم
مست و آشفته به خلوتگاه راز آمده‌ای .
ساعتی ناز معرمان و بگردان عادت
گر به پرسیدن ارباب نیاز آمده‌ای .
پیش بالای تو میرم ، چه به صلح و چه به جنگ
که به هر حال برازنده ناز آمده‌ای !
گفت : « حافظ ! دگرت خرقه شراب آلودست -
و مگر از مذهب این طایفه بز آمده‌ای »

مخمور جام عشقم ؛ ساقی ، بده شرابی !
 پر کن قدح ! که بی می مجلس ندارد آبی .
 وصف رخ چو ماهش در پرده راست ناید -
 مطرب ، بزن نوائی ! ساقی ، بده شرابی !

۵

شد حلقه قامت ما - تا بعد ازین ، رقیب
 زین در دگر نراند ما را به هیچ تابی .

چون آفتابِ رویش در دیده می ننگجد ،
 ای دل ! چه سود دارد در دیده اضطرابی ؟
 حافظ ! چه می نهی دل اندر وفای خوبان ؟ -
 کی تشنه سیر گردد از لعلِ سرابی ؟

بامدعی مگوئید اسرار عشق و مستی
تا بی خبر بمیرد در ددرِ خودپرستی .

با ضعف و ناتوانی -- همچون نسیم - خوش باش ،
بماری - اندرین راه - خوشتر ز تندرستی .
تا فضل و علم بینی ، بی معرفت نشینی ؛
يك نكتهات بگویم : خود را همین ، که رستی !
در آستان جانان از آسمان میندیش
کز اوجِ سربلندی افتی به خاكِ پستی .

آن روز دیده بوده این فتنه ها که برخاست ،
کز سرکشی ، زمایی با ه ، می نشستی !
عشقت به دستِ توفان خواهد سپرد - ای جان !
چون برق ازین کشد کش بنداشتی که رستی !

عشق شو ! آرند روزی کز چپن سر آید
نخوانده نقشِ مقصود ز کار گم هستی .

مقطع عربی :

از رء ریده ، حافظ دارد رفق پست
با حمله سربستی صد ، جان سی .

آن غالیه خط گر سوی ما نامه نوشتی ،
 گردون ، ورق هستی ما درنوشتی .
 هرچند که هجران ثمر وصل بر آرد -
 دهقان ازل کاش که این تخم نکشتی !

۵

جهل من و علم تو فلک را چه تفاوت ؟
 [آینجا که بصر نیست ، چه خوبی و چه زشتی
 آمرزش تقدست ، کسی را که در اینجا
 یاریست چو حوری و سرائی چو بهشتی .

ترسا بچه ئی دوش همی گفت که : « حافظ
 حیف است که هر دم کند آهنگ کنشتی ! »

دیدم به خواب ، دوش ، که ماهی برآمدی
 کز عکس روی او شب هجران سر آمدی .
 تعبیر رفت و یار سفر کرده می رسد ؛
 [ای کاش هرچه زودتر از در درآمدی !]
 جان ها نثار کردمی ، آن دلنواز اگر
 چون روح محض ، جلوه کنان در بر آمدی .

زان عهد یاد باد که از بام و در ، مرا
 هر دم پیام یار و خط دلبر آمدی .
 خوش بودی از به خواب بیداری دیار خویش
 یا بدر صبح ازو سوی ما رهبر آمدی .
 ذکرش به خیر ساقی فرخنده فال من
 کز در مدام باقدح و ساغر آمدی .
 آن کثر چنین به سنگدلی گشت رهنمون ،
 ای کاشکی که باش بد سنگی برآمدی ' .

خامان ده ترفته چه دُشند ذوق عشق ؟ -
 دریا دلی بجوی و دلیر سرآمدی ' .
 فیض ازل ، به زور و زور از آمدی به دست .
 آبِ خضر صیبه اساندر آمدی .
 ❦

مقطع عربی :

گیر - بگری به سوء حافظ - ری رفه
 مصون طبع ساه هر پرور آمدی .

سحر با باد می گفتم حدیث آرزومندی ،
 خطاب آمد که : « - واثق شو به الطاف خداوندی ؛
 » قلم را آن زبان نبود که سر عشق گوید باز ،
 » و رای حد تقریر است شرح آرزومندی .
 » دعای صبح و آه شب ، کلید گنج مقصودست :
 » به این راه و روش میرو که بادلدار پیوندی ! »

دربین بازار اگر سودست ، با درویش خرسندست -
 خدایا ! منعم گردان به درویشی و خرسندی !



ز شعر حافظ شیراز می گویند و می رقصند
 سیه چشمان کشمیری و ترکان سمرقندی .

به جان او ، که گرم دسترس به جان بودی
 کمینه بیشکش بند گانش آن بودی !
 بگفتمی که بها چیست خاک پایش را
 اگر حیاتِ گر انمایه جاودان بودی !
 بگفتمی که چه ارزد نسیمِ طرهٔ دوست
 گرم به هر سر موئی هزار جان بودی !

گرم زمانه سرافراز داشتی و عزیز ،
 سریرِ عزتم آن خاک آستان بودی ؛
 و گر دلم نشدی پایبند طرهٔ او ،
 کیم قرار در این تیره خاکدان بودی ؟

ر برده ، نالهٔ حافظ برون کی اقدی
 اگر نه همده مرغون صبحخوان بودی '

چه بودی ار دل آن ماه ، مهربان بودی -
 که حال ما نه چنین بودی ، ار چنان بودی .
 به رخ - چو مهر فلک - بی نظیر آفاق است ،
 به دل - دریغ که يك ذره مهربان بودی !
 ز پرده کاش برون آمدی چو قطره اشک ،
 که بر دو دیده ما حکم او روان بودی .
 خیال ، اگر نشدی سدر آب دیده من ،
 هزار چشمه به هر گوشه اش روان بودی
 به خواب نیز نمی بینمش - چه جای خیال ؟ -
 [چو این نبود و ندیدیم ، کاش آن بودی !]
 برات خوشدلی ما چه کم شدی - یارب ! -
 گرش نشان امان از بدر زمان بودی ؟

اگر نه دایره عشق راه برستی ،
 چو نقطه حافظ دلخسته در میان بودی .

شهرست پر حریفان ، و ز هر طرف نگاری ،
 یاران ! صایِ عشق است گر می کنید کاری .
 جسمی که دیده باشد از روح آفریده ؟
 [زین خاکدان مبادا بر دامنش غماری !]
 چون این گره گشایم وین راز وانمایم ؟
 [دردی و ، سخت دردی ! کاری و ، صعب کاری !]
 هر نار موی حافظ در دست 'ترک' شوخیست ،
 مشکل توان نشستن در اینچنین دباری !

صبا ! تو نکبت آن زلف مشکبو داری -
به یادگار بمانی ، که بوی او داری !

به سرکشی خود - ای سرو جویبار ! - منزه
که گر به او رسی ، از شرم سر فرو داری .



دلم - که گوهر اسرار عشق دوست در اوست -
توان به دست تو دادن گرش نکو داری !
ز جرعه تو سرم مست گشت - نوشتم باد ! -
خود از کدام خم است اینکه در سبو داری ؟

در آن شمایل مطبوع ، هیچ نتوان گفت
جز این قدر که رقیبان تند خو داری .
نوائی بلبلت - ای گل ! - کجا بسند افتد
که گوش هوش نه مرغان هرزه گو داری .



ز کنج صومعه - حافظ ! - مجوی گوهر عشق ؛
قدم برون نه اگر میل جستجو داری .

ای که در کوی خرابات مقامی داری !
 جگرِ وقتِ خودی - از دست به جامی داری -
 ی که بازائف و رخ یار گذاری شب و روز !
 فرصت باد ، که خوش صبحی و شامی داری !

ای صدا ! سوختگان بر سرِ ره منتظرند
 اگر از بدر سفر کرده بیامی داری .

۵

ای که هنگام وفا هیچ ثبات نبود ! -
 می کنم شکر ، که بر حورِ دوامی داری !
 بس دعای سحر و جادو حافط جان خواهد بود
 تو که حورِ حافظِ شبخیزِ علامی داری .

طفیل هستی عشقند ، آدمی و یری -
 ارادت بی نما تا سعادتی بیری .
 بکوش - خواجه ! - و از عشق بی نصیب مباش
 که بنده را نخرد کس به عیب بی هنری .
 چو مستعد نظر نیستی ، وصال مجوی -
 که جام جم ندهد سود ، گاه بی بصری .

طریق عشق ، طریقی عجب خطرناک است ،
 نعوذ بالله اگر ره به مأمنی نبری !
 مرا ، درین ظلمات ، آنکه رهنمائی داد
 دعای نیمشب بود و کربۀ سحری



دعای گوشه نشینان بالا بگرداند ،
 چرا به گوشۀ چشمی به ما نمی نگری ؟
 ز هجر و وصل تو دز حیرتم ، چه چاره کنم ؟ -
 نه در برابر چشمی ، نه غایب از نظری !



چو هر خبر که شنیدم رهی به حیرت داشت ،
 ازین سپس من و رندی و وضع بی خبری !
 به یمن همت حافظ ، امید هست که باز
 آری 'اسا' مر کیلای لیلۀ القمر !

هزار جهد بکردم که یار من باشی ،
 قرار بخش دل بی قرار من باشی ،
 چراغ دیده شب زنده دار من کردی ،
 انیس خاطر امیدوار من باشی ،
 دمی به کلبه احزان عاشقان آئی ،
 شبی مراد دل سوگوار من باشی ،
 در آن چمن که بتان دست عاشقان گیرند
 - گرت ز دست بر آید - نگار من باشی ،
 از آن عقیق - که خونین دلم ز عشوه او -
 اگر کنم گله‌ئی ، راز دار من باشی .

من این مراد بینم به خود ، که نیم شبی
 به جای اشک روان در کنار من باشی .
 شود ، غزاله خورشید ، صید لاغر من
 گر آهوئی چو تو ، یکدم شکار من باشی
 من - ارچه حافظ شهره - جوی نمی‌ارزم
 مگر تو از کرم خوش یار من باشی !

ای دل ! آن دم که خراب از می-گلگون باشی ،
 بی زر و گنج ، به صد حشمت-قارون باشی .
 ساغری نوش کن و جرعه بر افلاک افشان -
 چند ، چند از غم ایام جگر خون باشی ؟

نقطهٔ عشق نمودم به تو ، هان ! سهو مکن
 ورنه چون بنگری از دایره بیرون باشی ! - :
 در مقامی که صدارت به فقیران بخشند ،
 چشم دارم که به جاه از همه افزون باشی .
 در ره منزل-لیلی - که خطرهاست به جان -
 شرط اول قدم آنست که مجنون باشی .

۵

حفظ ! از فقر مکن ناله ، که گر شعر اینست
 هیچ خوشدل نپسندد که تو محزون باشی .

بگرفت کار حسنت - چون عشق من - کما
خوش باش از آنکه نبود این هردو را زوالی !

در وهم می نگنجد کندر تصور عقل
آید ، به هیچ معنی ، زین خوب تر مثالی ؛
چون من خیال رویت ، جان ، به خواب بینم ،
کز خواب ، می بیند چشم به جز خیالی !

حافظ ! مکن شکایت ؛ اگر وصل یار خواهی
زین بیشتر بیاید بر هجرت احتمالی !

این خرقه که من دارم در دهن شراب اولی
 وین دفتر بی معنی ، غرق می ناب اولی !
 چون عمر تبه کردم ، چندانکه نگه کردم
 در کنج خراباتی افتاده خراب اولی !
 چون مصلحت اندیشی دورست ز درویشی -
 هم سینه پر آتش به ، هم دیده پر آب اولی !
 تا بی سر و با باشد اوضاع فلک زین دست -
 در سر هوس ساقی ، در دست شراب اولی !

من حال دل زاهد باخلق نخواهم گفت ،
 وین قصه - اگر گویم - ناجنگ و رباب اولی !

◊

از همجو تو دلداری دل برکنم ، آری
 گر تب کشم - ببری - زان زلف به تب اولی !

◊

چون بیر شدی - حافظ ! - ز میکده بیرون رو :
 زندی و هوسدگی در عهد شباب اولی !

ز دلبرم که رساند نوازش قلمی ؟
 کجاست پیک صبا ؟ - گو یا بکن کرمی !

نمی کنم گله ، اما سحاب رحمت دوست
 به کشتزار جگر تشنگان نداد نمی .
 چرا به یک نی قندش نمی خردند ، آنکس
 که کرد صد شکر افشانی از نی قلمی ؟



دلم گرفت ز سالوس و طبل زیر کلیم ،
 خوشا دمی که به میخانه برکنم علمی !
 بیا که وقت شناسان دو کون بفروشدند
 بد یک پیاله می صاف و صحبت صنمی .
 بیا که خرقه من گرچه وقف میکرده است ،
 ز مال وقف نبینی به نام من درمی .



دوام عیش و تنعم نه شیوه عشق است ،
 اگر معاشر مائی بنوش جام غمی .
 قیاس کردم تدبیر عقل در ره عشق :
 چو شب نمی است که بر بحر می کشد رقمی !
 طبیب راهنشین ، در ره عشق نشناسد :
 برو بدست کن - ای مرده دل ! - مسیح دمی
 سزای قدر تو - شاه ! - بد دست حافظ نیست
 بجز نیاز شبی و دعای صبحدمی .

سینه مالامال دردست - ای دریغ مرهمی !
دل ز تنهایی به جان آمد - خدایا ، همدمی !

آدمی در عالم خاکی نمی آید به دست -
عالمی از نو بیاید ساخت ، و ز نو آدمی .
چشم آسایش ندارد زین سپهر گمراه
ساقی ! جامی بیاور تا بر آسیم دمی .

در طریق عشق بازی ، امن و آسایش خطاست ؛
ریش بد آن دل که بددرد تو خواهد مرهمی !
اهل کام و آرزو را ، سوی زندان راه نیست -
رهروی باید چپانسوئی ، به خمی بی غمی !

۵

خیز تا خضر بدان ترش سمرقندی دهیم
کز نسیمش بوی خوی خورده آید همی .

گریه حفظ چه سنجد بشیر ستغنی دوست ؟
[ندرین وادی نمید ، هفت دیر ، شنمی !]

جان فدای تو ، که هم جانی و هم جانانی !
 هر که شد خاکِ درت ، دست ز سرگردانی .
 سرسری از سرِ کوی تو نیارم برخاست -
 کارِ دشوار ، نگیرند بدین آسانی .
 خام را طاقتِ پروانهٔ دلسوخته نیست ؛
 [نازکان را نرسد شیوهٔ جان افشانی .]
 بی تو ، آرام گرفتن بود از ناکامی ؛
 با تو ، گستاخ نشستن بود از حیرانی .
 تا بماند تر و شاداب نهالِ قدر تو ،
 واجب آنست که بر چشم منش بنشانی .

راستی حد تو - حافظ ! - نبود صحبت ما
 بس اگر بر سر این کوی کنی سگبانی !

اکنون که ز گل ، باز چمن شد چو بهشتی ،
 سافی ! می-گلگون بطلب بر ابر کشتی .
 « - زنک غمت ، از دل ، می-گلزنک زداید
 [بشنو که چنین گفت مرا ، پاک سرشتی .]
 « اگر محتسب بر کدوی باده زند سنگ ،
 « بشکن تو کدوی سر او نیز نه خشتی ! »

نرسا بجدائی دوش همی گفت که : « حلف
 « حیف است که هر دم کند آهنگ کنشتی ! »

لبش می بوسم و در می کشم می ؛
 [به آب زندگانی برده ام پی !]
 نجوید جان از آن قالب جدائی
 که ، باشد خون جامش در رگ و پی .
 نه رازش می توانم گفت با کس
 نه کس را می توانیم دید با روی !
 لبش می بوسم و ، خون می خورد جام ؛
 رختش می بینم و ، گل می کند خوی !
 بزَن در چنگ ، چنگ - ای ماهِ مطرب
 رگش بخرایش ! - تا بخروشم از وی .
 زبانت در کش - ای حافظ ! - زمانی
 حدیث بی زبانان بشنو از رنی .

هوا خواهم توام - جان ! - و می دانم کد می دانی ؛
 [که هم نادیده می بینی و ، هم ننوشته می خوانی .]
 بیفشان زلف و صوفی را به پابازی و رقص آور
 که از هر رُقعۀ دلقش هزاران بت بیفشانی .
 خم زلفت - بنام ایزد - کنون مجموعه دلهاست ؛
 [از آن باد ایمنی بادت که انگیزد پریشانی !]
 گشاده کار مشتاقان ، در آن ابروی دلبندهست ؛
 [خدا را ، يك نفس بنشین گره بگشا ز پریشانی !]
 ملك ، در سجده آدم ، زمین بوس تو نیت کرد .
 که در حسن تو چیزی یافت غیر از حدر انسانی .
 ملامتگر چه دربابد میان عاشق و معشوق ؟ -
 [نبیند چشم نایب ، خصوص اسرار پنهانی .]
 چراغ افروزر چشم ها ، نسیم زلف خوبانست ؛
 [مباد این جمع را - یارب ! - غم از باد پریشانی !]

دریغا عیش شبگیری که در خواب سحر بگذشت ! -
 [ندانی قدر وصل - ای دل - مگر آن ده که درمانی !]

ملول از همراهان بودن ، طریق کاروانی نیست ؛
 بکش دشواری منزل به یاد عهد آسانی !



خیال چنبر زلفش فریبت می دهد ؛ حافظ !
 نگر تا حلقۀ اقبال - ناممکن نجبنانی !

ای که در کشتن ما هیچ مدارا نکنی
 سود و سرمایه بسوزی و محابا نکنی ! -
 رنج ما را [که توان برد به يك گوشه چشم]
 شرط انصاف نباشد که مداوا نکنی .
 دیده ما چو به امید تو دریاست - چرا
 به تفرج گذری بر لب دریا نکنی ؟
 نقل هر جور که از 'خلق کریمت' کردند
 قول صاحبغرضانست ، تو آنها نکنی !



بر تو گر جلوه کند شاهد ما - ای زاهد !
 از خدا جز می و معشوقه تمنا نکنی !



حافظا ! سجده به محراب دو ابرویش کن
 که دعائی ز سر صدق جز آنجا نکنی .

ای دل ! به کوی عشق گذاری نمی کنی
 اسباب جمع داری و کاری نمی کنی
 میدان بکام خاطر و گوئی نمی زنی
 بازی چنین به دست و شکاری نمی کنی .
 در آستین جان تو صد نافه مدرجست
 و آن را فدای طره یاری نمی کنی ؛
 این خون که موج می زند اندر جگر ، چرا
 در کار رنگ و بوی نگاری نمی کنی ؟
 ترسم کزین حمن نری آستین گل
 کز گلشنش تحمل خاری نمی کنی .
 آری ! غرور هستیت از راه برده است
 کاندیشه از بازی خمداری نمی کنی .
 مشکین از آن نشد دهر خلقت که ، خون صبا
 بر خاک کوی دوست گذاری نمی کنی .

حفظ ! برو که بندگی بازگاه دوست
 گر جمله می کنند ، تو - بازی - می کنی !

صبح است و، ژاله می چکد از ابر بهمنی .

برنگ صبح ساز و، بده جام یک منی !

در بحر مائی و منی افتاده ام : بیار

می ، تا خلاص بخشدم از مائی و منی !

ساقی ! بدست باش که غم در کمین ماست !

مطرب ! نگاهدار همین ره که می زنی !

حافظ نهال قدر تو در جویبار چشم

خون خورد و بر نشاند ؛ تو خواهی که بر کنی ؟

سحر گه ، رهروی ، در سرزمینی
 همی گفت این معم نا قرینی
 که : -- 'ای صوفی ! شراب ، آنکه شود صاف
 « که در شیشه بماند اربعینی .
 « گر انگشت سیمانی نباشد
 « چه خاصیت دهد نقش نگینی ؟
 « خدا زان خرقه بیز دست صد بار
 « که باشد صد بتش در آستینی ! »

۵

مروت ، گرچه نهی بی نشانست --
 نیاز می عرضه کن بر نازینی .
 اگر چه رسم خوردن تند خوئیست ،
 چه باشد گر بسزی به غمینی ؟
 تو ایت باشد -- 'ای دارای خرمن ! --
 اگر رحمی کنی بر خوشه چینی .

۵

درون ها تیره شد ؛ باشد که از غیب
 چراغی بر کند خلوت نشینی .
 در میخانه بگشا تا پیرسیم
 مال حال خویش از پیش بینی .
 نمی بینم نشاط عیش در کس ،
 نه درمان دلی ، نه درد دینی .

نه همت را امیدِ سر بلند است
نه دعوت را کلیدِ آهنینی .
نه حافظ را حضورِ دسِ خلوت
نه دانشمند را علمِ یقینی !

ای بی خبر ! بکوش که صاحب خبر شوی ،
 تا راهین نباشی ، کی راهبر شوی ؟
 خواب و خورث ز مرتبهٔ عشق دور کرد ؛
 آن دم رسی به دوست ، که بی خواب و خور شوی
 دست از مسر وجود - چو مردان زه - بشوی
 تا کیمیای عشق بیانی و زرد شوی .

گر در سرت هوای وصال است - حوص !
 « بد که خاک در گه اهل بهر شوی .



تیغی که آسمانش از فیض خود دهد آب ،
 تنها جان بگیرد بی منت سپاهی .
 جائی که برقِ عصیان بر آدم صفی زد ،
 ما را چگونه زبید دعوی یگناهی ؟
 ساقی ! یار آبی از چشمه خرابات
 تا خرقه‌ها بشوئیم از عجبِ خانقاهی .
 باز ، ارچه گاهگاهی بر سر نهد کلاهی ،
 مرغانِ قاف دانشد آئین پادشاهی .



دائم دلت بیخشد بر اشکِ شب نشینان
 گر حالِ ما پیرسی از بادِ صبحگاهی .
 حافظ ! چو پادشاهت گهگاه می برد نام ،
 رنجش ز بخت منمای ؛ باز آ به عذرخواهی !

مطلع عزل :

ای دروخ تویدا انوار پادشاهی
 در فکرت تو پنهان صد حکمت الهی !

سحرم ، هاتف میخانه ، به دولتخواهی
 گفت : « باز آی که دیرینه این در گاهی !
 » همچو جم جرعه می کش که ، ز سر ملکوت
 » پرتو جام جهان بین دهدت آگاهی .
 » قطع این مرحله ، بی همراهی خضر مکن :
 » ظلمات است ، بترس از خطر گمراهی !
 » با گدایان در می‌کده - ای سالک راه ! -
 » به ادب باش گر از سر خدا آگاهی .
 » بر در می‌کده ، رندان قلندر باشند
 » که ستانند و دهند افسر شاهنشاهی .
 » خشت زیر سر و ، بر تارک هفت اختر پای
 » دست قدرت نگر و منصب صاحبجاهی ! »

سر ماو در میخانه - که طرف بامش
 بفلک بر شد و ، دیوار ، بدین کوتاهی !
 اگر ت سلطنت فقر بیخشد - ای دل ! -
 کمترین ملک تو ، از ماه بود تا ماهی !
 حافظ خام طمع ، شرمی ازین قصه بدار ! -
 عملت چیست که مزدش دو جهان می‌خواهی ،

ای دل ! گر از آن چاه زنخدان بدر آئی
 هر جا که روی زود پشیمان بدر آئی .
 هشدار ! که گر وسوسه عقل کنی گوش
 آدم صفت از روضه رضوان بدر آئی .
 شاید که به آبی فلکت دست نگیرد
 گر تشنه لب از چشمه حیوان بدر آئی .
 در تیره شبِ هجر تو جانم به لب آمد ،
 وقتست که همچون مهر تابان بدر آئی .
 چندان - جو صبا - بر تو گمارم دم همت
 کز غنچه - جو گل - خرم و خندان بدر آئی
 جان می دهم از حسرت دیدار تو چون صبح
 باشد که چو خورشید درخشان بدر آئی .
 بر خاکِ درت بسته ام از دیده دو صد جوی
 تا تو که تو چون سرور خرامان بدر آئی .
 حفظ ! مبر امید ، که آن یوسف مصری
 باز آید و از کلبه احزان بدر آئی .

ای پادشه خوبان ! داد از غم تنهائی !
 دل بی تو به جان آمد ، وقتست که باز آئی .
 ای درد توام درمان در بستر بیماری !
 وی یاد توام مونس در گوشه تنهائی ! -
 مشتاقی و مهبجوری ، دور از تو چنانم کرد
 کز دست نخواهد شد پدیا ب شکستایی .

درب ! نه که نتوان گفتم این نکته ، که در عالم
 رخساره بدکس نمود آن شاهد هر حقیقی .



در دایره قسمت . ، نقطه تسلیم .
 لعف ، آنچه تو اندیشی ' حکم ، آنچه تو فرمائی
 فکر خود و رای خود در عالم ردی نیست :
 کفرست درین مذهب ، خود بینی و خود رائی
 صد بادر صبا ، اینجا در سلسله می رقصد ' -
 [اینست حریف ، ای دل ! نه ناد بیعائی]

زین دایره مینا خونین حکرم - می ده
 تا حل کنم این مشکل در ساعر مینائی



حافظ ! شب هجران شد . بوی خوش صبح آمد .
 شادیت مار کباد ، ای عاشق شیدائی !

در همه دیر مغان نیست چو من شیدائی :
 خرقه جائی گرو باده و دفتر جائی .
 دل - که آئینه شاه‌یست - غباری دارد ؛
 از خدا می‌طلبم صحبت روشن رائی .
 کشتی باده بیاور که مرا - بی رخ دوست -
 گشته هر گوشه چشم از غم دل دریائی .
 جوی‌ها بسته‌ام از دیده به دامان ، که مگر
 در کنارم بنشانند سہی بالائی .
 سخن غیر مگو بامن معشوقه‌پرست ،
 کز وی و جام میم نیست به کس پروائی .
 کرده‌ام توبه - به دست صنمی باده فروش -
 که دگر می‌نخورم بی رخ بزم آرائی .
 سر این نکته مگر شمع بر آرد به زبان
 ورنه ، پروانه ، ندارد به سخن پروائی .

این حدیثم چه خوش آمد که سحر که می‌گفت
 بر در میکده‌ئی - بادف و نی - ترسائی :
 « - گر مسلمانی از اینست که حافظ دارد ،
 « وای اگر از پس امروز بود فردائی ! »

سلامی چو بوی خوش آشنائی
 بر آن مردم دیندروشنائی !
 درودی چو نور دلِ پارسایان
 بر آن شمعِ خلوتکه پارسائی !

۵

رفیقان چنان عهد صحبت شکستند
 که ، گوئی نبوده‌ست خود آشنائی !
 نمی‌بینم از همدمان هیچ برجا ،
 دلم خون شد از نحصه - ساقی ! کجائی :
 می - صوفی افکن کجا می‌فروشدند ،
 که در تابیم از دست زهد ریائی !

دل خسته من - گرش همتی هست -
 نخواهد ز سنگیندلان مومیائی .
 مرا گر تو بگذاری - ای نفس طامع !
 بسی پادشاهی کنم در گدائی .
 پیاموزمت کیمیای سعادت :
 - ز همصحب بد ، جدائی ! جدائی !

ز کوی مغان رو مگردان ، که آنجا
 فروشد مفتاح مشکل کشائی .

عروس جهان - گرچه در حد حسن است -
ز حد می برد شیوه بی وفائی .

مکن - حافظ ! از جور گردون شکایت ؛
چهدانی تو - ای ننده ! - کار خدائی ؟

